imburgs agblad

Sliding

[V]rijdag 19 augustus 1983. 65e jaargang nr. 195

[Uit]geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...nieuwste manier om zwart ...d veilig voor de grijpgrage ...nden van de fiscus op te bergen ...t u? Hij stond eergisteren te le... in deze krant: koop er spaar...even voor bij de Duitse Bank. ...n fiscale haan die er naar ...ait en de zwart geld-bezitter ...n verder gaan met mooi weer ...len. Geld plus rente zijn veilig ...kunnen voor honderd procent ...gesoupeerd worden zonder dat ...één cent van hoeft te worden af...dragen. Dat op die manier de ...astingen een leuke cent ont...den blijft, zal de Duitsland...ger een zorg zijn. Immers het ...ort wordt wel aangevuld door ... die wél trouw aan hun ver...chtingen voldoen en dus de kei... geven wat de keizer toekomt. ...is het met nog zo'n lang gezicht. ...t zij zelfs méér moeten betalen ...n redelijk en wenselijk is, om... een groep anderen zo handig ...zwart geld zwart te laten en er ... een behoorlijke pluk al even ...arte rente van te trekken, is ...e zwartwerkers al evenmin ... zorg. Het vuur openen op deze ...aktijken en ze verder onmoge... maken, is de eerste reactie ...n hen die hetzij uit principe ...zij uit (financiële) machteloos...d zich een pukkel ergeren aan ...e gang van zaken. Maar...zij ...den de beroepsjagers op dit ...rt grof wild niet aan hun zijde. ...t ministerie van financiën con...teert dat deze praktijken op ...h niet onwettig zijn en eerst ...n onwettig worden wanneer de ...astingplichtige vergeet er mel...g van te maken bij het invul...n van zijn aangifte. Het zijn de ...azen in het net waar de „ver...etachtige" door kruipt. En het is ...j de fiscus al niet anders dan bij ...et plakken van een fietsband, het ...e gat plak je dicht en een eindje ...erderop ontstaat een nieuw gat. ...at is vaak nog groter dan het ...erste. Goede Morgen, geld ...roomt het snelst door gaten: kijk ...aar naar dat in uw hand.

[H]et weer

...de ochtend plaatselijk mist ...verigens droog en zonnig ...iddagtemperatuur rond 26 ...raden. Matige oostenwind. ...oruitzichten t/m dinsdag: ...rij warm, kleine kans op een ...of onweersbui.

...ANDAAG:

...n op:	**06.29**	**onder: 20.57**
...aan op:	**19.13**	**onder: 01.52**

...ORGEN:

...n op:	**06.31**	**onder: 20.55**
...aan op:	**19.56**	**onder: 02.42**

[L]ijk

De sinds vier maanden werkloze 23-jarige vorkheftrucbestuurder Mike Setherton in het Britse Taunton, is de koning te rijk met zijn nieuwe baan: voor lijk spelen. De jonge...an kreeg de betrekking door ...0 andere kandidaten voor de ...ol van slachtoffer van moord ...n de klucht 'The real inspec...or hound' van het Brewhouse...theater van Taunton, met ...ware doodsverachting voorbij ...te streven. Mike krijgt voor 70 minuten bewegingsloos en se...rieus doodliggen in zeven op...voeringen 21 gulden per uur. Commentaar van Mike: „Ik zal op het werk niet omvallen". Commentaar van regisseur John Struthers: „Mike heeft het soort gezicht voor de rol". Kijk, van zo'n compliment nu, leeft een mens echt op...

Verzadigde markt scheerapparaten



Man zegt 159 jaar oud te zijn

BEAVER DAM – Een mohammedaanse religieuze leider uit Pakistan in wiens paspoort als geboortejaar 1823 staat vermeld, is in de Verenigde Staten aangekomen om er een geneeskundig onderzoek te ondergaan. Onderzocht zal worden of de man inderdaad bijna 160 jaar oud is.

De dokter die het onderzoek zal leiden zei dat de man, Sayed Abdul Mabood, met zijn 159 jaar waarschijnlijk de oudste man op de wereld is. „Hij heeft een zoon – een van de veertien – in Tasjkent in Rusland die de 100 is gepasseerd", zei hij.

Dr. Samdani, de onderzoekende arts, gelooft niet dat Mabood zo oud geworden is door een of ander geheim buiten zijn religieuze overtuiging om. „Hij leeft naar de Koran. Daar staat in dat je een lang leven kunt leiden en dat geloof hij", aldus de arts.

Na het onderzoek, dat enkele weken in beslag zal nemen, gaat Mabood op zijn jaarlijkse bedevaart naar Mekka. Het Guinnessboek van Wereldrecords moet wat de vermelding van de oudste wereldburger betreft gecorrigeerd worden: de oudste daarin vermeld is een Japanner van maar 117 jaar.



● *ABP-directeur J. van der Dussen*

Totdat justitioneel onderzoek is afgesloten

ABP-beleggingen onder 'curatele'

DEN HAAG – De afdeling onroerend goed van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds is voorlopig 'onder curatele' gesteld. De raad van toezicht op het ABP heeft gisteren besloten, dat het ABP slechts onroerend goed mag aankopen nadat de raad van toezicht daarmee akkoord is gegaan. Alle transacties moeten het fiat hebben van twee gedelegeerden uit deze raad: een namens de ambtenarenbonden en een namens de werkgevers. Minister Rietkerk maakte deze nieuwe maatregel gisteren bekend na afloop van het overleg met de raad van toezicht.

Deze maatregel is in principe van tijdelijke aard en zal duren totdat het justitieel onderzoek naar mogelijke onregelmatigheden bij het ABP afgesloten is. Hoofddirecteur J. W. van der Dussen zei in een reactie geen bezwaar tegen deze maatregel te hebben, zeker gelet op het tijdelijke karakter.

Het slagvaardig opereren op de markt van onroerend goed wordt door het inschakelen van de raad van toezicht wel aanmerkelijk minder geacht.

De maatregel gaat in feite lijnrecht in tegen de al jaren bestaande wens van de top van het ABP om de binding met de staat te minimaliseren. Het ABP wil het ambtenarenpensioenfonds omvormen tot een echt bedrijfspensioenfonds, met een raad van bestuur en een raad van commissarissen.

In dat pensioenfonds zouden dan iedereen in overheidsdienst, semi-overheidsdienst en de trendvolgers opgenomen moeten worden.

De taak en het functioneren van de raad van toezicht op het ABP is in de afgelopen weken herhaaldelijk aan de orde geweest. De RvT bleek geen bemoeienis te hebben met de transacties in onroerend goed en ook niet corrigerend te kunnen optreden bij mogelijke fouten.

Nog onbekend

Wie de twee gedelegeerden van de RvT worden, waaraan het ABP alle transacties moet gaan voorleggen, is nog niet bekend. Dat geldt ook voor de commissie-Polak, die een onderzoek moet gaan instellen naar de organisatiestructuur bij het ABP. Invulling van de namen wordt wel binnenkort verwacht.



● Arthur Lafoie in Holyoke in de Verenigde Staten kreeg gistermiddag de schrik van zijn leven, toen zonder enige waarschuwing vooraf, het wegdek openscheurde en hij met auto en al de grond in verdween. Lafoie raakte niet gewond, maar een nabuurig flatgebouw moest worden ontruimd, omdat zijn „gezonken" wagen een gasleiding vernielde.

Urmondia is geschokt door verdwijnen penningmeester

door pierre rousseau

URMOND – Het bestuur van voetbalclub Urmondia zegt geschokt te zijn door het feit dat penningmeester Bert C. van deze club sinds zondag spoorloos verwenen is met de kas en de daarbijbehorende papieren. Het vermoeden bestaat dat hij de club voor ettelijke duizenden guldens heeft getild.

OVER welk bedrag het precies gaat, kon de woordvoerder van de vereniging nog niets meedelen, omdat alle kasboeken en andere financiële bescheiden met de penningmeester voortvluchtig zijn.

IN elk geval bestaat bij de leiding van Urmondia de vrees dat de club door deze vermoedelijke fraudering een gevoelige klap zal krijgen en dat de toekomst van de Urmondse vierde klasser onder duistere wolken is komen te liggen.

HET bestuur overweegt om aangifte te doen bij de politie. Tot gisteren was dat nog

VERMOEDELIJK MET 15 MILLE AAN DE HAAL

niet gebeurd. Enerzijds wil men de jongeman, in wie iedereen een groot vertrouwen had, niet voor de leeuwen gooien, anderzijds moeten de boeken op tafel komen voor verder onderzoek omtrent de grootte van de aangerichte schade.

DESASTREUS

URMONDIA telt ongeveer 300 leden. Ongeveer 100 toeschouwers slaan gemiddeld haar verrichtingen gade. De jaarbegroting vermeldt een bedrag van 170.000 gulden.

MOMENTEEL ligt de vereniging – en dat met vier andere voetbalverenigingen in de gemeente Stein – overhoop met het gemeentebestuur over de hoogte van de terreinhuur, die jaarlijks in de duizenden loopt.

DE stijgende lasten en de korting op de subsidies plaatsen Urmondia al genoeg voor financiële problemen, aldus de woordvoerder, die het gebeurde 'desastreus' noemt voor de Urmondse voetballerij.

Negen jaar geëist wegens wurging

ROERMOND – De Officier van Justitie van de Roermondse rechtbank mr J. van Mechelen, heeft negen jaar gevangenisstraf geëist tegen de 36-jarige Wolfgang Dieter B. uit Venlo, wegens doodslag op de 84-jarige mevrouw B. Bialecki, de grootmoeder van zijn ex-vrouw. Motief was volgens de Officier een schuld van 300 gulden die hij niet wilde vereffenen.

Het slachtoffer werd op 13 april door buren dood in de keuken van haar huis gevonden. Sectie wees uit dat zij door wurging om het leven was gekomen.

Wens Gasunie: aardgas vier cent duurder

DEN HAAG – De Gasunie, de verkoper van het Nederlandse aardgas, wil dat de gasprijs voor de kleinverbruiker 1 januari zo'n vier cent per kubieke meter omhoog gaat. De Gasunie onderhandelt met de Vegin, de exploitanten van de gasbedrijven, over deze prijsstijging, die de gasprijs tot ruim boven de zestig cent per kuub zou brengen.

De partijen zijn het niet eens. De Gasunie wil de gasprijs koppelen aan die van (duurdere) huisbrandolie, terwijl de Vegin een koppeling aan zware stookolie voorstaat. Minister Van Aardenne van economische zaken moet tenslotte zijn goedkeuring aan dat resultaat geven. Nu de Gasunie en de Vegin een de bewindsman vrijwel zeker twee verschillende standpunten zullen doorgeven, bestaat de mogelijkheid dat de minister beide partijen voor een gesprek zal uitnodigen.

Het ministerie verwacht, dat Gasunie en Vegin spoedig met hun rapportage zullen komen omdat de gasprijs een rol speelt bij de opstelling van de begroting en het dekkingsplan. Een woordvoerder wijst er uitdrukkelijk op dat de bewindsman nog geen besluit over de gasprijs voor 1984 heeft genomen.

Tegen

De consumentenorganisaties Konsumenten Kontakt en de Consumentenbond hebben reeds laten weten tegen een verhoging te zijn. De sterke druk waaronder de inkomens van de gezinnen staan laat dit niet toe, menen zij.

ZESLING IN BELGIË

BLANKENBERGE – In het kraamziekenhuis „Koningin Fabiola" in Blankenberge in België is gistermorgen een zesling – vijf jongens en een meisje – geboren. De ouders zijn de heer en mevrouw Hove-Galdeyne uit Blankenberge.

De kinderen, die in gewicht variëren van 1300 tot 1540 gram, verkeren, zoals ook hun moeder, in uitstekende gezondheid, hoewel zij zes weken te vroeg en door middel van de keizersnede werden geboren.

Sovjetunie zal niet als eerste ruimtewapens gebruiken

VS niet onder indruk van voorstel Andropov

WASHINGTON/MOSKOU – De Amerikaanse regering is niet erg onder de indruk van de door de Sovjetrussische president Yoeri Andropov aangekondigde stop op het maken en gebruiken van ruimtewapens. In Washington wordt het als „een nieuwe propagandamanoeuvre" bestempeld. Maar officieel werd verklaard dat de VS serieus zullen onderhandelen over het voorstel.

President Andropov verklaarde in een gesprek met Amerikaanse senatoren, die een bezoek aan Moskou brengen, dat de Sovjetunie zich eenzijdig verbindt niet als eerste anti-satellietwapens te lanceren. Hij riep de Verenigde Staten op gezamenlijk deze wapens af te schaffen.

De Sovjet-leider zei: „De Sovjetunie aanvaardt de verplichting niet de eerste te zijn die anti-satellietwapens, van welk type ook, in de ruimte zal gebruiken. Zij stelt een eenzijdig moratorium op dergelijke lanceringen in voor de totale periode waarin de andere landen, met inbegrip van de Verenigde Staten, zich zullen onthouden van het stationeren in de ruimte van ieder type anti-satellietwapens".

Westerse militaire experts in Moskou merkten op dat de Sovjetunie geacht wordt superieur te zijn op het gebied van anti-satellietwapens en dat het voorstel van Andropov komt op een ogenblik dat de Verenigde Staten op het punt staan een anti-satellietwapen te beproeven dat vanuit een in de stratosfeer opererend gevechtsvliegtuig gelanceerd wordt.



● *Yoeri Andropov*

Senator Claiborne Pell, de leider van de Amerikaanse delegatie, zei op een persconferentie van mening te zijn dat het aanbod van Andropov serieus genomen moet worden.

Pell zei dat Andropov tegenover de senatoren verklaard had dat de Sovjetunie bereid is haar bestaande anti-satellietwapens te vernietigen en de ontwikkeling van nieuwe wapens op dit gebied te verbieden.

Andropov sprak de hoop uit met de Verenigde Staten een overeenstemming te bereiken die „normale, stabiele en goede betrekkingen garandeert". Hij omschreef zijn voorstel als een „concrete demonstratie van de goede wil van de Sovjetunie en van haar vastbeslotenheid de internationale vrede en veiligheid te versterken".

Politie bevrijdt gekidnapte Ieren

LONDEN – De gekidnapte stiefvader en halfzuster van de 26-jarige Noordierse overgelopen terrorist Harry Kirkpatrick zijn gisteren door de Ierse politie bevrijd, nadat ze drie weken lang door het verboden Ierse Nationalistische Bevrijdingsleger (INLA) gegijzeld waren gehouden.

De twee gegijzelde Noordieren, Richard Hill en zijn dochter Diane, werden gisterochtend in alle vroegte levend en wel aangetroffen in een huis in het dorpje Gortahork, in het noordwesten van de Ierse republiek.

De politie in de Ierse republiek en in Noord-Ierland was inmiddels in toenemende mate ongerust over het lot van een derde familielid van Kirkpatrick, zijn vrouw Elizabeth. Zij werd drie maanden geleden gegijzeld, eveneens door leden van de INLA.

Juist begin deze week belden woordvoerders van deze terroristische organisatie met journalisten, om hen te zeggen dat de (toen nog) drie gekidnapte familieleden van Kirkpatrick zouden worden gedood, als deze zich niet terugtrok als politie-informant.

Kirkpatrick werd in mei van dit jaar veroordeeld tot langdurige gevangenisstraf voor terroristische daden. In de gevangenis besloot hij te breken met zijn gewelddadige verleden en zijn uitgebreide kennis over de INLA aan de politie door te geven.

televisie

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en **13.00 Nieuws voor slechthorenden.**
16.00 Afrekenen met het verleden. Documentaire.
17.00-17.15 Sherlock Schmidt en Co. Duitse detectiveserie voor de jeugd.
18.55 De avonturen van muis op Mars. Tekenfilmserie.
19.00 Pippi Langkous. „Pippi en de vliegende auto". Jeugdserie.
19.25 Het Koraaleiland. „De overval". Jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.28 Hard tegen hard (1). „Zwart werk". Vijfdelige Britse serie.
21.23 Achter het Nieuws. Actualiteiten.
22.05 La Grande Bouffe. Franse speelfilm (1973).
23.10 Journaal.
23.15 La Grande Bouffe. Vervolg.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
17.45 Studio Sport-Extra. Paardesport: Chio Rotterdam.
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
19.00 Journaal.
19.12 Ruimtekwis. Spelprogramma.
19.20 Het dagboek van een plantersdochter. „De luipaardjacht". Serie.
20.10 Herinneringen aan Elvis Presley van Nashville tot Hollywood. Muziekprogramma.
21.00 Gekke lui die Amerikanen... Reportage.
21.30 De bankiers (4). Amerikaanse serie.
22.30 Journaal.
22.45 Wereldraadbijeenkomst Vancouver 1983. Verslag van de besprekingen.
23.15 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Showstart. Jurgen von der Lippe presenteert nieuw talent.
11.35 Alltag im Riff.
12.10 Kennzeichen D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Teletekst.
15.30 Der Mann in den Bergen. „De bosbrand". Amerikaanse avonturenserie met Dan Haggerty.
16.15 Journaal.
16.20 Unterwegs mit einem Island-Tief. Documentaire over een groep Beierse alpinisten in IJsland, die er door de slechte weersomstandigheden niet in slaagden een 1500 meter hoge vulkaan te beklimmen.
17.05 Schluchtenflitzer. Laatste deel van de jeugdfilm met Hans Kollmannsberger en Hans Brenner.
17.50 Journaal.
18.00 Hier und Heute. Regionale actualiteiten.
18.15 St. Pauli Landungsbrucken. „Een zeemansvrouw". Reportage.
18.40 Knüller. Frank Laufenberg stelt voor: Mireille Mathieu en Peter Schilling.
19.00 Ausreisser.
20.00 Journaal.
20.15 Lili. Amerikaanse speelfilm (1952) van Charles Walters met Leslie Caron, Mel Ferrer, Jean-Pierre Aumont, Zsa Zsa Gabor en anderen. Sinds de dood van haar vader staat de zestienjarige Lili Daurier er alleen voor. De hoop, bij een vriend van haar vader onderdak te vinden, blijkt vergeefs geweest te zijn. Ten einde raad klopt zij aan bij Marc, die op een rommelmarkt als goochelaar optreedt.
21.35 Ein Tagewerk, das keiner sieht. Reportage over het beroep van huisvrouw.

22.30 Thema's van de dag.
23.00 Die Sportschau.
23.25 Hagen. „De grote slag" (2). Misdaadserie.
00.10 Journaal.

Duitsland 2

10.00- 13.15 Programma-overname Duitsland 1.
15.15 Programma-overzicht.
15.17 Journaal.
15.20 ZDF-Vakantieprogramma met:
15.20 Captain Future. Science-fictionsprookje.
15.45 Der Junge mit dem Sommersprossen. Amerikaanse jeugdfilm.
16.30 Vakantiekalender.
16.50 Der Wunschfilm. Enid Blyton: Fünf Freunde im alten Turm.
17.15 Enorm in Form. Aerobic dansen.
17.30 Journaal.
17.45 Tele-Illustrierte. Actueel thema, goede raad, sport en ontspanning. Aansluitend: Journaal.
18.25 ■ **Western von gestern.** „Jesse James" (4). Western uit de oude doos.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Auslandsjournal.
20.15 Gefährliche Erbschaft. Franse detectiveserie.
21.33 Jagdszenen in Hollywood. Tekenfilm „Tom en Jerry".
22.00 Journaal.
22.20 Aspekte. Cultureel magazine.
22.50 Le Chat. Frans-Italiaanse speelfilm (1970) van Pierre Granier-Deferre met Jean Gabin, Simone Signoret en Annie Cordy. Julien en Clémence zijn al 20 jaar getrouwd. Van de vroegere liefde is niets meer over. Ze haten elkaar en stellen alles in het werk elkaar het leven zuur te maken. Julien geeft al zijn liefde aan een kat. Clémence besluit zich op het dier te wreken...
00.15 Journaal

Duitsland 3/WDR

18.00 Die Leute vom Domplatz. Feuilleton over het leven in een Middeleeuwse stad.
18.30 Achterbahn. Vakantiemagazine voor kinderen.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Rudis Tagesshow. Hoogtepunten van de showprogramma's met Rudi Carrell van vorig jaar.
21.00 Schiffe auf dem Rhein. Reportage over de geschiedenis van de scheepvaart op de Rijn.
21.45 Club 2: Die Dicken und die Dünnen. Oostenrijkse reportage over dikke en dunne mensen.
23.50 Journaal.
23.55 Soap. Amerikaanse serie over de belevenissen van de families Tate en Campbell.

Duitsland 3/SWF

15.00-17.05 The yearling. Amerikaanse speelfilm uit 1947 met Gregory Peck, Jane Wyman en anderen.
18.30 Aerobic-dance. Les 12.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten.
19.25 Journaal.
19.30 Formel Eins. De ARD-Hitparade.
20.15 Die ersten Menschen. Van nomaden tot kolonisten.
21.00 Kleines Musik-Kollege. Het Manfred Reichert-ensemble speelt Wolfgang Amadeus Mozart de Symfonie in A.
21.45 Eine amerikanische Familie. Tv-serie.
22.35 Akustik nicht nur für Physiker.
23.05 Dallas für Nachzügler.

BFBS

16.30 About Britain. Presentatie: Johnny Morris.
16.55 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.25 Rowans Report. Informatief programma.
17.40 Razzmatazz. Popprogramma.
18.00 Animals in action. Dierenprogramma.
18.20 Tucker's Luck. Tv-serie.
18.45 Itn. News.
19.00 Winner takes all. Spelprogramma onder leiding van Geoffrey Wheeler.
19.25 Matt Houston. Detectiveserie.
20.10 Chas and Dave's Knees'up. Muzikaal programma. Speciale gasten: Paul Shane, Captain Sensible en Berni Flint.
20.50 Dylan Thomas lived here. Tv-serie.
21.05 Jury. „Elizabeth en Steve". Tv-serie.
22.00 BBC-News.
22.25 Max Boyce and friends. Showprogramma met als middelpunt rugby-troubadour Max Boyce.
23.05 West Country tales. Een verhaal over een weduwe.
23.25 Austrian grand prix.
24.10 Weerbericht.

België/BRT 1

18.00 Appie. „Appie gaat naar een trouwfeest".
18.05 Klein, klein kleutertje. Kleuterserie.
18.20 Juke Box. Tracey Ullman: Breakaway.
18.25 Cherokee Station. Jeugdfilm.
19.10 Vrije tijd vrijdag. Vijfde aflevering van een serie programma's waarin de Mississippi wordt verkend van Noord naar Zuid.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 „Kid Galahad". Amerikaanse muziekfilm (1962) van Phil Karlson. Met: Elvis Presley, Lola Albright, Gig Young, Charles Bronson en anderen.
21.45 Uitzending door derden. Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
22.10 Journaal. Aansluitend: Coda.

België RTBF 1

17.10 Onem-mededelingen.
17.25 Ciné-vacances. Gevarieerd vakantieprogramma.
18.15 Lollipop. Kinderprogramma.
18.50 En Wallonië, à Bruxelles en couleurs. Spelprogramma.
19.08 Ce Soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
20.00 A Suivre... Special. Documentaire over de invasie in Tsjechoslowakije 15 jaar geleden.
23.00 Journaal.

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ontbijtshow. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten. 8.53 Pater Adri Maat. 9.03 Adres Onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pater Adri Maat. 12.03 Vakantiewerk. 13.06 Echo. 13.16 Souvenirs. 14.03 Zomer in. 15.03 Pas op de plaat. 16.02 De jaren '70. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.16 Punt uit. 19.30 Nouhoorjehetookeensvaneenander. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'Clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02-07.00 Veronica's Oh wat een nacht.



● *ROBERT PAUL Opent het radioprogramma „Pas op de plaat", 15.03 uur Hilversum 1.*

Hilversum 2

Nieuws: 7.00 t/m 18.00 op elk half uur, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.

7.10 Gymnastiek. 7.20 De zomer van 1983. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Onafhankelijkheid hoezo. 11.00 Theater zonder franje. 11.33 Homonos. 12.00 Regio-Lokaal. 12.26 Land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Cursus.15.03 Zomer-Radioweekblad. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Luchtruim. 19.00 De overwintering op Nova Zembla. Hoorspel (2). 19.40 Grammofoonmuziek. 20.03 Provinciale zaken. 21.00 Vrije tijd, blije tijd. 21.40 NOS-service. 22.10 RVU. 22.40 Oost-West. 23.00-23.55 Het zout in de pap en Willem Sandberg (3).

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 Bart en De Zwart. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. 14.30-17.00 Muziek-op-vier.Tissen 17.00 en 20.00 uur overnaME PROGRAMMA'S Hilversum 2. 20.00 Europees concertpodium. 21.50 NOS-Jazz. 22.30-23.00 NOS-Cultuur.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20-19.00 Speulentere.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 Walter's Plattenladen. 21.00 Rock around the radio. 22.00 Mitmach-Party. 23.00 - 1.00 Der Tag geht. Haidy kommt.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 24.00.

Brabant. 5.30 Brabant op vrijdag. 8.15 Happening.

Antwerpen. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.

West-Vlaanderen. 14.00 Inpakken en westwezen. West-Vlaanderen tijdens de zomer. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.

Limburg. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.10 Meer Muziek. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg.

Oost-Vlaanderen. 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Muziektekort. 21.00 Splinternieuws 23.30 Twee tot Twee.

Ferreri's „LA GRANDE BOUFFE"

Vier vrienden schransen zich dood in geruchtmakende vreetfilm

HILVERSUM — „Behalve eten is alles een randverschijnsel", roept tv-producent Michel uit in de vrijdagavond door de Vara uit te zenden „La grande bouffe" (De grote schranspartij). Niet lang daarna sterft hij temidden van zijn eigen uitwerpselen: zijn darmen waren niet berekend op de onvoorstelbare hoeveelheden voedsel, tijdens een „gastronomisch weekend" verorberd.



● *Michel Piccoli, een van de hoofdrolspelers in „La grande Bouffe", Nederland I 22.05 uur.*

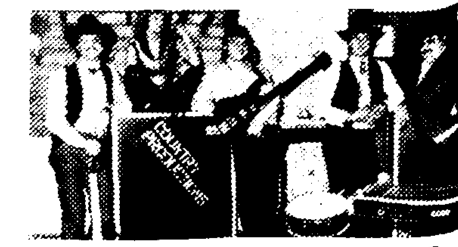
Dat is maar één van de vele onappetijtelijke taferelen uit de geruchtmakende vreetfilm van Marco Ferreri, bestemd voor kijkers met incasseringsvermogen, een sterke maag en gevoel voor pikzwarte humor. Bij de moralistische regisseur weet je nooit in hoeverre zijn provocaties zijn ingegeven door de zucht om te schokken. Ferreri trekt hier een boosaardige grimas tegen de consumptiemaatschappij. 'La grande bouffe' is een krachtdadige, hoewel wat lang uitgevallen allegorie met vier keurige heren, steunpilaartjes van een hebzuchtige en schijnheilige samenleving, die gaandeweg in monsters veranderen, in kwijlende, boerende en winden latende vreetwolven.

Vier vrienden, veertigers, zonderen zich in de villa van één van hen af om zich daar ongans te eten. Behalve Michel (Piccoli) zijn dat de piloot Marcello (Mastroianni), de gastronoom en chef-kok Ugo (Tognazzi) en de rechter-met-moedercomplex Philippe (Noiret). De voorbereidingen voltrekken zich in een feestelijke sfeer en daarna houdt het koken en eten niet meer op. Verfijnde gerechten en volkse schotels volgen elkaar in steeds sneller tempo op en worden op steeds nonchalanter wijze genuttigd, met alle biologische bijverschijnselen vandien. „Als je niet eet, sterf je niet", waarschuwt een van de vier en daarmee is de bedoeling duidelijk: net zoveel eten dat de dood er op volgt. Sterven van plezier (Nederland I 22.05 uur).

Ruimtekwis op AVRO-TV

HILVERSUM — Voorafgaande aan een programma waarin uitgebreid aandacht wordt geschonken aan de eerste vlucht van het Europese ruimtelaboratorium Spacelab zal de AVRO-televisie een ruimtekwis uitzenden. Deelnemende kijkers maken kans op een reis naar Capa Canaveral in Florida. De kwis, die wordt gepresenteerd door Chriet Titulaer, wordt vanavond om 19.12 uur via Nederland II uitgezonden. Op 24 september volgt dan een programma over de eerste vlucht van Spacelab die op 30 september staat geprogrammeerd.

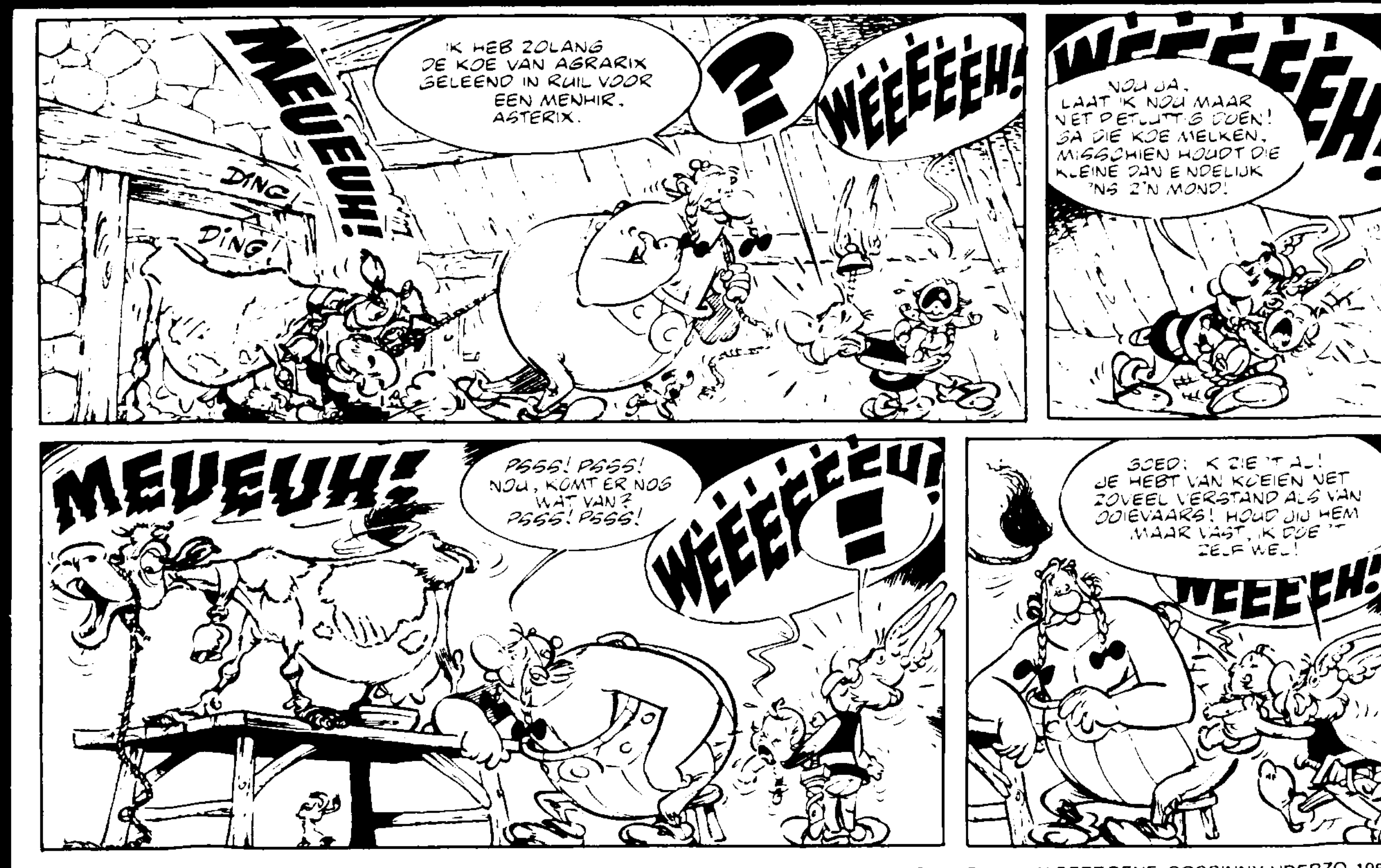
Ted Orange in Amstenrade



● *De formatie Winchester 77*

AMSTENRADE - De countryzanger Ted Orange treedt komende zaterdag op in de country club „Good Acre" in Amstenrade. Hij wordt op deze avond, die om 20.30 uur begint, begeleid door de bekende country formatie Winchester 77. Zowel voor leden als ook voor niet-leden is de toegang voor deze sfeervolle avond gratis. Het adres van het „Good Acre Country Home" is hoofdstraat 11, Amstenrade.

de zoon van asterix



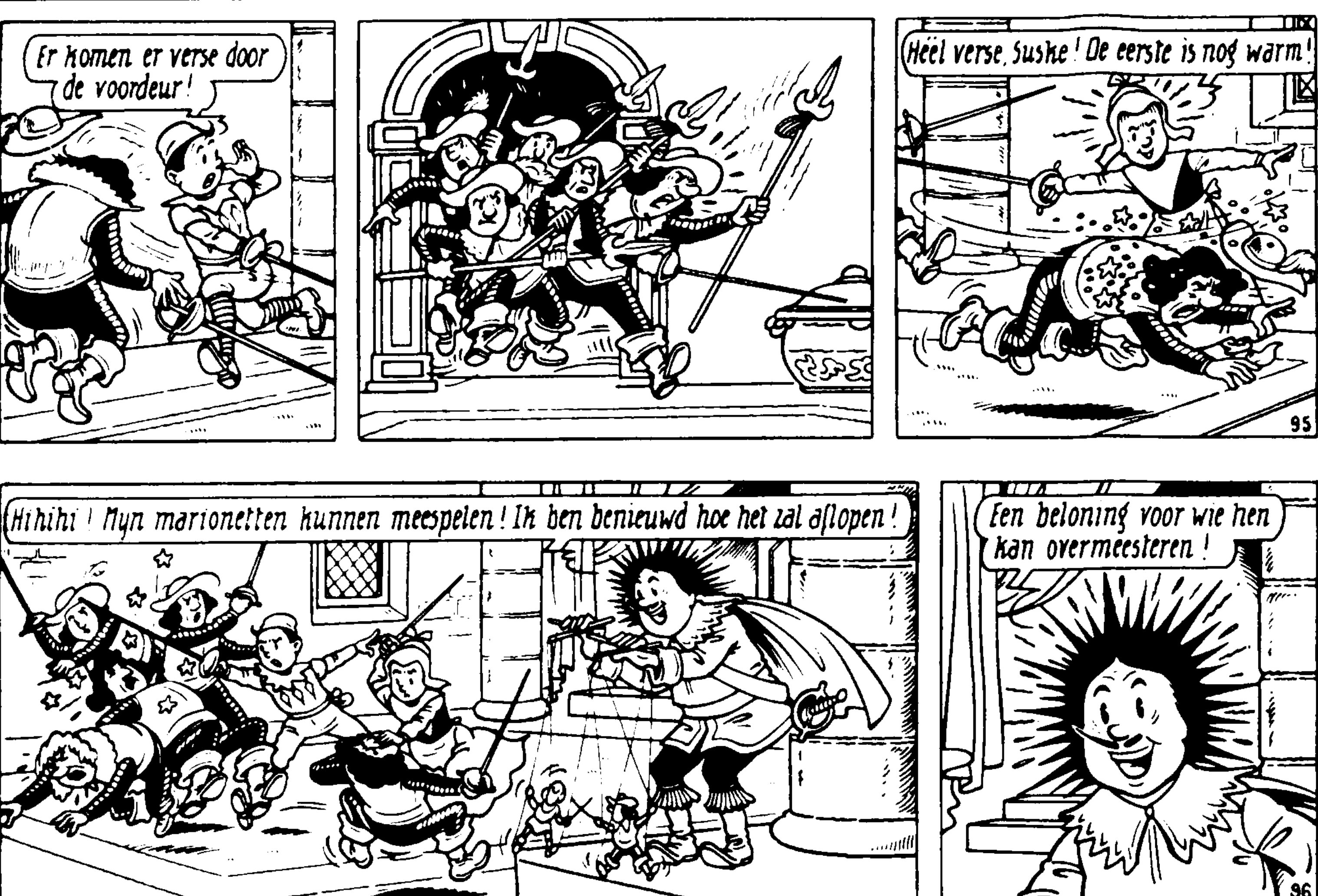
puzzel van de dag

nauwgezet · deemoed · drinkgerei · langdurig getwist · borduurgaas · strook · kledingstuk · kustvaarder · hoofddeksel · een en ander · do · pro memorie · vogel · radon · behoeftig · bloedvat · errore excepto · watering · balken · stad in Duitsl.

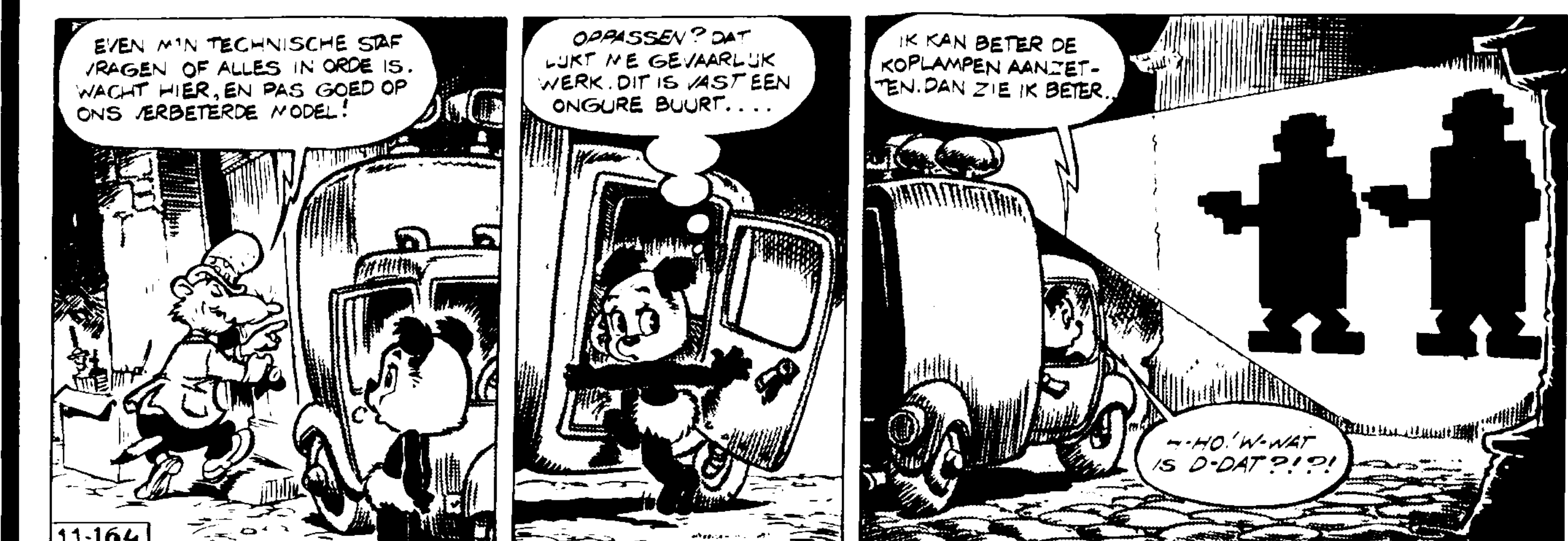
oplossing van gisteren

-	l	-	r	-	k	d
l	a	c	o	n	i	e
-	b	e	n	e	p	e
-	o	m	s	k	-	r
-	r	e	e	-	u	n
p	a	n	l	a	t	-
e	n	t	e	r	-	r
-	t	-	n	e	p	a

de hippe heksen



panda en de video-val



recept

Karnemelkse vla

Een liter karnemelk, 70 gram boter, een ei, 100 gram suiker, een theelepel zout, kaneelpoeder.

Breng ½ liter karnemelk met het zout onder af en toe roeren aan de kook. Roer in een kom de bloem glad met de rest van de karnemelk, door er onder het roeren beetje bij beetje wat bij te gieten. Giet het mengsel bij de kokende karnemelk en laat alles onder goed roeren zachtjes vijf tot tien minuten doorkoken. Roer in een kom eierdooier en suiker goed dooreen. Voer er een beetje van de pap bij en daarna de rest van de kokende pap ook weer onder flink roeren, opdat de dooier niet schift. Giet de massa terug in de pan. Klop het eiwit zeer stijf en meng het met wat suiker. Leg het eiwitschuim met een lepel in vlokken op de pap. Strooi er wat kaneelpoeder over. Laat de vla met deksel nog even op een warme plaats staan, zodat het eiwit gaar wordt. Warm of koud serveren.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J J M H Drehmanns voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B P M Romijn
G A M de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas Heerlen rek.no 63 36 90 015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Fabriek verplicht rommel te maken

MOSKOU – Een fabriek met vijfhonderd werknemers in de Sovjetunie maakt op last van Moskou rommel die niemand wil hebben. Dit staat in een artikel van de directie van de fabriek in de Pravda van donderdag.

De bedrijfsleiding van een fabriek van goedkope gordijnstof in het noorden van de Kaukasus klaagt dat zij maandenlang tevergeefs heeft geprobeerd het produktieplan gewijzigd te krijgen. De gordijnstof is van zo geringe kwaliteit dat er in de hele Sovjetunie niemand belangstelling voor heeft. De vrachtauto's van de fabriek brengen meer stof terug dan weg.

Onder verwijzing naar de recente opmerkingen van president Joeri Andropov over gebrek aan efficiëntie door drankmisbruik en werkverzuim in de Russische fabrieken zegt de directie dat de demoralisering van de arbeiders die nutteloos werk moeten doen gevaarlijker is en meer schade veroorzaakt dan de verschijnselen waarover Andropov zich druk maakt.



● *Moammer Ghadaffi in gesprek met de president van Tunesië Bourguiba. De sterke man van Libië brengt een officieel staatsbezoek aan Tunesië.*

Hobbyisten „kraken" kernlaboratorium

MILWAUKEE – Een groep jonge computerhobbyisten in de Verenigde Staten is doorgedrongen tot bankcomputers en een computer in een laboratorium voor kernwapens in New Mexico.

De hobbyisten ondernamen het project „omdat we niet veel omhanden hadden. Het was grotendeels voor de opwinding. Computers zijn onze lust en leven", aldus een 21-jarige woordvoerder.

De FBI heeft de zaak in onderzoek, zei de man, en zijn groep zal uit de school klappen wanneer het is afgesloten. „Wij wilden overigens niets strafbaars doen", voegde hij eraan toe.

Een ander computerbrein zei in een vraaggesprek dat het gemakkelijk was geweest om de systemen binnen te dringen, hoewel de groep een cursus van maar zes weken had gevolgd. Andere computergekken op de Oostkust deden volgens hem hetzelfde.

Er zouden minstens 12 personen, in leeftijd variërend van 15 tot 22 jaar, een bekeuring kunnen oplopen voor illegaal gebruik van thuiscomputers.

Machtsvertoon beide landen in Tsjaad

Frankrijk en Libië versterken troepen

N'DJAMENA – Terwijl zowel Frankrijk als Libië hun troepenmacht in Tsjaad blijven versterken heeft de Tsjadische regering gisteren aangedrongen op meer Franse en Amerikaanse hulp. Volgens militaire kringen zijn er nu zeker 1.000 Franse militairen in Tsjaad, van wie verscheidene honderden in de frontlinies.

Maar de Tsjadische regering liet weten dat de Franse hulp ontoereikend is en dat de Verenigde Staten evenmin voldoende militair materieel zenden. De Libische stroom tanks, munitie en voedselvoorraden naar Faya-Largeau zou voortduren.

Westerse diplomatieke bronnen in de Libische hoofdstad Tripoli melden inderdaad omvangrijke zendingen militair materieel richting Tsjaad. Vanuit Tripoli en Benghazi vertrekken vrijwel elke nacht transportvliegtuigen met voorraden voor het rebellenleger van Goukouni Oueddei in de noordelijke oase Faya-Largeau.

Ook zijn op de wegen naar de Tsjadische grens tank-kolonnes gesignaleerd. Het Libische leger legt ook grote voorraden brandstof en munitie aan in de Aouzou-strook, een deel van Noord-Tsjaad dat al jaren geleden door het Libische leger werd bezet.

Machtsvertoon

De diplomatieke zegslieden houden er overigens rekening mee dat de Libische leider kolonel Gaddafi het ondanks dit machtsvertoon niet wil laten aankomen op een confrontatie met de Franse troepen.

Anderzijds hoopt Parijs dat het zenden van Franse troepen de Libiërs zal weerhouden van een verdere opmars in Tsjaad. Uit Parijs vertrokken gisteren 458 mariniers naar de Centraalafrikaanse Republiek. Minister van Defensie Charles Hernu, die hen uitgeleide deed, zei dat ze als reserve dienen, die waarschijnlijk niet ingezet zal hoeven worden in Tsjaad.

Fel protest

De officiële vertegenwoordiger in Parijs van president Hissene Habré heeft fel gereageerd op de verklaringen van kolonel Gaddafi, die deze gistermiddag tijdens zijn bezoek aan Tunesië op een persconferentie heeft gedaan.

Gaddafi had opnieuw beweerd dat niet alleen Frankrijk „niets te maken heeft in Tsjaad", maar dat hij zelf niet in de strijd verwikkeld zou zijn.

Gaddafi zag als enige logische oplossing van het huidige probleem dan ook dat de huidige president van Tsjaad Hissene Habré onderhandelingen zou beginnen met de oud-president en huidige opstandelingenleider Goukouni Oueddei, om de eenvoudige reden dat „het probleem Tsjaad door Tsjaad zelf moet worden opgelost".

De vertegenwoordiger van Tsjaad in Parijs noemde verklaringen van Gaddafi „leugenachtig". Hij voegde eraan toe dat de Libische dictator „er puur en alleen op uit is Tsjaad in zijn macht te krijgen".

● De laatste groep politieke gevangenen die profiteert van een door regering van El Salvador afgeroepen amnestie verlaat de gevangenis. In totaal werden onder druk van de Verenigde Staten 1100 gevangen vrijgelaten. Canada, Australië en België hebben zich bereid verklaard de groep op te vangen.



Verzekering looft 80.000 gulden uit

BELONING VOOR VERDWENEN TIN

ARNHEM – De door de diefstal van 20 ton tin op maandag 1 augustus gedupeerde verzekeringsmaatschappijen hebben gezamenlijk een beloning uitgeloofd ter waarde van 10 procent van de terug te vinden tin. De waarde van de lading, aanvankelijk geraamd op een kleine miljoen gulden, is nu definitief vastgesteld op 800.000 gulden.

Een ieder die omtrent de tin-diefstal informatie kan verstrekken die kan leiden tot de opsporing van de lading tin of een gedeelte daarvan, kan aanspraak maken op de beloning. Diegene, die de complete lading weet terug te bezorgen, „vangt" op die manier maximaal 80.000 gulden beloning.

De verzekeringsmaatschappijen hebben de beloning uitgeloofd na uitvoerig overleg met de Arnhemse gemeentepolitie en de officier van justitie in Arnhem. Het politieonderzoek duurt nog steeds voort.

De Arnhemse vrachtwagenchauffeur verdween op de bewuste maandag spoorloos met de vrachtwagen met tin tijdens een rit naar het Rotterdamse havengebied; op zaterdag 6 augustus werd hij in een Arnhems café gearresteerd.

De man zwijgt nog als het graf tijdens de nog steeds lopende verhoren. Wel is inmiddels duidelijk geworden dat aan hem voor het verduisteren van de lading tin zeker 50.000 gulden is uitbetaald.

De Arnhemmer had van dit geld inmiddels een auto, een caravan en een boot gekocht. De chauffeur weigert te vertellen wie hem het geld heeft uitbetaald en waar de lading tin is gebleven.

Vakantiespreiding 1984 vastgesteld

HEERLEN – Minister De Koning heeft de spreiding vastgesteld van de bedrijfsvakanties voor 1984. Het schema komt overeen met het voorstel van de Stichting van de Arbeid, dat het bedrijfsleven adviseert zich aan aan te passen het schema van de schoolvakanties.

Het schema geeft in principe de volgende regeling aan: Noord- en Zuid-Holland: zaterdag 14 juli tot en met zondag 26 augustus (voortgezet onderwijs) en zaterdag 21 juli tot en met zondag 2 september (kleuter- en lager onderwijs).

Zeeland, Noord-Brabant en Limburg: zaterdag 7 juli tot en met zondag 19 augustus voor zowel kleuter-, lager onderwijs als voor voortgezet onderwijs.

Groningen, Friesland, Drenthe, Overijssel, Gelderland, Utrecht en de Zuidelijke IJsselmeerpolders: zaterdag 23 juni tot en met zondag 5 augustus (kleuter en lager onderwijs) en zaterdag 30 juni tot en met zondag 12 augustus (voortgezet onderwijs).

„Poging om Solidariteit in diskrediet te brengen"

POOLSE PERS DOET AANVAL OP WALESA

WARSCHAU – Vier dagen voor het aflopen van het ultimatum van de verboden Poolse vakbond Solidariteit, waarin geëist wordt dat uiterlijk 22 augustus het bewind in Warschau gesprekken begint met de verboden vakbond, hebben de autoriteiten in Polen een campagne ingezet tegen Lech Walesa. In dagbladen en via de televisie werd de leider van Solidariteit fel bekritiseerd. Het partijblad Trybuna Ludu noemde Walesa „de Yankee van Gdansk" omdat hij zich heeft uitgesproken voor het handhaven van de Amerikaanse economische sancties tegen Polen.

De officiële pers deed haar uiterste best Walesa in diskrediet te brengen. „Als de sancties plotseling zouden worden vervangen door een beleid van normale coëxistentie, is Walesa niet langer van belang voor zijn huidige sponsors en weldoeners", zo schreef Trybuna Ludu.

Hiermee reageerde de partijkrant op de verklaring van Walesa dat hij het met de Amerikaanse president Reagan eens is dat de economische sancties tegen Polen moeten worden gehandhaafd tot het communistische bewind aantoont dat het de staat van beleg niet heeft ingeruild voor een aantal andere, even strenge beperkingen.

Trybuna Ludu stelde dat Walesa op fanatieke wijze een Amerikaans anti-Pools beleid ondersteunt. Dat bracht het blad ertoe de leider van de verboden vakbond te bestempelen tot „de Yankee van Gdansk".

Giften

Volgens een ingezondenbrief verrijkt Walesa zich met de „giften die uit het buitenland binnenstromen als dank voor zijn politieke verklaringen". Soortgelijke commentaren doken op in andere bladen en werden uitgezonden door de Poolse televisie.

Walesa zei in een reactie op deze aantijgingen dat de campagne is gericht op het in diskrediet brengen van de aanhangers van Solidariteit, die willen dat er een gesprek op gang komt met de overheid.

Ondergrondse actievoerders van Solidariteit hebben opgeroepen tot langzaam-aan-acties tussen 23 en 31 augustus tenzij de autoriteiten zich bereid tonen met Walesa te onderhandelingen te beginnen. Tot nu toe heeft het bewind gesprekken met de leider van Solidariteit vurig van de hand gewezen.

Verjaardag

Bovendien is het op 31 augustus drie jaar geleden dat de akkoorden van Gdansk werden ondertekend. Die akkoorden leidden tot erkenning van de vrije vakbeweging Solidariteit. De ondergrondse leiding van Solidariteit heeft opgeroepen tot acties op deze derde verjaardag.

In welingelichte kring is vernomen dat vorige week vrijdag ongeveer driehonderd werknemers van een autofabriek in Warschau hebben gestaakt voor verhoging van hun vakantiegeld. Er zou een „belangrijke symbolische overwinning" zijn behaald.

Vrouwenarbeid vaak een koopje

HEERLEN – Hoewel een aanzienlijk deel van wat in het arbeidsproces „mankracht" wordt genoemd, „vrouwenkracht" is, blijkt de toeneming van het aantal werkende vrouwen niet te zorgen voor een werkelijke gelijke behandeling van beide sexen. Vrouwenarbeid is vaak een kwestie van een koopje.

Volgens het onlangs verschenen rapport „vrouwen en arbeidsomstandigheden" van de internationale arbeidsorganisatie ILO in Genève is arbeid meer dan ooit een zaak van mannen als de salarissen worden uitbetaald: in sommige landen verdient de man twee keer zoveel als de vrouw voor hetzelfde werk. Voorts is het aantal werkende vrouwen in de lagere salarisklassen vaak drie tot vier keer zo hoog als het aantal mannen dat met een „laag" loon naar huis gaat.

Volgens de ILO komen vrouwen vrijwel altijd in een beperkt aantal beroepen terecht, waarvoor meestal geen scholing nodig is, waarvan de handelingen eentonig zijn en waarin makkelijk stress-verschijnselen worden opgelopen.

Zo blijkt in Frankrijk dat de helft van het assemblage-personeel (lopende band) vrouw is, terwijl het aantal vrouwen in de betreffende branches maar dertig procent van het personeel uitmaakt.

Ander onderzoek wees uit dat in de EG van de 9,2 miljoen part-timers acht miljoen vrouw is, die vaak het eerst de deur uit vliegen als de zaak slecht gaan. Het gaat dan vaak om banen zonder ontplooiingskansen. De sociale zekerheid van deze vrouwen zit vol met valkuilen, aldus de ILO.

Van de automatisering, die administratief werk interessanter, maar ook vervelender (met lagere beloning) kan maken, hoeft de vrouw niet alles te verwachten. Probleem is volgens de ilo dat de mannen met de voordelen gaan strijken en de vrouw verder op de ongeschoolde banen zullen worden teruggeworpen.

De ILO wijst er in het onderzoek op dat het aantal werkende moeders groeit. In de Bondsrepubliek werkt 32 procent van de moeders met kinderen onder de drie jaar. In Frankrijk ligt dat percentage op 43 en in de DDR op 80. Als ze na hun werk thuiskomen wacht de moeders een tweede „dienst", het huishouden.

Huishouden

Zelfs in Zweden, waar al vroeg werd geconstateerd dat het rollenpatroon man/vrouw veranderd diende te worden, besteedt slechts achttien procent van de mannen 20 uur of meer per week aan het huishouden en kinderverzorging, tegen 51 procent van de vrouwen.

UIT

Zenuwgas

● De Sovjetunie heeft de Verenigde Staten gisteren gedreigd met tegenmaatregelen als ze het veertien jaar oude stop opheffen op de produktie van chemische wapens hervatten, en met de aanmaak van zenuwgasgranaten beginnen. Dit zei de Russische ambassadeur bij de VN-commissie voor ontwapening.

Kinderen

● Als de Singaporezen die gestudeerd hebben niet overgaan tot het creëren van kinderen wordt het land te zijner tijd geregeerd door de middelmatigheid, verklaarde gisteren hun vice-premier. De oproep heeft een storm van protest veroorzaakt en de vicepremier is er zelfs van beschuldigd dat hij de erfelijkheidstheorieën van Nazi-Duitsland koestert.

Ontkenning

● *Justitie in Amsterdam ontkent dat de van miljoenenzwendel verdachte zakenman en project-ontwikkelaar Rienk K. aan hun aandacht is ontsnapt. Met instemming van justitie houdt Rienk K. op dit moment vakantie op de Nederlandse wateren. De van miljoenenzwendel verdachte zakenman is in april vrijgelaten uit voorlopige hechtenis op voorwaarde dat hij in zijn villa in Moergestel zou blijven. Hij woont daar inmiddels niet meer.*

Bloedbad

● Een Israëlische generaal heeft de vrees uitgesproken dat zich in Libanon nieuwe slachtpartijen zullen voordoen tussen Druzen en christelijke strijdgroepen. Ook is hij bang voor nieuwe gevechten tussen Israël en Syrië in het oosten van Libanon.Generaal-majoor Yehoshua Saguy was hoofd van de Israëlische militaire inlichtingendienst toen zich vorig jaar september slachtpartijen voordeden in de Palestijnse vluchtelingenkampen Sabra en Chatyla niet ver van Beiroet.

Uitstel

● Polen heeft voor schulden die het dit jaar moet aflossen uitstel van betaling gekregen. De banken in het Westen die daarmee akkoord zijn gegaan, zijn ook bereid Polen nieuwe handelskrediet te verschaffen. Dat is bekendgemaakt in Wenen, waar de afgelopen tien dagen over de Poolse betalingsproblemen is beraadslaagd tussen een delegatie van de westerse banken en functionarissen van de Poolse bank voor de buitenlandse handel.

Oplossing

● De voorgenomen bezuiniging op de gunstige ziektekostenregeling voor militairen wordt enige tijd uitgesteld. Staatssecretaris Hoekzema (defensie) heeft de militaire belangenverenigingen aangekondigd alsnog een oplossing voor het conflict te zullen zoeken.

Klooster

● Licio Gelli, de leider van de Italiaanse vrijmetselaarsloge P-2 die verleden week ontsnapte uit een Geneefse gevangenis, verblijft in het klooster van de Trappisten op het eiland Saint-Honorat, in de buurt van Cannes in het zuidoosten van Frankrijk. Dit schrijft in Genève verschijnende krant „La Suisse". Volgens de krant is Gelli, na per helikopter in Monaco te zijn aangekomen, „per jacht naar Saint-Honorat, ter hoogte van Cannes, gegaan waar hij is opgenomen in het klooster van de Trappisten".

Loonmaatregel

● *Het kabinet acht een loonmaatregel ondoelmatig om de arbeidskosten te drukken dan wel de inkomensverhoudingen te beïnvloeden. Premier Lubbers zei dit gisteren na afloop van het kabinetsberaad. Bij de afhandeling van de opstelling van de begroting voor 1984 houdt het kabinet wel rekening met de motie De Vries-Nijpels om de koopkrachtoffers komend jaar rechtvaardiger te verdelen over de hogere inkomensgroepen ● dan tot dusver het geval was.*

Overval

● In Arnhem is gistermiddag een 60-jarige geldloper van een supermarkt overvallen en beroofd van 45.000 gulden en een aanzienlijke hoeveelheid cheques. De man werd bij het verlaten van de supermarkt opgewacht door een man met een pistool, die hem dwong een tas met geldcassettes af te geven. De dader vluchtte daarna op een bromfiets en sindsdien ontbreekt elk spoor.

Orkaan

● De orkaan Alicia beukt sinds gisteren met windstoten van 200 km/u de kust van Texas. Hotels aan de zeekant zijn beschadigd, de stroom is uitgevallen en de golven worden hoog opgejaagd.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. Palamino Bar. Woensdag en zondag vrij. Tel. 045-222451 of 454936.

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, 045-457078.

MEISJE voor Tabascobar, Rijksweg 163, Dilzen (B), gevr. tel. na 14 uur. 09-32-11-756808.

Vrouwelijke CROUPIER-LEERLINGE gezocht voor Duitsland. Tel. 09-49240216774, tussen 8-10 uur.

MEISJES gevraagd voor in Hoensbroek, privé en escort, intern mog. Tel. 045-424987.

Gevr. part-time DAMES in continudienst. Coronet-burex monobloc bv. 045-412772. Vragen naar hr. Steyvers.

Excl. bar PLAY-BOY kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04745-312.

Goedlopend PRIVE-ADRES zoekt meisje, intern mogel. Garantieloon, tel. 045-227178.

Voor onze BLOEMENKWEKERIJ zoeken wij tuinman handige jongeman met opleiding en of ervaring in deze branche. Aanmelding telef. voor persoonlijk gesprek bij: Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Heerlen, tel. 045-751416.

Jonge HOVENIER, met ervaring, telef. contact opnemen voor persoonlijk gesprek bij: Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Heerlen, tel. 045-751416.

Nette TAXICHAUFFEURS met goede kennis van omg. Heerlen gevr. Voor de dagdienst, zaterdags en zondags. Sollicitaties tijdens kantooruren Anjelierstr. 123a Vrieheide-Heerlen.

VERKOOPSTER gevr. voor drogisterij. Part-time met ruime ervaring in branche is vereist, anders s.v.p. niet solliciteren. Drogisterij Faassen, Laurastr. 11, Eygelshoven.

Queens Club vrgt. nog enkele nette meisjes, tel. 045-451391, na 15.00 uur.

BUFFETMEISJE gevr. voor bar, tel. 045-227605.

IJZERVLECHTERS en betonijzerwerklieden gevr. zonder ervaring onnodig te solliciteren, bellen na 18.00 uur. 045-227275 b.g.g. 045-223334.

Loodgieter en dakdekkersbedrijf vraagt medewerker i.b.v. diploma erkend LOODGIETER. Br.onr. MA 304 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Mnl. SLAGERSHULP gevr. ± 20 uur p.wk. Bellen tussen 17-18 uur, tel. 045-312356.

Contactburo-Limburg Geleen zkt. ASS., kan alleen of zelfst. werken. Ook halve dagen. Intern mog. Tel. 04494-46884, aanm. 11-15 uur.

Gevr. voor HULP in de huishouding, voor 25 uren in de week. tel. 04492-1286.

Privéclub zoekt nette jongedames. GARANTIELOON. Intern mogelijk. Tel. 04746-4711 of 04758-2537.

Zelfstandige PARKETVLOERLEGGER gevraagd voor werkzaamheden in Zd. Limburg, tel. 04928-2251.

Gevr. voor Limburg VERTEGENWOORDIGER voor verkoop van horeca-apparatuur en hotel en rest. benodigdheden. Techn. kennis vereist. brieven met ref. o.nr. HK 270 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. zeer mooie SUZUKI bwj. '76, Pr. n.o.t.k. Voortstr. 19 Nieuwenhagen.

Disco Limburg BV zoekt voor binnenkort te openen SUPERDISCOTHEEK Studio 54 in centrum van Heerlen, kassiere, 32 urige werkweek, ervaring niet vereist. Inl. na 11.00 uur, tel. 045-719414.

Limb. JEUGDTONEEL zkt. een vr. toneelspeelster, 18 tot 30 jr. om opgeleid te worden als beroepsactrice. Goede financiële vooruitzichten. Tel. 045-411736 schrift. H.J. Hensgens, Dr. Hustinxlaan 25, 6418 GS Heerlen.

Ervaren CONFECTIE-THUISNAAISTERS gevr. omgeving Nuth. tel. 045-242147, uitsl. na 19.00 uur bellen.

Speelclub Kerkrade vrgt. representatieve MANNEN of vrouwen, leeft. 18 tot 25 jr. uit omg. Kerkrade, die opgeleid willen worden als croupier en service. Voorstellen zaterd. 20-8 tus. 17 en 19 uur Nieuwstr. 108, Kerkrade. Tel. 045-452241.

Gevr. betrekkingen

VOCHTPROBLEMEN? Natte kelders en gevels maken wij onder garantie snel en vakkundig droog met ons unieke Wetfix-system. Off. Wetfix-dealer Gevelverzorging „Limburg" Tel. 045-251467.

Voor al uw TUINWERKZAAMHEDEN, aanleg bestrating enz. Bel Leo van Veen, 045-418871, na 18 uur.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

De KLUSJESMAN: voor alle voorkomende werkzaamh. in en om uw huis, ook laswerk, afvoer van puin en huisvuil etc. etc. Bel voor inl. 045-220072 na 18 uur.

Gevelverzorging

„Limburg" gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering. 045-251467.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154-312709.

ATTENTIE is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203-226719.

TV-ANTENNES, plaatsen, rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer Emmastr. 8 Heerlen tel. 719414.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. tel. 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, zinkwerk, schoorsteen, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur 045-323698.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach o. Worms. Tel. 045-352289.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817 of 460861.

Nette j. vrouw zkt. WERK voor ma.-wo.-vr.morgen. Tel. 045-225534.

STUCADOOR neemt alle binnen- en buitenwerk aan zoals sierpl.werk, verbouwingen en vochtige kelders. Tel. 045-459073.

Voor het vakkundig verzorgen van uw wand- en VLOERTEGELWERK, bellen naar 04490-26061.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7rad. ƒ 2900,-, montage ƒ 120,- per aansl. vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. gas-water-sanitair-riolering-badkamers-dakwerk-zinkwerk-alles branders-keukens-enz. Gratis offerte. tel. 045-711608.

Spuit- en PLAATWERK reeds vanaf ƒ 500,-. tel. 045-725788.

Uw DIEPVRIES, koelkast of wasautomaat defect. Bel „Vriesko" 045-727342.

Jonge vrouw met ERVARING zkt. part-time baan in slagerij. K. Schulz, Adelaarstr. 32 Heerlen.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aannemen. Ook kl. klussen, tle. 04494-43098.

VROUW b.z.a. voor administratie of huishoudelijk werk, omg. Landgraaf. tel. 045-312929.

Voor alle voorkomende WERKZAAMHEDEN, nieuwbouw, aanbouw, renovering, grond en kleinwerk. Gratis prijsopgave, tel. 04402-79258.

Erv. machinebankwerker zkt. WERK als bijverd. Na 18.00 uur 04494-44148.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurentelevisies, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

PIANO'S - vleugels. Gebruikt, v.a. ƒ 2000,-, nieuw tot 50% korting. Tevens inruilen, revisies, taxeren en levering stemmen door geheel Nederland. J. van Urk, sinds 1898. Westersingel 42, Rotterdam. 010-363500.

GRINDTEGELS of marmersplittegels in de maten 60×40, 50×50, 40×40 en 20×20 uit voorraad leverbaar 60×40 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Tevens leveren wij betonplaten en -palen, bandjes, klinkers in diverse afmetingen. Vlechtschermen, schaarhekken, bielsen, houten paaltjes en alle betonmaterialen op maat. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,- franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te koop aangeboden

BIELSEN, balken, kepers, vloerpl., veldbr.st., radiatoren, div. afbr.mat. Bouwbergstr. 100 Brunssum 251964.

Te k. GRASZODEN, ƒ 3,- per m2. Tel. 04450-2131.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut allerlaagste prijs. Fa. Strasen, Eyksdenweg 18, Geulle. 043-641044.

ZWEMBADEN, alle typen, benodigdheden en chemicaliën. Hydraflex, Kathagen 4, Nuth. tel. 045-243131.

Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stoffen nu ƒ 585, idem compl. set in runderleer ƒ 1.275. Uit voorraad leverbaar. Fuhren Woninginrichting. Wannerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-222622.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. GRASZODEN, 1e kwaliteit, met garantie. Gratis thuis bezorgd. Tel. 045-713357.

KLEUREN-TV, grote sort. Philips grootbeeld vanaf ƒ 295,-. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Kachels. Gebruikte KACHELS voor iedere beurs, onder garantie. 04459-1638.

Antiek massief eiken SLAAPKAMER. Henri Deux. kamerkasten, etc. hoeken, va ƒ 800,-, boekenkasten va ƒ 675,-, toogkasten, cylinderburo's en salontafels. Souren Kampstr. 1, Nuth, tel. 045-243860 (wit boerenhuis bij Makro).

Houthandel J. RINKENS B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 311846 en Kerkstr. 149, tel. 311892, Landgraaf. Afrasteringsplanken 24×150 m/m ƒ 1,75 p/m; balken 5×15 cm ƒ 4,25 p/m; 6×16 ƒ 6,- p/m; 8×18 ƒ 8,- p/m; 8×20 ƒ 9,45 p/m; eternietplaten 3,2 m/m ƒ 16,35 p/pl. Prachtige vloerplanken ± 20 m/m ƒ 1,53 p/m, kinderbalken + lijst v.a. ƒ 6,83 p/m spaanplaten 18 m/m ƒ 24,63, p/pl. en 22 m/m ƒ 30,30 p/pl. Alle dakmat. tegen dakdekkersprijs incl. BTW.

Te k. noten WANDMEUBEL, 2.50 m. i.z.g.st., pr. ƒ 700,-; omaslaapk. best. uit ledikant, kast, nachtkastje, commode met spiegel, stoel + tafel en antiek schilderij, pr. ƒ 1800,-. Tel. 045-440004.

KLEURENTELEVISIES gr. sortering prima spelend o.a.: Philips, Grundig, Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,-, Blaupunkt met afst.bed. va. ƒ 395,-, zw/wit TV va. ƒ 75,-. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

CLAPSPEREN ƒ 0,70 kilo en gele en blauwe pruimen ƒ 1,- kilo. Akersteenweg 240, M'str. Tel. 043-613517.

MATRASSEN, spiralen enz., in alle maten. Wijshoff b.v., Amstenraderweg 9, Hoensbroek, donderd. koopavond.

Voor een 1e klas TAPIJTTEGEL in div. kleuren, v.a. ƒ 1,45 per stuk. Wijshoff b.v., Amstenraderweg 9, Hoensbroek, donderd. koopavond.

Voor alle gebruikte spullen en nw. kleding moet u in de SNUFFELBEURS zijn. Pr. Hendrikln. 58 Brunssum. Hele week geopend. 's Maandags gesloten.

Te k. antieke EETHOEK m. 6 stoelen. Na 17 uur 045-455263.

Weer naar school op een merkfiets van „MARSAEL". Sport, tour, trim, mooie kleuren. Inr. oude mog. Gratis servicebeurten. Vak. en deg. rep. Kom kijken. U slaagt altijd. Benzenraderweg 24 Heerlen.

KLEERKASTEN, 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, slaapkamers, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. eiken BANKSTELLEN, ant. eethoeken, tev. meubelstoffering, Silstr. 7, Sitard. tel. 04490-20249.

Nieuw!! Nu in deze dure tijd ook in Ubach o. Worms een zaak in GOEDE gebruikte kleding, ook schoenen, tassen en avondkleding. En daarbij ook leuke kleding uit 50-er en 60-er jaren 't Snuffeltje, Hoogstr. 19, Lauradorp Ubach o. Worms, tel. 045-317781.

SCHAARHEKKEN. Regels. Tuinpalen. Vlechtschermen. Planken. Alles in eigen produktie KOMO-keur druk geïmpregneerd. Houtindustrie Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen LD en woonw.kamp).

Kompl. AQUARIUM te k. 120×40×40 vr.pr. ƒ 300,-. Rect. Nelissenstr. 33, Hoensbroek 045-221709.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n., de helft v/d nw. prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-; zwart-wit vanaf ƒ 100,-; Radio-TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. STUDIEBOEKEN voor cursus SPD I laatste druk, Poorterstr. 69, Brunssum, tel. 259845.

TREKHAKEN, uitlaten 30% of gratis montage, accu's 35%, banden tot 50% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10a, Voerendaal.

Fietsen - fietsen - fietsen

Gazelle, Batavus, Peugeot, Hollandse dames- en herenfiets vanaf ƒ 289,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

2 RADIATORS te k. h. 50, br. 2.90 en h. 90 br. 110. Crane verwarmingsketel 27.000 cal + aanrechtblad, roestvrijstaal 1, 90 en campinggasconf. tafel + gasfles, na 12.00 uur, Bekkerweg 53, Heerlen, tel. 045-714388.

Te k. 2-pers. SLAAPKAMER ƒ 450,-, tel. 045-319246.

Te k. 1 PLATENSPELER met versterker, tuner tevens nog 2 helmen. Damerscheidtstr. 41, Voerendaal.

Te k. prachtige leren BANKSTEL + eetkamer + Perz. tapijt, tel. 04750-18902.

Te k. moderne EETHOEK en electr. grill, tel. 04498-52428.

Te k. mod. 3-ZITSBANK + nieten stoel, 1½ jr. oud, Vlotdstr. 6, Nuth.

Uit VERHUURBEDRIJF te koop: gr. partij aanhaakbare stoelen met buisframe, bv. voor filmzaal of gemeenschapshuis, min. afn. 25 st. Tel. 045-442145.

Te k. Peugeot D.FIETS, 3 vers. ƒ 45,-, als nieuw, racefiets ƒ 75,- moet opgeknapt worden. Berkenstr. 50, Brunssum.

Stunt-Hewij b.v.

Amstenraderweg 9, Hoensbroek (centrum, parkeer op de markt)

Stuntverkoop van kleding schoenen, bijoux etc. etc.

Bijvoorbeeld:
T-shirt va. ƒ 4,50
Broek ƒ 15,-

Ook maandagmiddag geopend!!

Te k. WINKELWEEGSCHAAL bj. '48 ƒ 135,-, grasmachine ƒ 30,-, roestvrijstalen aanrechtblad 150×60 ƒ 35,-, Kaalh.steenweg 118, Kerkrade, na 17.00 uur.

Te k. Raleigh TRIMFIETS z.g.a.n. ƒ 475,-. Julianapl. 20 Ubach o. Worms. T. 045-310534.

Te k. KINDERWAGEN en Mobylette bromfiets t.e.a.b. Tel. 045-353203.

Kl. VLEUGEL merk Kastner, wegens pl.gebrek. Vr.pr. ƒ 3200,-. Br. 140 cm, diep 150 cm. Kl. bruin. Dross. Everhartstr. 16, Stein.

te k. 4 Indola WASBAKKEN los verkrijgbaar. Tel. 04494-45614.

ROLLUIK 2.20×95 ƒ 125,-, deur + kozijn ƒ 75,-, plintverwarming ƒ 35,-. O.N.str. 18, Hrl, tel. 713884.

Te k. BANKSTEL 3-2-1 z.g.a.n. en tienerkamer, 2 herenkostuums grijs-beige mt. 48. Thomissen, Minervahof 44 M'str.

Te k. tropisch AQUARIUM 100x50x50 met houten lichtkap, vissen, planten. Eheim pomp, therm. enz. Vraagprijs ƒ 425,-. Lupinestraat 150 Kerkrade-West (Heilust).

Te k. Philips SPELCOMPUTER, 4 banden ƒ 300,-. Baesweilerstr. 29 Stein.

Te k. radio + VERSTERKER en cassettedeck m. boxen, pr. ƒ 550,-, tel. 04493-2297.

Te k. 2 paards PAARDENTRAILER helemaal nieuw opgebouwd, rondom aluminium, geïsol. polyesterkap, pr. ƒ 3750,-, inl. 04746-1865.

VLOERTEGELS grote en kleine restantpartijen, 200 m², nu v.a. ƒ 14,95 p./m². Zolang de voorraad strekt. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970. Ma. en di. gesloten.

Te k. aangeb. STEREOTOREN grenenkast + eethoek, zithoekcombinatie, tel. na 17.30 uur 045-724414.

KLEERKAST uit overgrootmoederstijd te k. tel 045-750233.

Wegens overcompl. GASFORNUIS met oven Etna z.g.a.n., wasdroger, koelkast, dubbeldeures, elektr. naaimachine, chemisch toilet Porta Potti, 2 vijfarmige tinnen kandelaars, zware eiken salontafel 1,10×1,10 m zeer mooi met 2 laden, tel. 045-422525.

Te k. AFWASMACH. i.g.st. ƒ 50,-; gasforn. ƒ 30,-; 3-drs. kleerkast ƒ 25,-; deur m. glas st.maat ƒ 20,-; grasmach. ƒ 20,-; 1 pers. matras ƒ 20,-; wollen gangloper oud-rose ± 7½ m, z.g.a.n. ƒ 200,- perz. 90×170 Ahrad ƒ 450,-, tel. 045-715924.

Te k. SLAAPKAMER massief grenen blank, ledikant 180×200 cm, 4-drs. kleerkast, toilettafel + spiegel en toebeh. Tel. 045-724196.

Wegens omstandigheden ter overname aangeboden TAXIBEDRIJF omgeving Voerendaal 3 vergunningen. Br.o.nr. HK 273 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. AQUARIUM 175×55×55 kompl. in eiken kast, Bachstr. 7, Oirsbeek.

Te k. KLEURENTELEVISIES va. ƒ 250,-; zw./wit va. ƒ 75,-; div. stereoapp. Inr. mog. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 222235.

Te k. BABYKAMER (eiken) ƒ 500,-. Lichtenbergerstr. 38, Schaesberg tel. 324551.

Te k. HERENFIETS 3 versn. i.z.g.st. + bruin rib kinderwagen. 045-216412.

Te k. Philips 4 sp. BANDR. ƒ 150,- en Dynacord micr. ƒ 100,-. 045-216820.

Grenen (13x83) + Meranti (15x85) SCHROTEN 19 mm bekistingsplaten 250x125 ƒ 115,- p. st. „AAA" Julianastr. 11a Brunssum.

Te k. RENFIETS ƒ 150,- 10 versn. i.g.st. Te bevr. Europalaan 651 Brunssum.

Te k. Manou KINDERWAGEN m. beige rib, 2-pers. Walker bungl.tent. Heulenderstr. 18 Brunssum.

Renkens 75 jaar FIETSEN. Speciale aanbiedingen! Zolang voorradig ƒ 100,- korting op elke herenfiets met terugtraprem. Union Sakai racefiets van ƒ 669, voor ƒ 489,-. Union trommelremfiets met verzekering slechts ƒ 599,-. Dealer van Gazelle, Batavus, Union, Tomos, Peugeot en Burgers fietsen en Vespa brommers. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum. Tel. 045-251225.

Te k. KLEUREN-TV 56 cm z.g.a.nw. Klein Graverstr. 105 Kerkrade-West.

Hi-fi video-fans! TAPEDECKS Phil. 298,-, Scharp 148,-, Aristona 398,-, Akai 26 cm spoel 698,- port. radcass. 2x9 W 298,-, platendraaier v.a. 125,-, tuner 198,-, 248,-, boxen 200 W 78,-, cont. 198,-, 45 W 68,-, 78,-, 55 W 88,-, 125,-, 60 W 128,-, 140 W 218,-, nieuwst. afst. gebr. 448,-, cass.decks v.a. 175,-, video VHS v.a. 1648,-, Sony Betamax 1298,- enz. F. Meijer, Verzetstr. 15 Heerlerbaan, Tel. 045-417651.

Te k. Henri II KAST + tafel + jachtkast. Drievogelstr. 139 Kerkrade.

Te k. AUTORADIO merk Kenwood KRC 411. Nw.pr. ƒ 1200,-. Vr.pr. ƒ 350,-. T. 045-312232.

Elektronisch ORGEL te k. merk Viscount pr.n.o.t.k. Lindestr. 5, Schaesberg, tel. 045-318960.

Te k. SONOR DRUMSTEL. Te bevr. na 18.00 uur, tel. 045-316007.

Te k. BANKSTEL overgordijnen + kap glasgordijnen en 2 damesmantels (mt. 38), tel. 045-316543.

Te k. VIDEO Blaupunkt VHS ƒ 1000,-, Parallelstr. 245, Eikenderveld-Heerlen.

Hele INBOEDEL te k. Barokstijl, na 18.00 uur, tel. 045-223156.

Te k. KLEUREN-TV en videorec., ƒ 750,-, samen. Tel. 045-224480.

Te k. TL ARMENTUREN 20-40-60 Watt, incl. lamp, ƒ 10,-. Tel. 045-312221.

RAMEN, deuren, rolluiken, knikarm zonwering, nu met grote korting. Gofflin, Schelsberg 302A, Heerlen, tel. 045-726210.

Te k. sperzie- en SNIJBONEN ƒ 1,65 p. kg p. kist; tuinbonen 65 ct p. kg; worteltjes 30 ct p. kg p. kist; kool ƒ 8,50; kersen, rode bessen, kruisbessen en pruimen ƒ 8,50 p. kistje; paprika, gele, rode, groene en bonte, ƒ 1,50 p. kg p. kist; tomaten 98 ct p. kg p. kist; glaskoolrabi 30 ct p. st.; grote bospeen ƒ 6,- p. kg; andijvie, spinazie, savooie, spitskool en rabarber ƒ 5,50 p. kist; nieuwe aardappelen per kilo per zak 45 cent; appels en peren 95 ct per kg p. kist; sinaasapp. 3 kg ƒ 4,50 Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. JONGENSFIETS, nieuw ƒ 165,-. Tel. 045-250392.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins. Kleuren en maten, tegen spotpr. Tel. 04405-2213, geen winkel.

RACEFIETS J. Janssen 58 cm z.g.a.n. Tel. 045-442738, na 18.00 uur.

Te k. d.- en H.FIETS i.z.g.st. Beukstr. 11, Passart-Heerlen.

Te k. antieke BOERENKAST pr. ƒ 875,-, opastoel ƒ 335,-, Baneheide 25, Bocholtz, bij wegrestaurant, Baanheide, tel. 045-441356.

Te k. SLAAPKAMER (modern) ƒ 200,-, stereoinst. te k. m. cass.rec. ƒ 200,- (pick-up klein defect), tel. 045-714817.

FRITUREWAGEN te k. pr. ƒ 1500,-, tel. 045-316645.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Piano's Vleugels

Zonder rente of transportkosten een jaar lang een nieuwe piano huren vanaf ƒ 150,- per maand, met recht van koop, kontant of financiering in de 12e maand. Alle termijnen worden in mindering gebracht.

Keuze uit 24 merken.
Stemmen door geheel Nederland.
Vraag onze brochure aan bij:
Van Hoorn B.V., Kruisstraat 151-161, Eindhoven tel. 040-431479/446773.

Te k. VERSTERKERCOMBINATIE „Sound City" 120W, incl. 2 boxen à 100 W ƒ 1350,-. Kaalheidersteenweg 118, Kerkrade, na 17.00 uur.

Antieke KACHEL salamander, antiek bed + kleerkast groot aanbeeld ventilator 380 V, kolomboormachine met boren 280-380 V, kleine partij veldbrandstenen. Etna kolenfornuis tel. 045-752800.

Jugendstiel MANTELKACHEL (hout ed.) ƒ 650,-, houtgestookte koperen boiler ƒ 175,-. tel. 045-353277.

Te k. ZONNEKAP, br. 3.50 m, uitval 1.20 m. Pr. ƒ 200,-. 1 jr. oud. Haagstr. 38 Merkelbeek.

Te k. alle soorten gebruikte MEUBELS, ook antiek i.z.g.st. Op telef. afspraak 045-451877.

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten. Tel. 04750-26305.

Te k. VERSTERK. 2× 65W, tuner, draait m. 2 elem. cass.deck in aud.rack ½ jr. oud, tel. 045-723122, na 18.00 uur.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS, m. versn. Nieuw, koopje, Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

De meest gesort. TREINEN-SPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebeh., inruil - inkoop - reparatie - onderd. Donderd. koopavond, 1 min. lopen vanaf station, Kerkpl. 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Uw meubels nieuw bekleed STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. Dru GEVELKACHEL + tiener hang + legkast, mahonie, tel. 045--441938.

Te k. TELELENS 200 mm, converter, bankstellen 4-1-1 + 3-1-1 trapnaaimach. (Singer), trouwjurk mt. 40. Te bevr. tus. 6-7 uur, Bexhoes 58, Brunssum.

Te k. SPORTFIETS 10 versn., bijna nieuw ƒ 250,-, 4-pits gasstel, wit aardg. ƒ 60,- + aquarium 70×40×40 met toebeh. ƒ 75,-. Hereweg 63, Nieuwenhagen.

Te k. GEVELKACHEL, ant. potkachel op gas en spuitcompressor. Past. Huppertzstr. 35, Ubach o. Worms.

Te k. JONGENSFIETS 9-12 jaar, zonder versn. ƒ 50,-. Tel. 045-415994.

Te k. compl. BABY-UITZET: Babykleding, box, babystoeltje, kinderwagen 2 in 1, bedje + kastje, kinderstoel 2 in 1 + babyschommel compl. ƒ 600,- of alles apart. Stalen stapelbed ƒ 150,-. Emmastr. 108, H'broek. Tel. 045-225257.

Te k. Queen Anne EETKAMERTAFEL + 4 stoelen, kast en tv-tafeltje. Brunssummerweg 80 Nieuwenhagen.

Te k. WIENER 4-rijig. Tel. 045-319809.

ZONNEHEMELS. Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. snel bruinlampen. Compl. met in hoogte verstelbaar statief. Nu alleen bij V. Erp voor een zeer lage prijs ƒ 1648,-. Sittard, Putstr. 34, 04490-15531. Heerlen-Glaspaleis 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te k. BUREAU, Heideveldweg 5b, Heerlen, tel. 045-226551.

Te koop grote DIEPVRIESKIST 450 l, uitneembaar vrieselement voor te ontdooien, pr. ƒ 550,-, tel. 045-442793, Simpelveld.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,- kinderfietsen ƒ 109,- 3 versn. ƒ 279,- crossfietsen ƒ 199,- 10 versn. race ƒ 299,- Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderd. koopavond 045-217687.

Opknapbeurt parket

Schuren en verzegelen nu 20% korting, zelf schuren huur schuurmachine ƒ 40,- p.dag. Ev. levering bijprodukten. Ger Bloemen Parket, Rukkenerweg 9, Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

Honda MT5 Special

Rekers
Willemstr. 85 - Heerlen
Tel. 726840
Kouvenderstraat 183 - Hoensbroek, tel. 212537

Te k. RACEFIETS 12 bloc nw.pr. ƒ 1275,- v. ƒ 475,-, Wachtendonkstr. 47, Voerendaal, tussen 14.00-18.00 uur.

Te k. stoffen HOEKBANK met fauteuil, tel. 04498-56119.

Oude POTKACHEL ƒ 60,-; kolenhaard, keuken-kolenkachel, tel. 04742-1501.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van GOUD & zilver, tegen contante betaling, Juwelier Vaessen, Markt Heerlen. Tel. 045-712440.

Hoogste BOD, alle goud, zilv., munten en postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horlogers, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen, ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en oude metalen en ijzer. Tel. 045-323812.

SLOOPAUTO'S te koop gevr., goede en schadeauto's. Autosloperij Niesing, tel. 045-753386.

SLOOPAUTO'S gevr. tevens schadeauto's tegen goede prijzen, tel. 04744-1981.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS en koelkasten. Defekt geen bezw. Tel. 045-727342.

Te k. gevr. LEGOTREIN met transformator, tel. 04492-2864.

Voor OUD PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te koop gevraagd MOTOR-CIRKELMAAIER in goede staat. Tel. 04457-1513, na 18.00 uur.

Te k. gevr. PIANO. Drievogelstr. 139 Kerkrade. Tel. 045-418234.

Te huur aangeboden

Te h. centr. Heerlen, gem. APPARTEMENT en gem. kamer. Inl. 711617.

Te h. KAMERS te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Te huur lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS 16 m3, kl. rijb. Martens BV, Kerkstr. 92 en Reeweg 65, U. o. Worms, tel. 045-314096.

Te huur aangeb. ZIT-SLPK. in Heerlerheide met gebr. v. keuken, douche, eigen opgang ƒ 95,-, p.w. all-in, inl. 045-223482 of 221278.

Te huur 1 pers. app. best. uit zit/slpk. badk. met toilet, hal, huur ƒ 475,- p. mnd. incl. water, licht en cv. Ligg. naast rest. Lotus, Kampstr. 17, SCHAESBERG, te bevr. 04455-2236.

NIEUWENHAGEN te h. gemeub. zit-slpk. gemeen. keuk., wc. en douche, wasmachine 045-315418.

Te h. BOVENWONING te Kerkrade m. 2 slpks., m. kl. overname, tel. 045-459752.

HEERLERHEIDE te huur 1-pers. appartementen, gestoff. Ind.: woonk. met keukenhoek, hal, slaapk., badk., fietsenberging, huursubs. mogel. Tel. 045-214368.

Te h. aangeb. prachtige BOVENWONING m. zonneterras van 60 m2 incl. gas, water, licht ƒ 875,- p. mnd. te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. KAMER met cv., vaste wast., douche + keuken, vrije opgang nabij centr. Hrl. Tel. 045-712527.

Te h. gem. 3 KAMERS met keuken en douche, cv., Coriovallumstr. 51, Hrl.-Centr.

ZOLDERETAGE te huur te Schinnen, tel. 04493-1689 (na 17.00 uur).

KAMERS Te huur Akerstr. N. 36 Hoensbroek. Tel. 045-227553.

Te huur gemeubileerde KAMERS. Te bevr. Pappersjans 42a, Heerlen.

Te huur gemeub. APPARTEMENTEN tot juli '84, Geulstroomapp. Meerssen, tel. 043-642943.

Gem. KAMERS met cv. en alle comfort, in centrum Geleen, Agnes Printhagenstr. 25, na 10.00 uur.

Te h. voor periode van 5 jr., halfvrijst. WOONHUIS ƒ 800,- p.mnd. m. tuin, te bevr. Leentjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te h. app. in GULPEN 1-2 pers. ƒ 350,- p.mnd. excl. na 18 uur 04450-2241.

Te h. aangeb. gem. KAMER met gebr. v. keuken, douche en w.c., vrije opgang in Heerlen, tel. 045-221151, na 18.00 uur.

Te huur woonk. en slaapk., gemeub. m. koud en warmwater. Veldhofstr. 160, EYGELSHOVEN.

HEERLEN: moderne-nieuwbouw bedrijfsruimten. Prima ontsloten nabij stadscentrum. Geschikt voor vele doeleinden, o.a. kantoor, showroom, ambacht, handel, groothandel, gezondheidszorg, etc. Inl. 04494-43275.

HEERLEN te huur, Sittarderweg 10, appartement, woonkamer, keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging, inl. 04494-43275.

Te h. KAMER bij jonge mensen ƒ 350,- incl. te Heerlen. Tel. 045-422597.

Te huur in centr. Hoensbroek 1 WOONSTUDIO best. uit zit-slp.kamer, kitchenette, douche en toilet, c.v. Reisburo Floegel, Nieuwstr. 10 Hoensbroek.

CAFÉ-FRITURE 30 zitpl. te huur, volledige inventarisovername n.o.t.k. Slakkestr. 67, Lanklaar-Dilsen België, tel. 09-3211755675.

KAMERS te huur, gemeubileerd, Hoogstr. 48, Nieuwenhagen.

Te h. gemeub. KAMER met cv., gebr. v. keuken en douche, eigen opg. ƒ 90,- p. week, of ƒ 365,- p.mnd. 045-212755.

Te h. luxe APPARTEMENTEN. Inl. 04405-1584.

1 enkel en dubb. gem. KAM. te h. m. alle comfort 453962, Kerkrade.

OPSLAGRUIMTE ca. 800 m2 geschikt voor opslag prod., meubels, antiek, enz. Te bevr. Akersr. 58, H'broek, tel. 045-212226.

Gem. KAMER te h. met verw. en douche pr. ƒ 50,-, Bokstr. 77, Heerlerheide.

HEERLEN te huur halfvrijstaande woning met voor- en achtertuin, omg. Molenberglaan huur ƒ 800,- p/m. aanvaarden 1 sept. as. Br.o.no. HK 274 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. luxueus APPARTEMENT met dakterras in centr. Heerlen. Inl. Akerstr. 34, Heerlen.

Te h. ongem. 2-pers. APPARTEMENT en 1-pers. zit/slpk. Kerkraderweg 42, Hrl.

PRIVECLUB te h. in Kerkrade, inl. 045-718113.

TE huur gemeubileerde KAMERS, Anjelierstr. 131 + 131A Heerlen. Tel. 045-214246.

Luxe gem. WONING. Gr. zitsl.kamer, eetk., keuken, badk. ligb. w.c., eig. ing. + bergh., geschikt v. stel z. kind. Kerkr-W. Tel. 045-414341.

2 ruime KAMERS, keuken, wc en douche te h. Tel. 045-310706.

Hoensbroek, nabij centrum KAMERS, nieuwbouw. Tel. 045-227859 of 227869.

Te huur gevraagd

Vrijst. HUIS te huur gevr. in Sittard of Limbricht. Voor lange termijn. Tel.: 040-512500.

Te h. gevr. droog MAGAZIJN ± 50-60 m2 met woonruimte, omg. H'broek, Brunssum, Heerlen, tel. na 18.00 uur, 045-319924.

Tegen vergoeding STALLINGSRUIMTE gevraagd voor Harley Davidson, omg. Benzenraderw., Nobelstr. te Heerlen, tel. 04492-2388.

Voor jong stel te huur gevr. WOONHUIS met hobbywerkruimte (garage) opknappen geen bezwaar, 045-312551.

HUIS te huur gevr. in Simpelveld of omg. door as. echtpaar, tel. na 18.00 uur 045-319952.

Verpl.kund. zkt. FLAT of bovenwon. in Sittard of omg. Max. huurpr. ƒ 500,- excl. Tel. 045-312377.

Echtp. z. kind. vraagt HUIS m. gar. te huur in Vaals of omg. Br.o.nr. SH 567 LD Nobelsr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur gevr. in VOERENDAAL voor docent, appartement met ingang van 1-9-1983, tel. 045-255859.

Te h. gevr. gr. KAMER + 2 slpks., douche w.c., berging en aparte keuken, omg. Heerlen. Tel. 04402-79176, tussen 9.00 en 12.00 uur.

Zo sp. mog. te h. gevr. in Sittard KAMER. Tel. 05440-1166.

Onroerend goed

Te koop gevraagd ± 250 m2 magazijn- of BEDRIJFSRUIMTE in Sittard of omg. Indien verouderd geen bezwaar. Br.o.nr. SI 764 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

GUTTECOVEN: mooi hoekpand met rondom tuin en garage. Ind. b.g.: gang, toilet, woonk. met open en volledig geïnstall. keuk. Verd.: 3 slpks. en badk., zolder, cv., prijs ƒ 125.000,- k.k. Livac BV Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

MEERSSEN: nabij centrum, een keurig gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met kl. binnenplaats. Ind.: hal, woonk., open keuk., toilet, kelder, verd.: 2 slpks., badk., vaste trap naar 2e verd. alwaar 1 gr. slpk., cv. Prijs ƒ 83.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SPAUBEEK: goed gesitueerd aan marktplaats luxe woonhuis met voor- en achtertuin en garage. Ind. b.g.: gang, toilet, woonk. met open geïnstall. keuken. Verd.: 3 ruime slpks. en een badk. met ligb., douche en v.w. Vaste trap naar zolderverdiep. alwaar prachtige gr. vierde slpk. en berging, cv. Prijs ƒ 122.000,- k.k. Livac BV Brugstr. 19, Sittard, tel. 044909-10855.

SITTARD: Limbrichterveld: drive-in woning met tuin. Ind.: hal, garage, tuinkamer. Verd.: ruime woonk. met open, geïnstall. keuken. 2e verd.: 3 slpks., badk., toilet, cv., dubbel glas. ƒ 98.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Maastricht-De Heeg

Appartement te huur. Centraal gelegen in een sfeervolle en prettige woonomgeving aan de rand van de stad. Ind.: 2 slaapkrs., badkr. met ligbad, berging, balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828,95. Huursubsidie mogelijk, zodat een netto huur van ƒ 388,95 mogelijk is. Inl.: vandaag van 11 tot 18 uur, tel. 043-614084.

Te k. tussenliggend woonhuis te **HEERLE[N]** ƒ 80.000,- k.k. Geïsoll., kunststof kozijnen. Tel. 724318.

VOERENDAAL - Kunderhoes. Nog enkele goed[gesi]tueerde eengezinswoningen te koop met hoge rijksbijdrage. Maandlast vanaf ƒ 325,- mogelijk! meer informatie: bel Stienstra 045-712255.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse ƒ 75.000,- tot ƒ 150.000,-. MAKELAARDIJ Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Ter overname, goedlopend DAGCAFE, gelegen in dorpscentrum nabij Heerlen. Ruime woning en garage aanwezig. Voor nadere inlichtingen. Br.o.nr. SH 554 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. PAND + werkplaats, tel. 045-461618. Groot 2 woningen + parkeerterrein. Gr. 876 m2, pr.n.o.t.k. gelegen te Kerkrade.

BEDR.PAND met loods afm. lengte 15 mtr. Br. 10 mtr., ho. 4 mtr. mooi gel. voor alle doeleinden gesch. Rennemigstr. 19, Heerlerheide, gebr. Smits Patat tel. 045-211540.

MERKELBEEK: halfvrijst. keurig onderhouden woonhuis, met voor- en achtertuin en garage. Goede ligging! Ind. b.g.: gang, toilet, woonk. (parketvloer), volledig geïnstall. eetkeuk., verd.: 3 slpks. (parketvloer) en een badk. met ligb., zolder, 3 kelderruimten waarin o.m. eenvoudige keuk. inricht., cv., prijs incl. volledige stoffering. Vraagprijs ƒ 118.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

VALKENBURG: rustig in nieuwe woonwijk gelegen hal, vrijst. woning met tuin en garage. Ind. hal, toilet, woonk., keuk., verd.: 3 slpks., badk., vaste trap naar zolder, alwaar 4e slpk., cv., prijs ƒ 125.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SCHIMMERT: rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met gar. en kl. tuin. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk., gr. keuken, achterkeuken/berging. Verd.: 3 slpks., badk., zolder, cv. Kooppr. ƒ 135.000,- k.k. Livac BV Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

KERKRADE: tussengelegen, keurig verbouwd woonhuis zonder tuin. Ind. b.g.: hal, toilet, woonkmr. met volledig geïnstall. open keuk., verd.: 2 slpks. en badk. met ligb., douche en v.w., cv., prijs ƒ 46.000,- k.k. Livac BV Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

STEIN: tussengelegen woonhuis met tuin. Ind.: b.g. hal, woonk., keuk., toilet, badk., verd.: 3 slpks., vaste trap naar zolder, kelder, prijs slechts ƒ 70.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SCHINNEN: Hegge, karakteristiek gerenoveerde tussenwoning, ind.: hal, woonkmr., gr. keuk., badk. met toilet. Verd.: 3 gr. slpks., zolder, cv., tuin, pr. ƒ 82.000,- k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

GREVENBICHT: A. de KJruiskapel 29 te k. halfvrijst. herenhoekhuis, zeer degel., vooroorl. bouw. Ind.: hal, keuk., kamer met o.h., parketvl., toilet, kelder, 1e verd.: 2 slpks., badk. met ligb., douche, toilet, v.w. 2e verd.: 2 slpks., zolder. Kooppr. ƒ 170.000,- k.k. Inl.: 04497-2325.

Te k. WINKELRUIMTE en woonhuis met 8 kamers en gr. garage in het centrum v. Bocholtz. Vraagpr. ƒ 95.000,- k.k. Herver 8, Bocholtz.

NEERBEEK: Laathofstraat 24. Verdient u bruto ca. ƒ 40.000 per jaar (incl. vak.geld)? Hebt u ca. ƒ 25.000,- gespaard? Betaalt u ca. ƒ 650,- per mnd. aan huur, jaarlijks met 4 à 6% stijgend?, en wilt u dat bedrag graag vastzetten, kom dan eens praten bij Stienstra over de aankoop van bovengenoemd ruim halfvr. woonhuis. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN, tussenwoning met 9 kamers, keuk., 2 douches, 3 wc's, TV-centrale, CV, garage en tuin ƒ 130.000,- k.k. tel. 045-315418.

MAASTRICHT: Dianahof, groot herenhuis, gelijkvl., pracht. woonruimte ca. 53 m2 met open haard, grote keuken met bijkeuken, ruime hal met toilet, aangebouwde garage, voor- en achtertuin. Verdieping: 4 slaapkamers, luxe badkamer. Vlieringruimte met c.v., prijs ƒ 165.000,- k.k. Inl. 04494-43275.

HEERLEN: rust. gel. halfvr. woonh. m. tuin, c.v., gar. Ind.: gr. woonk., eetk., keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. douche en v.w., apart 2e toilet, etc. vr.pr. ƒ 128.000,- k.k. (03) Bel Bovass B.V. 045-414242.

BRUNSSUM: rust. gel. hoekw. m. c.v., berg. en mooie tuin. Ind.: hal, gr. woonk., 2 gr. slk., luxe badk. vr.pr. no.t.k. Bovass B.V. 045-414242.

BRUNSSUM: modern vrijst. woonh. m. gar., c.v., kl. tuin, 3 slk., zolder etc. Bezichtiging waard. Vr.pr. ƒ 118.000,- k.k. (39). Bel Bovass B.V. 045-414242.

HEERLEN: tussenl. woonh. m. berg., c.v., tuin. Ind.: woonk., keuken, terras, 4 slk., badk. etc. Vr.pr. n.o.t.k. Bel Bovass B.V. (045)-414242 (47).

EYGELSHOVEN: goed verb. tussenw. m. berg., c.v. en tuin. Achterom bereikbaar. Ind.: L-woonk., op. keuken, 3 slk. en douche. Vr.pr. ƒ 82.000,-. (045)-414242 (44).

OIRSBEEK: Piekfijn onderhouden halfvrijst. woonh. m. gar., c.v. en pracht. tuin. Ind. o.a. hal m. toilet, ruime woonkamer en keuk., 3 slpk. en badk. Zolder met 4e slk. Prima ligging. vr.pr. ƒ 132.500,- (045)-414242.

ROERMOND Kast. H[...]raedstr. 102 te k. hoe[k]ning m. gar. voor-, [...] achtertuin, bij winke[lcen]trum.

Te k. HOENSBR[OEK] Klingstraat pr. n.o.t.k. [...]stenrade Hagendoor[n] zeer luxe woning, Am[...]rade Nieuwstr. 16, [...] ƒ 99.000,-. Nieuwen[hagen] Snijderslaan 12, pr. n[...] Te bevr. Van Oppen [...] Lindeplein 5 Bruns[sum] Tel. 045-254543.

Wij verkopen uw P[...] zonder advertentiek[osten] Snel en vakkundig. [...] Oppen B.V., Lindestr[...] Brunssum. Tel. 254543.

Wij hebben in Schin[...] Brunssum, Hoensb[roek] Amstenrade e.o. HU[IZEN] te koop in div. prijs[klas]sen. Van Oppen BV. [Lin]deplein 5 Brunssum. 045-254543.

OPEN HUIS a.s. zate[rdag] 20 aug. van 12.30 t/m 1[...] Heksenberg Zwane[...] 22. Heerlen, halfv[...] woonhuis te koop [...] luxe keuken (eiken). [...] woonkamer, serre, 3 s[...] kelder, zolder, c.v. 10[...] nanc. mogelijk. Te [...] Van Oppen BV. L[inde]plein 5 Brunssum. Tel. 254543.

Te koop BRUNS[SUM] Grefkestraat 15 [...] ƒ 96.000,-. Brunssum [...] togstraat 58 pr. n[...] Brunssum Pastoor [...]schenstr. 11 pr. n.o.t.k. Open BV Lindeple[in] Brunssum. Tel. 254543.

BRUNSSUM: Ake[...] 122, halfvrijst. woonh. c.v., tuin, gar., ber[g.] kelder en zolder. Ind.: gr. ruime woonk. m[...] haard, o. keuken, bij[keu]ken, hal en toilet en [dou]che. Mooi gel. t.o. zw[...] en Brunss. [...] ƒ 115.000,-.

AMSTENRADE, Ho[...]straat. Woonhuis met [...] en garage. Vraag[prijs] ƒ 69.000,- k.k. Stie[nstra] Heerlen. Tel. 045-712[255].

UBACH OVER WO[RMS] Lauradorp. Woonhuis [...] kelder, woonkamer, [...]mer, badk., serre, tuin, [ber]ging, 3 slpk., zolder. Vr[aag]prijs ƒ 69.000,- k.k. S[tien]stra Heerlen. Tel. 712255.

UBACH OVER WO[RMS] Centrum. Drive-in wo[ning] met royale garage, L-[vor]mige woonkamer, [...] keuken met install., 3 s[...] compl. badk. Vraag[prijs] ƒ 115.000,- k.k. Stie[nstra] Heerlen. Tel. 045-712[255].

NIEUWSTADT: te k. part. tussenwoning [...] bouw gr. garage c.v. '71/'76 vr.pr. ƒ 130.0[00] k.k. Tel. 04498-54070.

Te koop, mooi per[ceel] **BOUWGROND** met [...] gelegde tuin aan de [...]nenberg te Bunde-Ka[...] opp. ± 1400 m2, inl. 043-648469.

Te k. groot BEDRI[JFS]PAND m. kunststofk[ozij]nen en dubbele begla[zing] te ruil teg. kleinere [wo]ning. Teutelbroekstr. Kerkrade.

WELTEN-Heerlen. [...] gel. hoek drive-in wo[ning] te k. met div. extra's. [...] goed onderhouden. A[...] direct. Mergelsweg [...] Tel. 045-714044.

Te k. SCHAESBERG [...] halfvrijst. hoekhuis vr[...] ƒ 183.000,- k.k. Tel. 317442.

Dieren

Te k. 2 PEKINEESJ[ES] ƒ 400,- samen. Tel. 440004.

U heeft veel meer ple[zier] van uw hond als het [...] goed is opgevoed. Ech[ter] niet iedereen weet hoe [...] of zij zo'n opvoeding m[oet] aanpakken. De inst[ruc]teurs van de Maastrich[tse] HONDENSPORTVERE[NIGING] weten dat [...] Zij kunnen u helpen [...] van uw hond een huis[...] te maken, de MHSV sta[rt] september weer met c[ur]sussen voor: Puppy's, [be]ginners en gevorderd[en]. De MHSV leidt even[...] op voor het officiële [...] drag- en Gehoorza[am]heidsdiploma. Op wo[ens]dag 31 aug. kunt u vrijb[lij]vend onze informa[tie]avond bezoeken, die [ge]houden wordt in de m[...]ge aan de Plenkerstr. 88 [...] Valkenburg. Enkele [ge]vorderde „leerlingen" [zul]len dan een demonstra[tie] geven. Aanvang 20.00 u[ur]. Voor inl. kunt u bellen m[et] dhr. Halders., Groot Be[...]hem 55, Ulestraten. 043-644821.

Jonge WHIPPETS te k[...] wkn. oud ƒ 100,-, tel. 258937.

Wil diegene die de S[eal] Point SIAMESE KAT[...] Ibn Ezra gekocht heeft [...] de Nic. Beetsstr. Hrl. e[...] bellen 045-223126.

Te k. jonge HONDJES [...] wkn., ontwormd en [in]geënt, kruising Duitse/M[e]chelse herder. Tel. 04[...]1337.

Te k. Mechelse HERDE[R] [...] mnd. goed karakter m[et] stamb. Silstr. 25, Sittard.

Te k. 4-6-delige KAN[A]RIEBROEDKOOIEN, compl. + 20 Univer[...] kooien ƒ 10,- p.stu[k] Dwarsstraat 3, Nuth, 045-243516.

Grijze roodstaart PAP[E]GAAIEN, Dwergpap[e]gaaien, Fischeri-perso[na]ta's, parkieten, hamster[s] kwartels 10,- p.p., wate[r]schildpadjes, goudvisse[n] tropische vissen, plante[n] aquaria en alle benodig[d]heden. De grootste sor[te]ring luxe vogelkooien [en] standaards. Het juis[te] adres: v.d. Veer, Rump[e]nerstr. 70, Brunssum.

Bijna kwart olietankers zonder werk

OSLO – De gang van zaken op de internationale markt voor olietankschepen blijft slecht ondanks een vermindering van het aantal opgelegde tankers. De Britse raad voor de scheepvaart heeft bekendgemaakt dat het aantal opgelegde schepen eind juni 22 procent van de wereldtankervloot heeft bedragen tegen 23 procent eind mei. Het is de eerste maal sinds twee jaar dat er sprake is van een vermindering van het aantal opgelegde schepen.

Daarentegen heeft Intertanko, de internationale vereniging van tankereigenaren, laten weten dat er slechts enkele van de opgelegde tankers weer in de vaart zijn genomen. Volgens Intertanko zijn er schepen die op een lading olie lagen te wachten opgenomen op de lijst van opgelegde tankers en daar vanaf gehaald zodra de olie was ingenomen. Het aantal opgelegde tankers is ook verminderd doordat er veel schepen naar de schroothoop zijn verdwenen.

De toeneming van de vraag naar olietransportschepen is dus voor een deel het gevolg van het feit dat er veel schepen zijn gesloopt. Ook moeten enkele landen hun olievoorraaden weer op peil brengen. Er zijn nu nog bijna 200 supertankers op non-actief gesteld en als die weer in gebruik worden genomen kan de kleine verbetering die nu merkbaar is weer snel teniet worden gedaan, zo waarschuwt Intertanko.

JAPANS GEBAAR:

Maand van de import"

TOKIO – Japan heeft opnieuw een symbolische stap gedaan om zijn goede wil tegenover ontevreden handelspartners te tonen. Volgens het blad Japan Economic Journal zal de regering november verklaren tot „maand van de import". In het kader daarvan zullen er speciale tentoonstellingen van buitenlandse produkten worden georganiseerd in warenhuizen en supermarkten. Japan hoopt op deze manier bij te dragen tot vermindering van het vooral bij de Verenigde Staten en de Europese Gemeenschap levende ongenoegen over de onevenwichtigheid van het handelsverkeer.

Frankrijk en Italië protesteren

Duitse auto's na 1986 veel schoner

(Van onze correspondent)

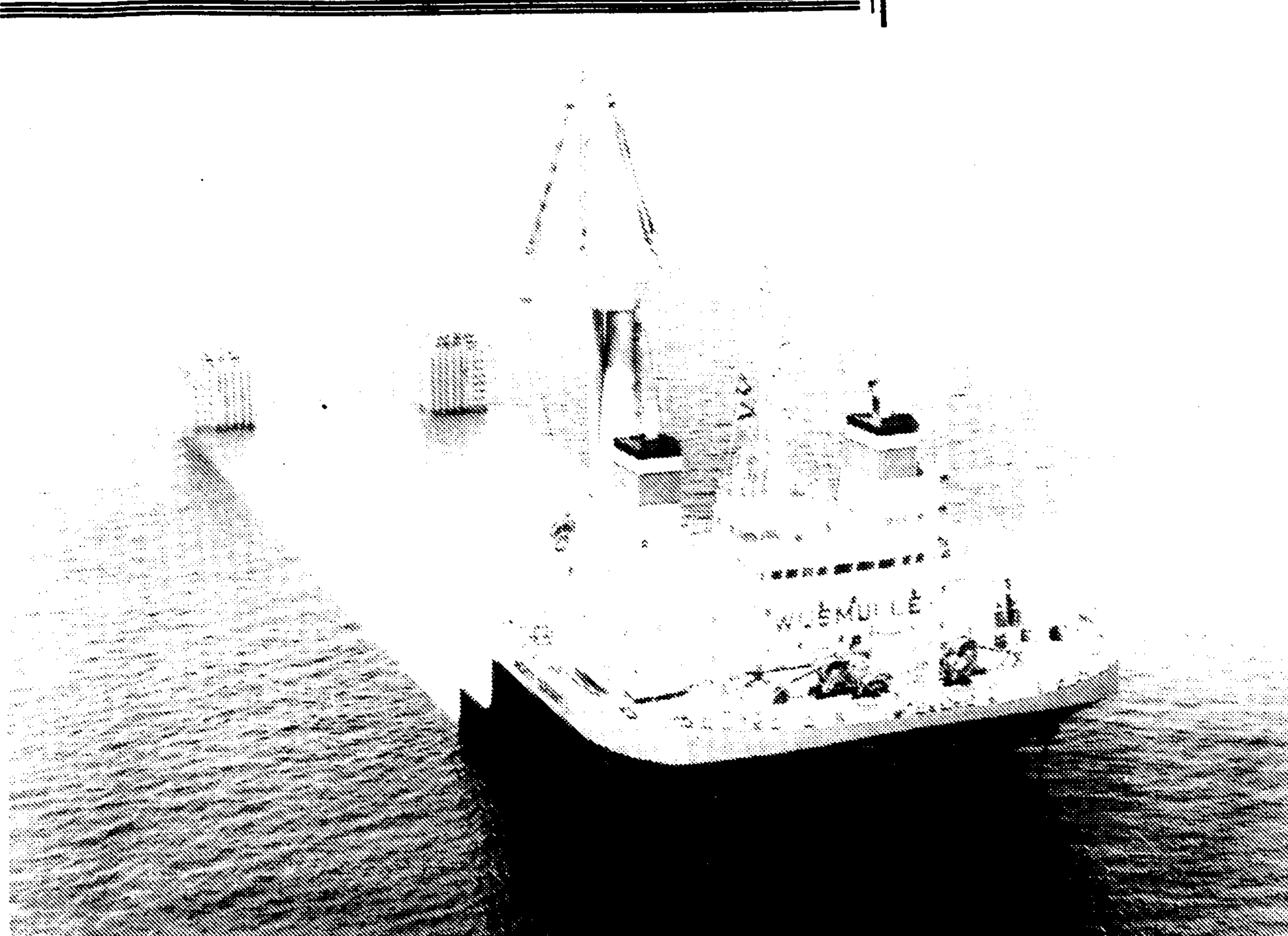
[BO]NN — Vanaf 1 januari 1986 [mo]eten loodvrije benzine en [spe]ciale catalysatoren voor [„sc]honere auto's" in de [Bo]ndsrepubliek Duitsland [zor]gen en daarmee helpen een [mi]lieucatastrofe te voorko[me]n. De Duitse regering be[slo]ot eind juli dat Duitse [ta]nkstations vanaf 1986 lood[vr]ije benzine moeten verko[pe]n. Tegelijkertijd besliste [het] kabinet, dat nieuwe [au]to's dan alleen nog maar [toe]gelaten worden als zij beschikken over catalysatoren [die] de uitlaatgassen reinigen.

Vooral de laatste maanden is dramatisch duidelijk geworden, dat grote gedeelten van de Duitse bossen dreigen te sterven als niet snel iets aan de luchtverontreiniging wordt gedaan. Daaraan dragen uitlaatgassen van auto's in aanzienlijke mate bij.

Loodvrij

Als auto's, zoals allang in Amerika en Japan, met een zogenoemde driewegscatalysator worden uitgerust, kan de uitgestoten hoeveelheid stikstofoxide tot 90 procent worden verminderd. Voorwaarde is echter, dat met loodvrije benzine wordt gereden. Aanvankelijk leek de autoindustrie nauwelijks bezwaren te hebben tegen de invoering van loodvrije benzine, maar nu de datum van 1 januari 1986 snel naderij komt hebben vele autobazen plotseling toch bedenkingen gekregen. Want: autorijden met loodvrije benzine wordt duurder, het kost meer brandstof en maakt de auto's langzamer.

Van de EG-landen accepteren Engeland, Griekenland, Denemarken en Nederland het feit dat West-Duitsland loodvrije benzine wil invoeren, maar Italië en Frankrijk weren zich daartegen. Daar is namelijk twee keer zoveel lood in de benzine toegestaan als in West-Duitsland. De redenen voor de weerstand liggen voor de hand. In Frankrijk en Italië worden zeer veel kleine auto's gebouwd en de managers van Fiat, Peugeot, Citroën en Renault vrezen voor hun afzet.



Eilandsleper

IJMUIDEN – De trots van de Nederlandse zeesleepvaartt is dit schip van Weismuller, waarmee complete booreilanden kunnen worden versleept. Het schip wordt afgezonken, het booreiland boven het dek gedreven en daarna komt het schip weer omhoog met de boorkolos aan dek. In het komende weekeinde zal de Mighty Servant I in Singapore een booreiland ophalen in opdracht van aan Amerikaanse maatschappij.

Volvo blijft Zweden's grootste

STOCKHOLM – Het Zweedse Volvo-concern is met een jaaromzet van ruim 28 miljard gulden nog steeds verreweg de grootste onderneming in Scandinavië. Op de tweede en de derde plaats komen de eveneens Zweedse concerns Electrolux en Asea met omzetten van respectievelijk twaalf miljard en tien miljard gulden. Vierde is de Finse oliemaatschappij Neste met een omzet van omgerekend 8,7 miljard gulden.

Apple verkocht een miljoen huiscomputers

NEW YORK – Apple Computer in de Verenigde Staten heeft in zes jaar over de hele wereld een miljoen 'personal computers' verkocht. Door dit verkoopsucces is de onderneming vijf jaar na haar oprichting op de lijst van de 500 grootste Amerikaanse bedrijven terechtgekomen. Zij denkt zich de komende jaren staande te kunnen houden op markt voor persoonlijke computers, hoewel de concurrentie daar buitengewoon hard is. Overigens gelooft Apple dat er nog maar tien procent van de markt ontsloten is.

Alleen Frankrijk vangt nog haring

BRUSSEL – Vanaf 8 augustus geldt ook voor Denemarken een vangstverbod voor haring in de Noordzee. De Europese Commissie heeft daartoe besloten nadat het aan Denemarken toegewezen contingent van duizend ton was gevangen. Nederland, België, Groot-Brittannië en West-Duitsland moesten de vangst half juli al staken. Frankrijk is nu nog het enige EG-land dat zijn contingent niet heeft binnengehaald.

BEURS-OVERZICHT

Philips zwak

[A]MSTERDAM – Op een overwegend vaste beurs is de koers van [Ph]ilips donderdag flink ingezakt na de publikatie van de [h]alfjaarcijfers. De vrijwel onveranderde winst per aandeel, [d]e geringe omzetstijging en de [p]er saldo maar erg magere toeneming van de nettowinst vielen de beurs erg tegen en de cijfers werden dan ook als teleurstellend ervaren. Ook de vooruitzichten, die op een zekere afvlakking duiden, deden de koers geen goed. Rond het middaguur was Philips f 1,50 goedkoper geworden op f 47,80.

De rest van de markt werd positief beinvloed door de nieuwe hausse in Wall Street, waar de Dow-Jones-index weer boven de [1]00 kwam. De opnieuw lagere dollarkoers speelde geen rol van betekenis. Zeer vast lag opnieuw Unilever en op f 213,40 werd f 4 gewonnen. Kon. Olie ging f 2 vooruit tot f 146,60 en Akzo werd f 1 duurder op f 77,60. KLM ging f 1,50 naar boven naar f 156,50. Zeer vast was ook Gist, en op [f] 124 werd een nieuwe winst van [f] 2,30 geboekt. Ahold werd f 1,30 meer waard op f 169,50 en VNU ging nog f 1 vooruit naar f 104. Pakhoed won f 1,40 op f 67,20.

Van de banken ging ABN aanvankelijk nog enkele guldens omhoog tot f 411,50, maar later verdween deze winst. Vrijdag maakt de bank de halfjaarcijfers bekend en de beurs heeft hiervan hoge verwachtingen, al zou het de markt niet verbazen, wanneer de bank nieuwe aandelen zou uitgeven. De verzekeraars waren goed prijshoudend en van de bouwers gingen HGB en Bos Kalis omngeveer een halve gulden omhoog.

Lokaal

Op de lokale markt hadden de winsten de overhand. Wereldhave ondervond weer grote belangstelling. Via een sprong van f 3 kwam de notering op een nog nooit eerder bereikt peil van f 158,50. Vast in de markt lag IHC Inter. Deze aandelen met een nominale waarde van f 10 sprongen f 3 omhoog naar f 58. Internatio-Muller zette het herstel met f 1,20 voort tot f 26,10 en Holec was f 1,30 in herstel op f 40,50. Bredero Bouw schoot f 6 voorwaarts tot f 215 en De Telegraaf f 3,30 tot f 148,80.

Hoewel op de actieve markt hier en daar een deukje in het koerspeil ontstond, onder meer bij Heineken en Kon. Olie, werden elders toch nog stappen vooruit gedaan. Zo ging Amev f 1,50 naar boven tot f 126,50 en ook Ahold en VNU trokken verder aan. Gist vergrootte de winst tot f 4 op f 165,70 en Unilever kwam op f 214 terecht. De staatsfondsenmarkt gedroeg zich prijshoudend.

Winst Canon weer hoger

TOKIO – De Japanse fabrikante van camera's en kopieerapparaten Canon heeft haar winst in de eerste helft van dit jaar in vergelijking met die over het eerste halfjaar van 1982 met 13,9 procent weten te vergroten tot 14,8 miljard yen. De omzet steeg met 17,8 procent tot 171 miljard yen.

Tegenvallers in beeld en geluid

Philips boekte bescheiden winst

(Van onze redactie economie)

EINDHOVEN — De omzetten van consumentenartikelen zijn in het eerste halfjaar 1983 bij Philips iets tegengevallen. Dit geldt meer voor de sector beeld en geluid dan voor de sector huishoudelijke apparaten. In de sectoren licht, professionele apparaten en industriële toeleveringen groeide de omzet echter boven verwachting. In het algemeen was de economische groei in Europa, anders dan in de VS, nog niet wat men er in Eindhoven van had verwacht. Gerekend was op een eerder aantrekken van de conjunctuur. Dit zei het lid van de raad van bestuur R. C. Spinosa Cattela in een nadere toelichting op de kwartaal- en halfjaarcijfers.

Over het eerste halfjaar daalde het bedrijfsresultaat van 5,6 procent van de omzet tot 5,4 procent; dit is van f 1152 tot f 1109 miljoen. De winst na belasting steeg met 18 procent van f 236 miljoen tot f 279 miljoen. De netto-winst nam toe met nagenoeg 4 procent van f 250 miljoen in het eerste halfjaar 1982 tot f 259 miljoen in de eerste zes maanden van dit jaar. Dit alles bij een omzet die met één procent steeg van f 20.446 miljoen tot f 20.663 miljoen.

In het eerste halfjaar stegen de prijzen van de Philips-produkten in het algemeen wat minder, waardoor de invloed hiervan op de geldomzetten beperkt bleef tot één procent. Door consolidaties (het opnemen van nieuw verworven ondernemingen in de cijfers) steeg de omzet in guldens met 3 procent. Deze twee positie invloeden werden echter geneutraliseerd door de negatieve invloed van de koersveranderingen in de diverse geldeenheden waar Philips mee te rekenen heeft.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag. 18 augustus om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 39.610-ƒ 40.110, vorige ƒ 39.950-ƒ 40.450; bewerkt verkoop ƒ 42.120, vorige ƒ 42.480.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1145-ƒ 1215, vorige ƒ 1155-ƒ 1225; bewerkt verkoop ƒ 1280, vorige ƒ 1290.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,88	3.00
Engelse pond	4,32	4.62
Belgische frank (100)	5,44	5.74
Duitse mark (100)	110.00	114.00
Italiaanse lire (10.000)	18,00	20,00
Portugese escudo (100)	2,20	2.70
Canadese dollar	2,33	2,45
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse franc (100)	135,25	139,75
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. schilling (100)	15,70	16,20
Spaanse peseta (100)	1,89	2.14
Griekse drachme (100)	3,10	3,90
Finse mark (100)	50,50	53,50
Joegoslav. dinar (100)	2,35	3,35
Ierse pond	3.38	3.68

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,94025-94275
Pond Sterling	4,4765-4815
Duitse mark	111,915-965
Franse franc	37,185-235
Belgische frank	5,5815-5865
Zwitserse franc	137,475-525
Japanse yen	121,14-21,24
Italiaanse lire	18,775-825
Zweedse kroon	37,785-835
Deense kroon	31,005-055
Noorse kroon	39,855-39,905
Canadese dollar	2,38525-38775
Oostenr. schilling	15,9130-9230
Ierse pond	3,5250-5350
Spaanse peseta	1,9710-9810
Austr. dollar	2,5950-6050
Antill. fls.	1,6250-6450
Surin. fls.	1,6350-6650
Saoedi riyal	84.40-84.65

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	142.10	143.20
Algemeen-lokaal	133.70	134.60
Internationals	151.10	152.50
Industrie	115.30	116.20
Scheep- en luchtvaart	145.80	146.00
Banken	254.90	255.90
Verzekering	241.70	242.60
Handel	119.00	120.30
CBS-oblig. index	97.70	97.90
Rendem. staatslening	8,73	8.69
waarvan 3-5 jaar	8,67	8.63
5-8 jaar	8.74	8.69
8 jaar en langer	8.97	8.97
nieuwste drie	8.99	8.95
rend. BNG-leningen	8.73	8.64
rend. bankleningen	8.82	8.79
rend. spaarbrieven	9.11	9.06

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 77.10-78.00 (78.00)
Kon. Olie 145.00gb-146.50 (146.20)
Philips 46.40-47.60 (47.60)
Unilever 213.50-215.00 (215.30)
KLM 154.00-155.00 (154.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1208.54	536.37	130.73	474.96
Hoogst	1215.45	540.50	131.41	477.92
Laagst	1188.52	529.78	129.96	468.35
Slot	1192.48	533.56	130.35	470.42
Winst verlies	-14.02	-1.75	-0.43	-3.83

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	168,20	170,30
Akzo	76,70	77,20
ABN	409,00	408,00e
Amev	126,30	126,00
Amro-bank	63,00	63,80
Bos Kalis Westm.	48,30	48,50
Dordtsche Pr.	134,30	136,50
Dordt. Petr. pref.	132,00	133,60
Elsevier-NDU	384,00	385,00
Ennia	132,00	133,50
FGH	45,20	46,00
Gist Brocades	161,70	165,70
Heineken	133,70	134,70
Heineken Hld.	120,00	120,50
Holl. Betongroep	98,00	98,50
Hoogovens	36,20	36,20
KLM	155,30	154,50
KLM (rec)	154,00	154,00
Kon. Olie	144,40	146,20
Nat. Ned.	154,00	155,00
NedLloyd groep	92,90	93,50
NMB	166,80f	167,40
Océ-Gr.	206,50	206,50
Van Ommeren	28,30	28,40
Pakhoed Hold.	66,00	66,60
Pakhoed cert.	60,00	60,50
Philips	49,50e	48,00f
Robeco	311,20	312,00
Rodamco	133,80	133,80
Rolinco	304,50	305,00
Rorento	190,20	190,50
Unilever	208,90	214,00
Ver. Bezit VNU	102,50	104,80
Volker Stevin	36,30	36,70
Westland U.H.	115,90	116,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	124,60	125,00
12.50 id 81-91	115,90	116,00
12.25 id 81-88	111,30	111,20
12.00 id 81-91	112,90	112,90
12.00 id 81-88	109,70	109,60
11.75 id 81-91	109,90	110,10
11.50 id 80	109,50	109,50
11.50 id 81-91	111,20	111,20
11.50 id 81-92	111,80	111,90
11.50 id 82-92	111,80	111,90
11.25 id 82-92	110,80	111,10
11.25 id 81-96	114,80	114,80
11.00 id 81-88	107,20	107,50e
11.00 id 82	110,30	110,50
10.75 id 80	109,30	109,90
10.75 id 81	107,80	107,80
10.50 id 74	104,50	104,50
10.50 id 80	110,70	110,70
10.50 id 82-89	106,00	106,30
10.50 id 82-92	107,70	107,80
10.25 id 80-90	108,50	108,90
10.25 id 80-87	104,50	104,60
10.25 id 82-92	108,80	109,30
10.00 id 80	104,60	104,60
10.00 id 82-89	104,00	104,20
10.00 id 82-92-2	105,00	105,50
10.00 id 82-92	106,00	106,20
9.75 id 74	104,00	104,00
9.50 id 76-86	103,40	103,40
9.50 id 76-91	102,30	102,30
9.50 id 80-95	102,90	102,90
9.50 id 83-90	103,50	103,60
9.25 id 79-89	101,50	101,80
9.00 id 75	100,40	100,40
9.00 id 79-94	100,80	100,90
8.75 id 75-1	100,00	100,30
8.75 id 75-2	100,00	100,20
8.75 id 76-96	99,60	99,70
8.75 id 79-94	99,30	99,80
8.75 id 79-89	100,30	100,60
8.50 id 75-90	99,80	100,00
8.50 id 75-91	99,00	99,30
8.50 id 78-93	98,20	98,60
8.50 id 78-89	99,90	100,20
8.50 id 79-89	99,90	100,20
8.25 id 76-96	97,30	97,50
8.25 id 77-92	98,10	98,20
8.25 id 77-93	98,10	98,20
8.25 id 79-89	99,20	99,30
8.25 id 83-93	98,80	99,00
8.00 id 69	96,90	96,90
8.00 id 70-95	96,20	96,20
8.00 id 71-96	96,30	96,30
8.00 id 70-1	101,50	101,50
8.00 id 70-2	100,80	101,00
8.00 id 70-3	100,40	100,60
8.00 id 76-91	97,50	97,50
8.00 id 77-97	95,40	95,40
8.00 id 77-87	100,50	100,50
8.00 id 78-88	99,10	99,30
8.00 id 83-93	96,20	96,40
7.75 id 71-96	94,70	94,80
7.75 id 73-98	94,20	94,50
7.75 id 77-97	94,20	94,30
7.75 id 77-92	96,60	96,60
7.75 id 82-93	94,40	94,80
7.50 id 69-94	94,90	94,90
7.50 id 71-96	93,60	93,50
7.50 id 72 97	93,40	93,70
7.50 id 78-93	95,20	95,20
7.50 id 78-88-1	97,80	97,80
7.50 id 78-88-2	97,70	97,80
7.50 id 83-87-90	94,90	95,00
7.50 id 83-90-2	94,90	95,30
7.20 id 72-97	92,40	92,40
7.00 id 66-91	95,40	95,40
7.00 id 66-92	94,50	94,50
7.00 id 69-94	93,00	93,30
6.75 id 78-98	92,00	92,00
6.50 id 68-93-1	92,90	92,90
6.50 id 68-93-2	93,10	93,10
6.50 id 68-94	93,30	93,30
6.25 id 66-91	93,60	93,60
6.25 id 67-92	93,30	93,30
6.00 id 67-92	92,60	92,90
5.75 id 65-90-1	94,00	94,10
5.75 id 65-90-2	94,80	94,10
5.25 id 64-89-1	95,40	95,40
5.25 id 64-89-2	96,00	96,00
5.00 id 64-94	91,20	91,20
4.50 id 58-83	99,00	99,00
4.50 id 59-89	94,00	94,00
4.50 id 60-85	97,90	97,90
4.50 id 60-90	93,50	93,50
4.50 id 63-93	92,90	92,90
4.25 id 59-84	98,70	98,70
4.25 id 60-90	93,50	93,50
4.25 id 61-91	93,20	93,20
4.25 id 63-93-1	91,80	91,80
4.25 id 63-93-2	90,30	90,30
4.00 id 61-86	96,50	96,90
4.00 id 62-92	93,40	93,40
3.75 id 53-93	89,90	89,90
3.50 id st.47	91,40	91,60
3.50 id 53-83	—	—
3.50 id 56-86	95,20	95,50
3.25 id 48-98	88,00	88,00
3.25 id 50-90	93,50	93,50
3.25 id 54-94	90,10	90,60
3.25 id 55-95	87,50	87,50
3.25 id 55-85	95,90	95,90
12.00 BNG 81-06	121,30	121,30
11.00 id 74-84	103,00	102,90
11.00 id 81-06	112,80	113,00
9.50 id 74-99	102,50	102,60
9.50 id 75-85	102,00	102,00
9.50 id 76-01	103,50	103,60
9.00 id 75-00	100,40	100,60
8.75 id 70-95	99,40	99,40
8.75 id 70-90	101,30	101,20
8.75 id 75-00	98,90	99,20
8.75 id 77-02	99,00	99,10
8.50 id 70-95	98,10	98,10
8.50 id 70-85	100,90	101,10
8.50 id 73-98	98,00	98,20
8.25 id 70-96	97,00	97,00
8.25 id 70-85	101,20	101,20
8.25 id 76-01	95,70	96,20
8.00 id 69-94	96,00	96,10
8.00 id 71-96	96,20	96,40
8.00 id 72-97	95,70	95,90
8.00 id 73-83	—	—
8.00 id 75-00	94,20	94,50
7.60 id 73-98	93,50	93,60
7.50 id 72-97	93,10	93,40
7.25 id 73-98	92,40	92,30
7.00 id 66-91-1	94,80	94,90
7.00 id 66-91-2	94,60	94,70
7.00 66-4	94,90	94,80
7.00 id 72-97	91,60	91,80
6.75 id 67-92	93,80	93,80
6.75 id 68-93	92,90	92,90
6.50 id 67-92	92,80	93,00
6.25 id 67-92	93,10	93,10
6.00 id 65-90-1	93,00	93,10
6.00 id 65-90-2	93,70	93,70
5.75 id 65-2	93,80	94,00
5.50 id 65-90	93,60	94,00
5.25 id 64-89	94,30	94,50
5.25 id 65-90	92,90	93,10
5.00 id 58-88	93,80	94,00
5.00 id 64-89	93,50	93,60
4.75 id 58-88	94,50	94,70
4.50 id 58-89	94,10	94,10
4.50 id 59-84	97,30	97,30
4.50 id 60-85	96,50	96,70
4.50 id 62-92	91,70	92,00
4.50 id 62-93	92,40	92,20

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	87,00	88,50
6.75 Amro 73	99,50	100,00
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,50	97,50
11.00 Bredero	103,00	103,00b
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	96,50	95,80
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	91,10	92,40
8.75 Elsev.-NDU	106,50	107,50
7.25 Furn. 73	93,80	93,70
5.75 Gist-Br.	228,00	228,00
5.25 Hoogovens	—	82,00a
7.25 Kappa 73	94,00	94,00
8.75 KNSM	98,00	99,00
8.75 KBB	76,50	75,20
7.75 K.N. Pap.	122,50	121,50
7.25 M'intosh	161,00	160,00
9.00 Meneba	99,50	98,70
7.00 NMB-B	33,00e	33,00e
7.25 Nederh.(a.g.)	—	—
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	109,50	111,00
8.00 Nijverd.	101,00	101,50
6.50 Oce-Gr.	111,50	113,00
10.00 Pont	97,90	98,00b
7.50 Proost B.	95,80	95,80
6.50 Rollinco	77,50	77,50
6.50 id. 1000	79,00	79,00
8.00 Sanders	97,20	97,50
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	128,00	128,50
8.75 Stev. Gr.	93,50	93,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	2,90	2,90
9.00 VMF-St.	89,10	89,10
8.50 Volk. Stev.	89,50	89,50
7.00 W'have	—	148,50
7.00 W'sanen	99,00	99,00
8.75 W.V.Hyp.	97,60	—

Binnenlandse aandelen

ACF	164,50	166,50
AMFAS	90,00	90,00
Asd. Rubber	9,20	9,60
Asd. Rijtuig	250,00	249,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	—	215,00b
Ass. St. R'dam	73,00	73,80
Audet	148,00	150,00e
Aut. Ind. Rt.	1300,00e	1310,00
Ballast-N.	76,00	76,30
Bam	51,30	51,60
Batenburg	400,00	400,00
Beek van	104,50	100,50
Beers	123,90	124,00
Begemann	71,00	71,00
Belindo	378,00	380,00
Berkel P	27,30	27,30
Blydenst. C	1620,00e	1660,00e
Boer Druk	80,00	80,50
Bols	96,80	97,70
Borsumij W.	202,00	207,00
Braat Bouw	149,50	151,00
Breevast	210,00	216,00
Breevast (cert.)	209,00	215,00
Bredero	179,00	181,50
Bredero (cert.)	175,00	179,50
Buhrm. Tett.	53,90	55,20
Cal. hold NV	38,50	38,00
Calvé-D. cert.	295,00	305,00
id. 6 pct. cert.	1745,00	1745,00
Centr. Suik.	103,50	—
id. cert.	105,00	105,50
Ceteco	177,50	177,50
id. cert.	174,50	174,50
Chamotte	18,90	18,70
Cindu-Key	18,20	18,70
Claimindo	380,00	380,00
Credit LBN	52,50f	52,40
Deli mij.	74,50	75,00
Desseaux	57,00	56,00
Dorp en co.	89,50	90,00
Douwe Egb.	60,70	61,00
Econosto	53,00	53,70
Emba	170,00	172,50
Eriks	80,00	80,30
Fokker	36,00	35,80
Furness	43,00	43,00
		.13
Gamma H.	53,40	53,50
id. 5 pct.	17,70	17,70
Gel. Delft c.	165,00	165,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	123,00	123,00
Goudsmit	81,00	81,00
Grasso	149,80	148,00
Hagemeijer	42,20	42,00
Hoek's Mach.	74,20	74,50
NV Holdoh.	157,00	164,00
Holec	39,20	40,50
HALL Trust	215,50	213,50
Holl. Kloos	4,05e	4,10e
Holl. Sea Searc.	118,00	119,00
Hunt. Douglas	18,70	18,80
HVA Mijen crt.	114,90	114,90
IHC-Inter	55,00	58,00
Ind. Maatsch.	86,00	86,50
IBB Kondor	235,00	236,50
Internat. M.	24,90	26,60
Kempen B.	97,00	95,50
Klene S.	272,00	272,00
Kluwer	107,00	107,00
KBB	22,50	22,50
id. cert.	22,00	22,70
id. 6 cum.	—	9,50
KNP	57,50	57,00
Krasnap.	91,50	92,00
Kwatta	14,80	14,20
Landre Gl.	129,00	129,00
Leids. Wol.	110,00	106,50
Macintosh	145,10	144,20
Maxw. Petr.	333,00	337,50
Meneba	71,50	72,50
MHV A'dam	—	18,00a
Moeara En.	572,50	578,00
id. 1-10	7380,00	7380,00
id. 1-4	1560,00	1580,00
Mulder	590,00	590,00
Mijnb. W.	520,00	540,00
Naarden	40,30	40,70
Naeff	125,00	125,00
Nagron	25,50	26,50e
NBM-Bouw	6,40	6,30
Nedap	235,00b	236,00
Ned. Crediet	35,40	35,90
Ned. SHB	216,50	216,70
Ned. Springst.	4130,00	—
Nierstrasz	870,00	850,00
Norit	117,00	116,00
Nutricia GB	75,80	76,70
Nijverdal	97,00e	97,80
Orenstein	186,00	187,00
Otra	78,00	78,00
Palembang	—	45,00
Palthe	56,10	56,10
Pont Hout	61,50e	62,00b
Porcel Fles	—	128,00
Proost en Br.	88,00f	89,00e
Rademakers	153,00	153,00
Ravast NV	—	22,10
Reesink	249,50	250,00
Riva	653,00	654,00
id. cert.	646,00	640,00
Rohte en Jisk	68,00	70,00e
Rommenholl.	424,00	412,00
Rijn-Schelde	5,20	5,35
Sanders	111,50	113,00
Sarakreek	100,80	100,00
Schuitema	93,80	95,00
Schuppen	—	159,00
Schuttersv.	42,30	42,80
Smit Intern.	41,10	41,90
Telegraaf	145,50	150,00
Textiel Tw.	89,00	90,00
Tilb. Hyp. bk.	4,00	3,70e
Tw. Kabel h.	216,00	218,00
Twynstra en G.	32,00	32,90
Ubbink	134,00	135,00
Ver. Glasf.	242,00	242,00
VMF-Stork	76,80	76,80
Verto cert.	45,90	46,10
VRG Gem. Bez.	53,00	54,40
Wegener cert.	41,20	41,50
Wessanen	122,50	122,20
Westhaven Asd.	214,50	215,00
Wolters Samson	125,90	129,00f
Wyers	43,60	44,00
Wijk en Her	78,50e	78,20

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	210,20	211,10
Alg. Fondsenb.	144,00	144,00
Alrenta	128,70	128,70
Alvamy	145,00	145,20
America Fnd.	237,00	239,50
Binn. Belf. VG	141,00	140,00e
B.O.G.	167,00	168,00
Chemical F	33,30	32,90
Col. Growth Sh.	29,00	28,70
Concentra	20,75	20,80
Goldmines	1495,00	1505,00
Holland F	164,00	164,00
Interbonds	608,00	610,00
Japan Fund	31,50	31,50
Leveraged	—	—
New York Ind.	1190,00	1205,00
Obam	114,90	115,10
Old Court Dlr.	100,00	99,00
Sci Tech.	10,00e	10,20
Sumabel	50,00	50,00
Technology	42,60	42,20
Tokyo PH	107,00	107,50
Unifonds	19,20	19,05
Vance. Sand	23,50	23,50
Viking	52,50	53,00e
Wereldhave	—	159,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	44,90	45,30
Am. Motors	8,00	7,90
Am. Tel. & Tel.	64,90	65,40
Asarco	38,50	39,60
Atl. Richf.	49,80	51,00
Beth. Steel	20,60	21,80
Boeing Comp.	40,90	40,00
Burroughs	52,00	52,50
Citicorp.	39,10	39,60
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	53,25	54,10
Dow Chemical	33,40	33,80
Du Pont	48,80d	49,90
Eastman Kodak	65,10	66,00
Exxon Corp.	38,00	38,70
Fluor Corp.	20,50	20,90
Ford Motor	56,20	57,30
General Electr.	49,10	48,40
General Motors	69,50	69,80
Getty Oil	65,80	68,40
Gillette	—	—
Gulf Oil	40,00	41,00
Honeywell Inc.	117,40	117,70
IBM	121,60	123,20
Intern. Flavor	28,80	29,40
Intern. Paper	51,40	51,40
Intern. Tel.&Tel.	43,10	42,40
Litton Ind.	59,30	59,50
Lockh. Aircraft	118,00	113,70
LTV Corp.	13,70	15,45
Mobil Oil	31,50	33,25
North Am. Phil.	63,80	64,00
Occ. Petr. Corp.	24,30	25,00
Pepsico	34,10	34,25
Philip Morris	61,60	63,10
Philips Petrol.	35,30	37,00
Polaroid Corp.	27,10	27,30
Quaker Oats	—	—
RCA	27,10	26,60
Rep. Steel	22,50	23,40
Schlumberger	60,50	61,40
Sears Roebuck	39,00	40,30
Shell Oil	47,00	47,80
Sperry Corp.	43,90	44,00
Stand. Oil of Cal.	37,75	39,25
Tandy	39,90	39,30
Texaco	36.85	37,20
Texas Instruments	106,25	108,75
Union Carbids	62,90	65,00
Union Pacific	54,00	55,20
U.S. Steel	26,90	28,50
Warner Lambert	27,60	28,50
Westingh. El.	45,50	45,40
Woolworth	36,80	37,00
Xerox Corp.	45,30	45.80

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	148.50	148.50
AMAX Inc.	82.50	83.20
Amer.Home Pr.	135.00	140.00
Amer.Motors	25.00	25.00
ATT (Nedam)	188.50	188.50
ASARCO Inc.	107.00	108.00
Atl. Richfield	148.00	150.00
Boeing Comp.	122.50	119.30
Burroughs	156.00	157.50
Can.Pac.Ent.	107.00	107.00
Chrysler	80.00	80.00f
Citicorp	115.00	116.00
Colgate-Palm.	62.50	61.50
Control Data	153.00	155.00
Dart & Kraft	203.20	201.00
Dow Chemical	98.00	98.90
Eastman Kod	197.50	193.50
Exxon Corp.	114.50	116.00
Fluor Corp.	62.20	62.50
Ford Motor	168.00	170.00
Gen.Electric	148.50	145.00
Gen.Foods	132.20	130.00
Gen.Motors	205.00	204.00
Getty Oil	193.00	202.00
Gillette	123.50	127.00
Goodyear	84.00	83.50
Hitachi	840.00	840.00
Inco	44.00	45.00
IBM	354.00	363.00
Int.Flavors	83.00	84.00
ITT	130.90	127.00
Kroger	123.30	124.00
Litton Ind.	177.00	176.50
Lockheed Corp	350.00	337.00
Merck & Co	280.00	290.00
Minn. Mining	230.00	230.00
Mitsubishi Elec	380.00	380.00
Nabisco Brands	113.00	111.00
North Am.Phil.	188.00	190.00
Pepsico	98.50	100.80
Philip Morris	180.00	183.90f
Phillips Petr.	105.00	108.50
Polaroid Corp.	72.20	73.00
Procter & Gam	162.00	162.00
Quaker Oats	130.00	130.00
RCA Corp.	77.40	76.80
Schlumberger	177.00	178.80
Sears Roebuck	115.00	116.00
Shell Canada	55.50	56.30
Shell Oil	136.50	139.50
Sperry Corp.	128.20	129.80
Stand. Oil. Calif.	115.00	118.00
Tandy Corp.	119.50	113.50
Texas Instr.	322.00	316.00
Union Pac.	158.50	160.20
US Steel	78.20	81.40
Warner-Lam.	80.50	82.20
Westingh. El.	135.50	133.20
Woolworth	108.00	108.00
Xerox Corp.	130.00	129.50

gota Tapetenmärkte — „Kein Geld verschenken an Gota denken!" — **gota** Tapetenmärkte

Gota Buntlack versch. Farbtöne, 750 ml	4,98	Tapeten 10,05 x 0,53 m, Rolle ab	-,98
Deckenweiß 12 kg	5,76	Textil-Tapete 7,75 m x 0,53 m, Rolle	8,95
Fassadenfarbe 11 kg	18,92	Schaum-Vinyl-Tapete 100% abwaschbar 10,05x0,53m, Rolle ab	8.95
Innenlatex 15 kg	23,20	Naturkork 10,05x0,53 Rolle	14.95
Velours-Tapete 10,05x0,53 m Rolle	24.95	Schlinge Rips 4m breit, qm	4,95
Teppich-Läufer 0,70 m breit, DM/mtr	17,95	Nadelfilzfliesen versch. Farben, 40x40 cm. Stück ab	-,69
Wand- und Deckenpaneele ca. 16 cm x 98 cm. Stück	1,69	Styroporplatten ca. 50 x 50 cm. ab	-.38
P.V.C.-Deckenplatten versch. Holzmuster. ca. 50x50 cm. ab	1,49	Styroporkleber 7,5 kg	12,65

AACHEN Theaterstraße 58 Telefon: 02 41/3 23 54 — Zollernstr. 2 (Nähe Normaluhr) Telefon: 02 41/50 32 07 — Riesiger Kundenparkplatz — Jülicher Straße 212-218 Telefon: 02 41/16 41 04 — AACHEN Wochentags 9.00-18.30 Uhr, Samstag 8.30-14.00 Uhr, Langer Samstag 8.30-18.00 Uhr

Extra voordelige vleesprijzen

Magere speklappen	hele kilo	4,9[illegible]
Gemengd gehakt	hele kilo	5,9[illegible]
Kuikendrumsticks	hele kilo	6,9[illegible]
Saksische leverworst	hele kilo	4,9[illegible]
Droogworst	per stuk	2,9[illegible]
Jachtworst	per stuk	1,9[illegible]

Carbonadevoordeel

Halscarbonade	hele kilo	6,98
Steelcarbonade	hele kilo	7,98
Filetcarbonade	hele kilo	8,98

EURO SLAGERIJEN — EURO MEAT PACK

Heerlen: Heerlerbaan 168; Brunssum: Julianastraat 24; Sittard (Sanderbout): Veestraat 42 — Amby/Maastricht Lindeplein 1 t.o. eindpunt bus A en bus 2

GEOPEND VANAF WOENSDAG 12.00 UUR. DONDERDAGAVOND KOOPAVO[illegible]

---

10 jaar *mannequin-instituut* **IRIS**

De professionele internationale opleidingsschool

start cursus Avondopleiding met video

Mannequin
Dressman
Houdingverbetering

Belangstellenden zijn vrijblijvend welkom op onze informatie- en inschrijvingsavond.

CURSUS HEERLEN: maandag 22 augustus a.s. 20.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33.
CURSUS MAASTRICHT: woensdag 24 augustus a.s. 20.00 uur in hotel du Casque (hotelingang Helmstr.).
CURSUS SITTARD: vrijdag 26 augustus a.s. 20.00 uur in hotel de Prins, Rijksweg Zuid 25.

Tel. informatie: 04402-71732
Kampweidestraat 4, 6191 EW Beek-Limburg

SCHOONHEIDS-INSTITUUT ANITA

SCHOONHEIDSSPECIALISTES

WEER LEVERBAAR DE DOELMATIGE EN BETAALBARE HARSSAPPEN

ZEER INTERESSANT VOOR BEGINNENDE SPECIALISTES

TEVENS DIRECTE VERKOOP VAN DEFEPIL PRODUKTEN

GROENE BOORD 38 BOCHOLTZ 045-442428

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 7 juli 1983 werd onder curatele gesteld **Joseph Augustinus Baens,** geboren te Weert op 3 mei 1953, wonende en verblijvende in Huize Watersley, Paulus Stichting, Watersley no. 1 te Sittard, zulks met benoeming van **Paulus Thomas Wilhelmus Baens,** geboren te Weert op 29 september 1950, wonende te Baexem aan de Gildelaan no. 4 tot curator en met benoeming van **Godefridus Petrus Johannes Baens,** geboren te Weert op 8 oktober 1954, wonende te Hamont (België) aan de Erkstraat no. 22 tot toeziend curator.

Weert, 17 augustus 1983
Mr. F.M.A. Dormans
advocaat en procureur
Biest 15
6001 AN Weert

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Let op autorijders. Alle REVISIE-RUILMOTOREN voor elk merk en type Mercedes, Ford, Opel, VW enz. Diesel en benzine. Met volle garantie. Ook alle automaterialen. Uitlaten, knalpotten, trekhaken, accu's, schokbrekers, koppelingen enz. en alles voor uw auto. Met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627353.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751399.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

SOS-SLOOPHANDEL in- en verkoop van sloop- en tweede handsauto's Haefland 28, Brunssum, tel. 045-259912.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Officieel SUBARU-dealer. Subaru 1800 GLS autom. '82; Renault R18 autom. '80; Ford Escort 1300 L autom. '77; Mitsubishi Colt GL 5-drs. '81; Subaru 4 w.d. '82; Opel Ascona 1600 D 5-drs. luxe '82; Ford Fiesta 1300 S '79; VW Polo L '79; Honda Civic 5-drs. '80. Inruil en financ. m. Bovag-gar. Garage en carrosseriebedrijf J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. z.g.a.n. HONDA CX 500 1980 met Polariskuip, kofferset, compl. leren pak, off the road-laarzen. Tel. 045-722223.

Demo Jetta 1500 CL '83

Audi 100 GL 5E '78; Audi 100 diesel '80; Audi 80 '79, '80 4-drs. Audi 80 '79; Jetta Export '81; Demo Jetta 1500 CL '83; VW Passat '81; Golf 74 t/m '81; Golf GTI '80; Honda Accord '78; Renault 14 '79; Ford Taunus 2 liter GLS '80; Ford Taunus 1600 '78; Ford Escort 1300 Sport '81 Mitsubishi Sapporo '79; Opel Ascona '79; Opel Kadett '82; Simca Horizon '80; Toyota Celica '82; VW Polo C '82; Golf D '82. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

te k. compl GASINSTALLATIE. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Caumerstr. 64 Kerkrade-W. Na 18.00 uur.

Te k. GSA X3 bwj. '81 LPG, 5-bak, km 49.000 i.z.g.st. Tel. 045-270033.

Te k. SIMCA 1301 oranje, i.g.st. bwj. '74, vraagpr. ƒ 600,–, Beethovenstraat 9-1 Sittard.

Te k. MERCEDES Bus 208B bestel '78, Audi 100 '78, Passat LPG '78, Alfa Sud TI '78, Honda Civic '78, Volvo 144 '75, LPG, Opel Kadett '78, LPG, inruil mog. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MERCEDES 200 D, ƒ 3500,-. Inl. 045-711617.

Te k. sportieve AUDI 50 LS i.g.st., verbruik 1 op 16. Pr. ƒ 1500,–. Gastersberg 28, Schaesberg.

Te k. 4 ATC SPORTVELGEN 14 inch 2 mnd.oud ƒ 400,-. Tel. 045-421609.

Te k. FORD Taunus 1600 S i.z.g.st. bwj.'76, kl. blauwmetallic, kmst. 76.000 045-312163.

Te k. Renault 9 TL bwjr. juni '82, 21.000 km gel. Pr. n.o.t.k. Rumpenerstr. 12 Brunssum, na 18.00 u.

Te k. BUGGY zeer mooi, extra br. banden, kl. blauwmetall. Te bevr. Brunssummerstr. 12 Schinveld.

Let op voor liefhebber MERCEDES 280S deze auto is garagenieuw, iets aparts, moet weg, vr.pr. ƒ 4000,–. Inr. mog. te bevr. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. BMW 1602 '75, Elandstr. 42, Heerlen-Heksenberg.

AUTOHANDEL De Viersprong biedt aan: Citroën Bazalte '79 ƒ 3900,–; Citroën DCH eend '78 ƒ 2900,–; Peugeot 504 autom. '78 ƒ 3450,–; Volvo 244 GL aut. LPG '75 ƒ 3450,–; Volvo 66 DL aut. '76 ƒ 2900,–; Datsun 120 Y coupé '76 ƒ 2700,–; VW Golf GT uitgeb. spoiler enz. '76 ƒ 3400,–; VW Polo '76 ƒ 2750,–; Mini Clubman 1100 '76 ƒ 2750,–; Peugeot 104 '77 ƒ 2750,–; Ford Escort LPG '76 ƒ 2100,–; Audi 80 ƒ 2200,–; Opel Ascona 16S ƒ 1600,–; Honda Accord 5-speed '79 ƒ 5950,–; Renault 12 '79 ƒ 3600,–; Fiat 133 '76 ƒ 2500,–; Mazda 1000 '77 ƒ 2500,–. Garantie, inkoop, financiering, Terlindenweg 12a, nabij kasteel Hoensbroek, geopend van 10 tot 18 uur, tel. 045-228690.

Te k. MAZDA RX 7 bj. eind '79 groenmetall. na 16.30 uur, tel. 045-242261.

Tegen vergoeding STALLINGSRUIMTE voor Harley Davidson gevr. omg. Benzenraderw., Nobelstr. te Heerlen, tel. 04492-2388.

Te k. LELIJKE EEND 2CV6 vr.pr. ƒ 700,–, Provincialeweg Zuid 47, Oirsbeek, na 17.00 uur.

Te k. BMW 316 bj. '79 kl. rood i.g.st. ƒ 12.500,–, Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade.

Te k. RENAULT 4 TL bj. eind '77 i.g.st. ƒ 2000,–, tel. 045-310519.

Te k. MAZDA 1300 bj. '77 aut.; NSU 1000 bj. '71 ƒ 500,–. Brikkebekker 82, Schaesberg, tel. 045-311197, na 16.00 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

OPEL Ascona 1900 '77, Opel Ascona 1600 S '82, Mazda 323 '78, Ford Escort 4-drs. '79, Fiat 131 '81, Mitsubishi Galant '77, Mazda 323 '81, Mercedes 250 '77, BMW 320 met. groen .80, BMW 728 I autom. '82 met vele extra's, BMW 723 I '80 met vele extra's. Autoshop Geleen b.v. Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering, tel. 04494-44944.

Te k. VOLVO 242 DL rood ƒ 3250,–, Gangelderweg 17, Jabeek, 04492-2864.

Te k. PORSCHE 924 bwj. '76 + motor 924, Brunssummerstr. 12, Schinveld, tel. 045-251333.

MERCEDES 280 nw. model kl. type '77, autom. LPG, ivoor wit ƒ 9750,–, inr. mogel. Wilgenstr. 7, Passart Heerlen-Nrd.

FORD Capri 1600 GT auto is 100% in orde, bwj. '75, ƒ 2750,–, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen Nrd.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S wij repareren ook div. auto's. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. FORD Taunus '78, op gas, koopje! Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus, type '78 ƒ 3350,– + Honda Civic '76 ƒ 2800,–, tel. 045-250392, beide z. mooi.

Te k. MAZDA 1300 '74, i.z.g.st. ƒ 950,–, Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Met spoed te koop gevr. PERSONENAUTO'S, bestelwagens en bussen. Schade of defect geen bezwaar. Hoogste prijs, tel. 045-456963.

RENAULT R4 TL bj. '75 i.z.g.st. ƒ 1550,8, Meuserstr. 110, Haanrade.

Te k. VW DERBY GLS bj. nov. '78, ook LPG. Smalweide 9, Eygelshoven.

Ingeruild door uw BMW-DEALER: BMW 728 I 1982; BMW 525 I 1982; BMW 525 1978; BMW 520 1978; BMW 320 1982 - 1981 - 1978; BMW 316 1982 - 1981 - 1980; BMW 315 1982; BMW 318 I 1981. Autobedrijf Kera b.v., Kerkraderstenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. weg. omstandigh. SUZUKI crossmotor RM 125 bj. '79 i.z.g.st. weinig bereden, tel. 045-222256.

RENAULT 4 TL'77 ƒ 2900,–; Fiat 131 1600 CL '78 ƒ 3500,–; Fiat 127 '75 ƒ 1950,–; VW Golf '76 ƒ 3500,–; Honda Civic 3-drs. automaat '74 ƒ 2900,–; Mini 850 '75 ƒ 1750,–; Toyota 2000 automaat '75 ƒ 1850,–; Ford 2000 GL '76 met gas ƒ 4500,–; Escort 1100 '76 ƒ 2900,–; Capri 160 XL '74 ƒ 2400,–; Renault 16 '75 ƒ 2200,–; Simca Chrysler 1308 '77 met gas ƒ 1250,–; Mazda 1000 '76 ƒ 1200,–; Mazda 1000 '75 ƒ 850,–; Citroën GS Pallas '74 ƒ 900,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Bos Heerlen b.v.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545/720800, biedt aan: Subaru 1600 SRX '82; Subaru 1600 SRX '81; Peugeot 305 '79; Mini 1100 S '78, '79 en '80; Fiat Panda 34 '81; Ford Granada 2.3 '79; Renault 5 TL '79; Mitsubishi 2000 GLX '77, gas; Talbot 1510 LS (gas) '79; Suzuki Carry '81, '82. Div. goedkope occasions van ± ƒ 1000,–.

Te k. RENAULT 4 GTL bj. '80 zuinig en sterk, goed onderh. Tel. 04450-3062.

Te k. originele Ruska Classica BUGGY kl. rood bj. 1977, pr. ƒ 3500,–, te bevr. Bostenstr. 10, Ubachsberg.

Te k. HONDA 750 met tourkuip pr. ƒ 2250,–, Kanaalstr. 17, Heerlen.

Te k. JAGUAR XJ 4.2 L bj. eind '77, tel. 045-228211, na 17.00 uur.

Te k. VW 1303 CABRIOLET, type '77 in optimale conditie. Vr.pr. ƒ 19.500,–. Koningsgraven 34, Wijnandsrade.

DATSUN 1200 bj. '73 opknapper! Techn. 100% vr.pr. ƒ 225,–, Karnebeekstr. 102, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. HONDA 250 cc Twin bj. '79, weinig gelop. Kempken 80 Heerlen. Tel. 045-725662 na 17.30 uur.

te k. ALFA Spider 2000 GT cabriolet bj. '75 km.st. 75.000, i. perf. st. v. onderh. (alleen 's zomers gebruikt). Vaste pr. ƒ 8000,-. Tel. 04955-1984.

Te k. CX CITROEN bj. '81, electr. schuifd, 5-bak, stereo radiocass. etc. Golf diesel bj. '80. Golf 1100L bj. '77. Fiesta 1100L bj. '78. Te bevr. Tiendstr. 27 Born. Tel. 04498-52808 b.g.g. 55983.

GIELEN SCHINNEN

Specialist in motormaaiers en frezen voor prof en amateur

Klaar-terwijl-u-wacht-service zonder afspraak voor door ons geleverde machines.

Onderdelenlevering minimaal 10 jaar gegarandeerd.

GIELEN

Wolfhagen 3, (centrum Schinnen) Schinnen, tel. 04493-1995

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht, de dato 4 augustus 1983, werd de surséance van betaling, verleend aan de Besloten Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Topmeubel Maastricht B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht, aan Het Rondeel no 13, ingetrokken, en werd gemelde Vennootschap in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator:
Mr. J.J.M. Goumans,
Brusselsestraat 34-36
6211 PE Maastricht
Telefoon: 043-15041

CORSTENS-VERSCHUREN Helmond koopt

Zat. 20 aug. jonge mannen kanaries 8 popjes 4 oude popjes 3 p.st. d.duiven 10 parkieten 7 valken 25 witte 35 pp. brengen ECHT 10-11 u bov. eind 2 BEEK 11.30-12.30 u Pr. Mauritslaan 50 HEERLEN 1-1.45 u Emmastr. 7a SITTARD 2.30-3 u Putstr. 10.

Dieren

Te koop of te ruil goed bereden RIJPAARD m. compl. rijzadel. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. Yorkshire TERRIERS, tel. 04745-679.

Te k. jonge Maltheser LEEUWTJES en gladharige foxjes, Hondenpaleis, Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Auto's en motoren

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgeh. AutOsloperij C. Korvers In de Cramer 98 Hrl. tel. 045-751807.

Te k. gevr. AUTO'S, ieder bj. merk of prijsklasse, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-419192.

Voor bestellers Nico Neis bellen
Tel. 04402-74267.

Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– v. AUTO'S en sloopauto's. Gratis afgehaald. Tel. 045-422435.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Tel. 045-461592.

Wij geven voor uw SLOOPAUTO ƒ 25,– tot ƒ 100,–, tel. 045-750794.

Te koop originele
Opel Kadett 1600 S rally coupé
kleur geel-wit, kmst. 67.000, bj. '78, inr. en fin. mogelijk.
Theo Luyten service-center
In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335

F.D.O. DANSSCHOOL LOTUS
Nieuwstraat 140 - Kerkrade
Tel. 045-455609
van Ruysdaelstraat 10, 't Ven Brunssum

Laatste week van inschrijving voor onze cursussen

Ook cursussen
Rock & Roll en Aerobic-dance

N.B.D.

OPEN HUIS
Op zondag 21 augustus **vanaf 19 uur** te Kerkrade met diverse demonstraties en leuke goochelshows van professor Cortini.
VRIJ ENTREE

Dansschool Korsten

NEDERLAND FDO DANST

Aanvang nieuwe kursussen
vrijdag 26 augustus Sittard
zaterdag 27 augustus Ulestraten
zondag 28 augustus Obbicht
maandag 29 augustus Roermond en St.-Joost
dinsdag 30 augustus Vaals en Meerssen
donderdag 1 september Geleen
Ook voor wedstrijdtraining en privélessen

Aanmelden en informatie:
tel. 04402-73657
of postbus 555
6180 AB Elsloo (LB)

DANSSCHOLEN

---

cultureel centrum sittard
Kassa 04490-10616

MEDEDELING

In de periode 18-23 augustus zal de **Theaterbrochure seizoen 1983/1984** huis-aan-huis worden verspreid in de hele Westelijke Mijnstreek.

Voor zover u de bestelformulieren voor abonnementen persoonlijk bezorgt bij de kassa (maandag t.m. vrijdag 10.00-16.00 uur en zaterdag van 10.00-12.00 uur) bestaat de mogelijkheid **zelf uw plaatsen te bepalen.**

Dit kan eveneens geschieden op de **Theater Informatiedag,** zondag 28 augustus a.s., van 12.00-16.00 uur.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd

RECEPTIONIST
voor de werkplaats.

Vakkennis en ervaring zijn een absolute vereiste. Enige kennis van Engels en Duits strekt tot aanbeveling.

Autobedrijf ALBERT KLIJN
Kastanjelaan 82, 6431 GH Hoensbroek, 045-220055
Personenauto - Volvo - Combinatievoorgens

KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE

De kunststof ramen die u nu aanschaft moeten meegaan tot in de volgende eeuw. Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij. Met minder hoeft u geen genoegen te nemen.
CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf.
CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren.
Niet voor niets bestaat 47% van CARBO-produkties uit vervolgopdrachten! Aan die reputatie kleeft één bezwaar: **Sommige mensen denken dat ze zich geen echte CARBO kunststof ramen kunnen veroorloven.** Dat is een misverstand. Bel ons even op en u ontvangt onze uitgebreide dokumentatiemap. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.

CARBO
kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom
Transcarbo BV

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr, 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

ZWEMBADEN, alle typen, benodigdheden en chemicaliën. Hydraflex, Kathagen 4, Nuth, tel. 045-243131.

Voor het ZAGEN van alle soorten stenen. Kunradersteengroeve Q&Q expl. mij., Bergseweg, Voerendaal. Tel. 045-751884.

Te k. gevr. directie-, schaft- en materialenketen, scholen en VERENIGINGSGEBOUWEN. Tel. 043-629433.

Leveren van stalen SPANTEN en stalen balken voor het bouwen van stallen, tegen conc. prijzen. Te bevr. Hoenen, Handelsweg 4, Geleen, tel. 04494-46541.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Dieren

21 augustus a.s. Limburgse PONYKAMPIOENSCHAPPEN 1983 te Voerendaal. Terrein De Mare ingang a.d. Heerlerweg.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. nest BOUVIERS m. stmb. voor inl. 045-419477.

Jonge POESJES gratis af te halen. R. Kleinen, Laurierstr. 403, Heerlen.

BULLTERRIER 4 mnd. oud, Slakkenstraat 81, Hoensbroek.

Te k. 4 GANZEN en div. soorten Australische parkieten, tel. 04498-54742.

GEVONDEN ± 3 jaar oude boxer, teef, te bevr., Eindhovenstr. 27, Heerlen, tel. 045-723235.

PAPEGAAIEN, orig. jonge grijze roodstaart, inr. mog. tel. 04494-49517.

Te k. jonge FRETTEN, Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te huur café Brand Quelle te Susteren.

Het betreft een goed renderend ca[illegible] aan de Vincentiuslaan 39 te Suste[illegible] Het pand is enkele jaren geleden vo[illegible] gerenoveerd. Indeling: café met wo[illegible] omvattende keuken, kamer, 3 slaa[illegible] kamers en tuin.

Gegadigden die beschikken over de[illegible] eiste vestigingspapieren en enig ka[illegible] taal worden verzocht bij voorkeur sc[illegible] telijk te reageren bij: Koninklijke Bra[illegible] Bierbrouwerij B.V., t.a.v. de heer J. Wyers, Postbus 1, 6320 AA Wijl[illegible] Inlichtingen 04450-1844 toestel 127 [illegible] 8.30 - 10.00 uur.

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. is een van oudsher gerenommeerd middelgroot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche.

Brand

KADETT '75-'77 mooi ƒ 2250,– en ƒ 4500,–; Mazda 323 T '78 nieuwst. ƒ 4600,–; 2x Mini '77 ƒ 2650,– en ƒ 2850,–; Datsun 100a Luxe '76 mooi en goed ƒ 2150,–; Fiat 133 '76 ƒ 1850,–; Volvo 164E '74; Passat LS '78, nieuw, 1e eigen. ƒ 5750,–; HondaCivic automaat '80 ƒ 9200,–; Autobedrijf Math. Bruls, Hoofdstraat 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

RENAULTS 4, 5, 14 en 18 in diverse prijsklassen. Weekaanbod: Innocenti de Tomas, kleur rod, 1980, 56.000 km, nw.prijs ƒ 17.383,–, vraagprijs ƒ 8000,–. Voll. gar., inruil en financiering mogelijk. Renaultdealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31 Valkenburg. Tel. 04406-12514, zaterdags open van 10 tot 16 uur.

Te k. HONDA off the road XR 500, bj. '82 ƒ 2900,–, tel. 045-353277.

Te k. FIAT Ritmo 65L 5-drs. bj. eind '79, i.z.g.st. kmst. 26.800 pr. ƒ 8750,–, Magdalenastr. 4, Heerlerheide, na 18.00 uur.

LOVEN BV Heerlen, Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen (rotonde Schelsberg), tel. 045-722451. Mazda 323 ES 5-drs. '77; Mazda 323 ES 5-drs. '77; Mazda 323 ES 3-drs. '77; Mazda 323 ES 5-drs. '78; Mazda 323 EL 3-drs. '79; Mazda 323 SN 3-drs. '80; Mazda 323 SN 5-drs. '80; Mazda 626 Hardtop 2 ltr. '79; Mazda 626 sedan 2 ltr. + LPG '80; Alfasud 1500 TI '79; Alfa Alfetta 2000 L '79; Ford Fiesta '79; Ford Taunus 1600 L + LPG '80; Ford Taunus 1600 L '80; Mitsubishi Galant 1600 GL '78; Mitsubishi Galant 1600 GL '79; Rover 260 autom. '79; Opel Kadett Berlina '77; Opel Ascona 1.9 '79; Opel bestel autom. diesel '81; Peugeot 305 GR '78; Fiat Ritmo '79; Fiat Ritmo '79; Fiat Ritmo '80; Honda Accord '78; Morris Mini autom. '78. Drie maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. Goedkope inruilers: Mazda 626 + LPG '76 ƒ 3950,–; BMW 2002 '72 ƒ 2250,–; BMW 320 '75 ƒ 4250,–; Datsun 120Y coupé '76 ƒ 2000,–; Daf 6 Marathon '75 ƒ 2250,–; Peugeot 609 '76 ƒ 4000,–; Chrysler Simca 2 ltr. '79 ƒ 3250,–; Toyota Carina 1600 de luxe autom. '76 ƒ 3250.

SIMCA 1100 bj. '76, nw. spatb. en nw. gesp. Leuke auto, vr.pr. ƒ 500,–, V. Karnebeekstr. 102, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. MERCEDES Benz 230S op gas, auto nw. gesp., techn. goed, zijn enige kleine repar. aan te bez. vr.prijs ƒ 1300,– na afspr. tel. 045-724273.

MOTOR te k. Hond[illegible] 500R bj. eind '81, te[illegible] 712345.

Te k. TOYOTA Celic[illegible] 9-'75, vraagpr. ƒ [illegible] Landgraaf 54, Nieuw[illegible]gen.

Te k. HONDA Civic [illegible] '76, z.g.st. ƒ 2500,–, [illegible] ond. Honda 400-600 [illegible] destr. 47, Schaesber[illegible]

Diverse gebruikte auto's met volledige Bovagga[illegible]nault 18 TS stationcar '81, blauw; Renault 14 TL g[illegible] rood; Mitsubishi Saporro 2.0 GL '80, bruin; Ford [illegible] 1.3 '78, geel; Citroën GSA club '81, groen; Alfa [illegible] Sud Sprint '79, grijs; Citroën 2 CV 6 club '81, oran[illegible] troën Visa Club '80 zwart; Honda Accord 3-drs. '81[illegible] VW Golf Diesel '79, rood; Toyota Tercel '79, rood[illegible]

Uw Citroën-dealer

Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagerweg 12[illegible] Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. Chrysler 1308 bj. '77 of eventueel te ruil tegen 8-pers. bus. Burg. Coonenlaan 42, Nieuwenhagen.

PEUGEOT: 104 '77 ƒ 3900,–; 104 '78 ƒ 4900,–; 304 '78 ƒ 3900,–; 504 '79 diesel ƒ 7900,–; 305 SR '80 ƒ 11.800,–. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125.

Te k. VW Golf met gas bj. '74. Pr. ƒ 1850,-. Molenweg 3 Sittard.

Te k. i.st.v.nw. PEUGEOT type 604 SL met LPG '79, alle extra's, schuifd. enz. ƒ 5400,–, inl 043-10140.

Te k. a. FORD Granada diesel 2.1 ltr. 1980; Mercedes 200 D 1972 verlengd; BMW 1602 1975; BMW 316 okt. '77; VW Kever 1600 cc 1971; Opel Admiral '74 aut. met gereviseerde motor; orig. Mercedes ruilmotor, kampeervouwwagen Safari, compressor Qinsie voor kracht- of lichtnet, renfiets Viscount Engeland. Inl. tel. 045-215555 of na 18 uur 04455-1334.

BMW 315 '82, 10.00[illegible] savannabeige in [illegible] staat, Valkenburg[illegible] 11, Voerendaal, tel[illegible] 751501.

Te k. z.m. HONDA [illegible] wing GL 1000, Te[illegible] plein 3, Sittard, dhr[illegible]fen.

Te k. FORD Taunu[illegible] bwj. '75, i.g.st. V[illegible] ƒ 950,–, trekhaak [illegible] Celica Eisenhowerst[illegible] Sittard, 04490-23906[illegible]

Te k. 2 CV 6 specia[illegible] juni 82 pr. ƒ 8200,–, te[illegible] 224521.

Gevr. PASSAT Die[illegible] Peugeot 305 diesel b[illegible] 1981, tel. 04492-2694.

Te k.PANDA 45, 8 [illegible] voor ƒ 10.500,–, tel[illegible] 454997.

Te k. OPEL Kadett b[illegible] '74, vr.pr. ƒ 1600,–, Ru[illegible]nerstr. 27, Brunssum[illegible] 045-252622.

Te k. FIAT 133 bj. [illegible] Kloosterlaan 25, [illegible]veld, na 16.00 uur.

Autobedrijf Ploemen-Schols b.v. Uw VW-Audi-dealer

Audi 80 L '77; Audi GLS '79; VW Derby '79; Golf [illegible] '78 Golf diesel '79; Golf diesel '80; Golf '80; Go[illegible] Jetta '80 met LPG; Passat LS '76, '78, '79; Auto B[illegible] Abarth '77; Chrysler Simca '77; Citroën '80; Citro[illegible] 2000 '78; Daf '74; Datsun 160B '77; Ford Escort '7[illegible] 124 '74; Honda Accord '78; Honda Quintet '81 a[illegible] Mazda 323 '78; Mitsubishi Celeste 1600 ST '77; R[illegible] 5 TS '77; Renault 14 '79 met LPG; Renault 18 [illegible] Vauxhall Chevette '77; VW gesloten bestel '79; V[illegible] 35 '79.

Div. aktie-aanbiedingen uit voorraad leverbaar nieuwe auto[illegible] o.a. Polo Smash - Golf LX - J[illegible] Holiday en Kever

Tel. 043-644888, Ambyerweg 2 Rothem-Meerssen

Auto's en motoren

...k. OPEL Rekord 2 ltr. op gas '80 4-drs.; Ford Taunus 1600 GL '80; Opel Kadett caravan type '80; Opel Ascona 1600 automaat '76; Opel Ascona 1900 Berlina '.; Opel Kadett 3-drs. '80 op gas; Honda Accord automaat '79; Austin Allegro '78 f 2500,-; Opel Senator 28S op gas automaat '.. Auto Weber, Brugstr. .., Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175 inruil-financ.+garantie.

RENAULT - Autozuid Geleen, keuze uit 90 inruil-Renaults. 14 stuks R4 GTL '78 t/m '81 v.a. f 4900,-; Renault 5 GTL '79 groenmet. f 8600,-; Renault 5 TS '78 zilver 41.000 km f 6900,-; Renault 5 TL '81 5-deurs ..000 km f 12.900,-; Renault 9 GTC '82 beige 2000 km f 15.600,-; Renault 9 TS '82 rood 38.000 km f 15.900,-; Renault 14 TL '.. beige 43.400 km f 9800,-; Renault 14 TS '80 rood ..000 km f 11.800,-; Renault 14 TL '81 beige ..000 km f 12.900,-; 4 Renaults 18 stationcar, R18 combi '82 rood 45.000 km nieuw f 21.500,-, nu f 15.800,-; R18 TS combi zilver 43.000 km nieuw f ..000,-, nu f 16.800,-; .. TS combi '81 zilver ..000 km nieuw f 25.000,-, .. f 15.800,-; R18 combi groen 62.000 km nieuw f 21.500,-, nu f 11.600,-; 10 Renaults 18 TI-TS, R18 TL '79 blauw, LPG nu f 7600,-; R18 TS '80 wit 37.000 km, nieuw f 23.500,-, nu f 11.900,-; R18 TL '81 wit ..000 km nu f 10.900,-; R18 TL '81 zilver, LPG ..000 km, nu f 11.900,-; Renault 30 TS automaat '79 blauwmet. f 12.900,-; 4 Renaults 20 TL-TS '78 t/m '81 v.a. f 6400,-; 3 R4 F 6 combi '80-'81 v.a. f 6950,-; BMW 316 oranje f 6650,-; Ford Escort '80, nieuw model 1.3 L 5-drs. 62.000 km f 12.900,-; Mitsubishi Lancer '81 GRS rood f 13.900,-; Opel Kadett '79 rood f 6900,-; Opel Manta 1600 S mooie auto f 8500,-; 2 Peugeots 101 '77-'78 v.a. Marf 3900,-; Peugeot 305 ..R 22.000 km f 11.800,-; Peugeot 504 diesel '79 f 7900,-; VW Golf diesel '78-'79 v.a. f 7800,-; VW Golf '78 f 6500,-. Totaal 120 inruilauto's. Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125, tel.: 04494-46333. Renault-dealer.

RENAULT 5 TL rood f 3900,-; Fiat Seat 133 groen f 2500,-; Mazda 616 geel '78 f 4800,-; Renault 4 GTL '79, beige f 6900,-; Renault-dealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan .. V'burg. 04406-12514, zaterdags open van 10 tot 16 uur.

Te k. MERCEDES 240 TD (combi) type '80 bwj. dec. '79, extra's stuurbekr., getint glas, radio-cassette (Becker)schuifdak, trekh., vraagpr. f 30.500,-, te bevr. 04754-2771.

SUZUKI SJ 410 Q bwj. '82 met vele extra's, Hogeweg 38, Gronsveld, 04408-2249.

OPEL: Kadett '79 f 6900,-; Manta 1600 S '78 f 8500,-; Ascona 1.9 '79 lpg f 7900,-. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125.

FORD Escort: '76 f 4950,-; 1.3 '79 f 6800,-; 1300 L 4-drs. '80, nieuw model 32.000 km, f 12.900,-; Escort Bestel '77 f 950,-. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, tel. 46333.

HONDA Civic '78 f 6500,-; Mazda 626 LPG '80 f 9900,-; Mitsubishi 1600 STX '81 f 13.900,-. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125.

SPORTCOUPE'S: Opel Manta '78 1600S f 8500,-; Renault Fuego '81 f 16.500,-; Ford Capri '79 f 7900,-. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125.

TALBOT Horizon 1.3 '80 f 9250,-; 1307 GLS '79 f 6500,-; 1510 '79 f 7250,-; Solara autom. '80 f 13.900,-; Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125.

Weg. vertr. buitenl. te k. ALFA SPIDER cabriolet 2000, 5-speed, '74, tevens gebruikte gasinstall. tel. 045-462349, Kloosterraderstr. 87, Kerkrade.

Te k. onderdelen en MOTORBLOK Lada 1500 tel. 04498-56119.

Te k. OPEL Ascona diesel '79, type '80, 92.000 km f 7700,-, tel. 045-316466.

Te k. motor KAWASAKI 650 SR bwj. '81, als nieuw, Pendersstr. 50, Klimmen.

Te k. RENAULT 5 TL zwart bwj. '77, vraagpr. f 4900,-, Pijnsweg 38, Hrl. 719811.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: door inruil verkregen: Saab 900 GLE '81; Saab 900 Turbo 5-drs. '78, '79 en '81; Saab 900 Turbo 4-drs. '80; Saab 900 GLS 4-drs. '80; Saab 99 Turbo '79; Saab 99 GL 5-drs. autom. '77; Ford Taunus 2.3 Ghia eind '76; Renault 14 TS 80. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755, ook donderdagavond geopend.

Te k. PEUGEOT 504 GL bwj. '79, pr. f 7500,-, Renault 4 TL bwj. '79, pr. f 5500,-; Ford Mustang bwj. '76, pr. f 2000,-, tel. 045-713157.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: FORD Escort 1.1 Luxe Bravo zilver jan. 83. Escort 1.1 Luxe Bravo groenmetaliek jan. 83. Sierra 1.6 luxe zilver okt. 82. Fiësta 1.1 S brons 79. Opel Kadett 1.2 S 3-drs. groen 80. Kadett 1.2 S luxe blauw 79 automatic. Kadett 1.2 N City oranje 79. Kadett 1.2 S luxe brons 77 automatic. Ascona 1.9 N luxe goud type 80. BMW 316 oranje m. sportwielen type 78. BMW antracietmetaliek 78. Mercedes 200 m schuifd. creme 79. Honda Civic 1200 luxegoud 78 automatic. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons. Nieuwstr. 127 Hoensbroek. Tel. 045-215691.

Te k. RENAULT 18 GTL op gas, bj. '79, kl. rood met radio, zeer mooi. Vr.pr. f 6350,-. Te bevr. Reiserkuilenstr. 10 Kerkrade.

Te k. i.z.g.st. RENAULT 15 TL bj. '75, pr. f 1500,-, Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

AUTORAMA B.V. Het bedrijf met de betere service een greep uit onze voorraad. Div. BMW 732 I '80 1e eig. kl. blauw f 26.500,-; 525 '80 gas kl. grijs f 17.500,-; 518 '80 1e eig. kl. wit f 13.750,-; 2× 520, 525 '78 va. f 9000,-; 320 '80 gas kl. rood met. f 17.500,-; 2× 320, 318 '76, '77 va. f 6750,-; Mazda 626 '81 gas kl. groen f 11.000,-; Mitsubishi Colt GT '80 1e eig. kl. grijs f 10.500,-; Triumph TR7 cabriolet '81 1e eig. kl. blauw f 16.500,-; Triumph Tr 7 '78 kl. groen f 8000,-; 2× Mercedes 230 E 250 '82 demon. auto's 10.000 f 35.000,-; Matra Bagheera S '78, kl. groen f 7750,-; VW Kever Jeans bug '82 1e eig. kl. rood 5000 km f 9750,—; Golf '79 k. groen f 6000,-; Golf GTI '78 kl. grijs f 8750,-; Golf diesel '80 kl. rood f 9850,-; Scirocco GT '77 kl. grijs f 6750,-; Toyota Carina DL '80 kl. rood i.st.v.nw. f 10.500,-; Honda Prelude '80 kl. groen f 11.500,-; 2× Accord sedan '78, '79 va. f 6000,-; Accord '78 k. blauw f 6000,-; Civic autom. '76 kl. blauw f 3500,-; Volvo 245 GLE combi '80 kl. grijs f 20.000,-; Opel Rekord 2.0 S caravan '80 gas kl. wit f 9500,-; Rekord van '79 gas kl. rood f 6250,-; 2× Rekord 2.0 '79, '80 va. f 6750,-; Manta 2.0 SR '79 gas kl. grijs f 9000,-; Ascona 19 '79 kl. groen f 8500,-; Ascona 19 '77 kl. groen f 3900,-; Kadett combi autom. '78 kl. wit f 4750,-; 2× Audi 100 5 S '78, '79 va. f 6500,-; 3× Alfa Alfetta 2.0 '78 va. f 5000,-; Alfetta 1.6 GTV '78 kl. zwart f 5750,-; 2× Mitsubishi Galant '77, '78, va. f 4000,-; Ford Taunus 16 L '80 gas 1e eig. kl. grijs f 8250,-; 2× Taunus 1.6 L '79 va. 7 5750,-; Taunus 1.6 GL '77 kl. bruin f 2750,-; 2× Escort '78, '79 va. f 4500,-; Fiesta 1.1 L '78 gas kl. bruin f 6750,-; Fiesta 1.1 L '80 kl. geel f 8750,-; Capri 1.6 GL '77 kl. bruin f 4250,-; Fiat 131 1.6 CL '80 1e eig. kl. blauw f 6500,-; Chevrolet Camaro Targa '78 gas kl. bruin f 9000,-; Oldsmobile Cutlass diesel '79 kl. grijs f 5000,-; Citroën Visa '80 kl. groen f 6500,-; GS Pallas '80 gas kl. blauw f 6000,-; Datsun Sunny coupé '79 kl. groen f 6500,-; Sunny Rally '78 kl. rood f 4750,-; Peugeot 505 SR '80 kl. ivoor f 10.750,-; 304 bestel dies. '80 kl. ivoor f 3500,-; 2× Rover 3500 '78 kl. bruin airco. f 6000,-; Range Rover '74 gas kl. groen f 8500,-; Renault 5 GTL autom. '80 gas kl. grijs f 8900,-; 5 TL '77 kl. bruin f 2750,-; Saab 99 GL 2.0 autom. '78 gas kl. bruin f 6750,-; Saab 88 coupé '76 kl. blauw f 5000,-. Inkoop inruil en direkte fin. mog. ANWB-keuring toegest. Autorama b.v., Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, prov.weg Sittard-Heerlen.

BUICK Century Limited 1981; Buick Skylark 1979; Buick Road Hawk 1981; Chevrolet Citation met LPG 1979; Chevrolet Impala 1979; Oldsmobile cutlass diesel 1979-1980, 1982; Pontiac Grand Le Mans met LPG 1980; Ford Mustang 1979 met LPG; BMW 728 I als nieuw 1982; Mercedes 280 S met airco. etc. etc. alle wagens met volledige garantie, tevens het adres voor al uw onderdelen, onderhoud en reparaties. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

AMC JEEP Cherokee Chief Golden Eagle met LPG 1980, AMC Jeep Wagoneer met LPG 1976; Chevrolet Blazer 1979; Chevy met LPG 1980, American Cars Schimmert, 04404-1888.

Renault 5 PARISIENNE '82; R 5 GTL '78, '79, R4 GTL '78, '79, '80; R 14 TL '80, '81; R 20 L '77; BMW 316 '79; BMW 728 I autom. '80; Mercedes 240 D '78, alle auto's met volledige Bovag-garantie. Auto Dirks, Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068.

Auto Limburg. Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Renault 18 TL, bruinmet., bwj. '81, f 9750,-, Honda Civic 3-drs. 14.000 km bwj. '82 f 11.750,-; Honda Civic 5-drs. blauw metall. '81 f 9250,-; Citroën GSA X3 bruin '81 f 9250,-; Talbot 1510 GL kl. groen, '81 f 9250,-; Opel Ascona 1.9, blauwmet., '81, f 10.750,-, VW Jetta S groenmetall. '80 f 10.750,-; Honda Accord 3-drs. automaat '80 f 9250,-; Peugeot 305 SR, bruinmet., bwj. '80, f 8750,-; Audi 100, L 5 S, groenmet., bwj. '80, f 12.750,-, Mazda 626 4-drs. zilver '80 f 8750,-; Toyota Corolla 16 DX '80 f 9750,-; Datsun Cherry 1200 coupé, '80, f 8750,-, Ford taunus blauw '80 f 7900,-; Renault 18 GTL groen metall. '80 f 8750,-; Peugeot 505 GR groen metall. type '80 f 10.750,-; Datsun Cherry HB '79, f 7900,-, Opel Manta HB groenmet., '79, f 8750,-, Opel Manta 20 S, rood, bwj. '79, f 8750,-; Renault 20 LS groen metall. '79 f 6750,-; Toyota Tercel DL rood, '79, f 7900,-, Ford Taunus stationcar groenmet., '79, f 7500,-, Chevrolet Camaro bruinmet., '78, f 8750,-, Chevrolet Monte Carlo '79 f 8750,-; Opel Rekord 2.0S caravan '78, f 8250,-; Audi 80 L, zilvermet., '78, f 6750,-, VW Passat L groenmet., '78, f 6500,-, Renault 4 TL, rood '78, f 4250,-, Ford Fiesta 1.1 L zilvermet., '78, f 7250,-, Mazda 323 1300, 5 speed '78, f 5900,-, Toyota Corolla 30 DL '78, f 4250,-, Honda Civic 1200 3-drs. '77 f 4750,-; BMW 518 groenmetall. '77 f 6750,-; Opel Kadett bj: '75 f 2750,-. Garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Te k. AUDI 100 GLS bwj. aug. '78, ANWB gekeurd en herkeurd, pr.n.o.t.k. Tel. 045-417000.

Te k. RENAULT 5TL '78, 3-drs. Niet v. nw. te ondersch. Benz.verbr. 1 op 18. Kl. geel. Vr.pr. f 5250,-. Tel. 045-228469.

Te k. DAF 66, bj. '73. Kl. beige. Pr. f 1250,-. Tel. 045-416675, na 18.00 uur.

CITROEN GS Break '75 i.g.st. pr. f 1350,-, Graafstr. 15, Schaesberg, tussen 5 en 7 uur.

Te k. oerdegelijke VOLVO 142 DL nw. mod. + nw. gasinst. 12e mnd. '73, elke desk. keur. toegest. Vraagpr. f 1950,-, tel. 045-318010.

Te k. GOLF bwj. '77, zeer goed onderh. f 6500,-, dr. Calsstr. 43, Schaesberg.

SIMCA Chrysler '75 1307 GLS met schade, voor de rest heel goede agen. f 1290,-, tel. 043-626066.

OPEL Commodore '74 met gas 95 lit.tank, heel goede wagen f 890,-, tel. 043-626066.

Te k. VW PERS.BUS bj. 1979, 43.000 km gel. Vr.pr. f 5500,-, 04497-1702.

Te k. zeer mooie HONDA Civic bj. 77. Vr.pr. f 2950,-. Kampstr. 5 Kerkrade-West.

TON QUADVLIEG biedt aan: VW Golf GTI '82 Zender-uitvoering, apart mooi, kl. wit f 21.500,-; Opel Manta cc Hatchback '80 kl. English red, zeer mooi f 11.750,-; Opel Rekord 2.0 E 4-drs. autom. kl. blauw f 8950,-; Honda Prelude autom. '81 kl. roodmet. i.st.v.nw. f 13.750,-; Honda Quintet 5-drs. '81 kl. roodmet. 29.000 km f 13.750,-; Citroën GSA Pallas '80 kl. groenmet. f 7950,-; VW Jetta GLS 4-drs. '81, duurste uitv. kl. blauwmet. sportvelgen br. banden f 14.750,-; VW Golf LS '79 kl. rood schadevrij 1e eig. f 9750,-; Mini 1000 special '82, kl. blauwmet. f 6500,-; Volvo 343 DL autom. '78, kl. oranje, schuifd. get. glas f 6950,-; Renault R4 GTL f 6950,-; BMW 3.0 L CSI '75 kl. rood apart-mooie uitv. v. liefhebber; Peugeot 504 autom. '77 kl. goud f 2750,-; Mercedes 608 extra lang m. hydr. laadklep '78 kl. wit f 15.000,-; VW transporter geslot. '80 kl. blauw f 7900,-; VW 1600 bestel '76, kl. geel met. LPG f 2750,-; Mazda 818 4-drs. '76 kl. bruin; DAF 66 '75 kl. geel f 950,-; inr., financ. mog. Auto's boven f 5000,-, 3 mnd. of 10.000 km voll. garantie, Kerkstr. 113. Ubach o. Worms-Landgraaf.

Let op, let op: INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. VW Golf 2500,-, Opel Ascona 16 SR 80 gas 8750,-, Honda Accord 78 autom. 5900,-, Honda Civic autom. 77 3750,-, Mazda 818 78 3750,-, Honda Civic 77 3750,-, Mini 77 2950,-, Chrysler 1308 78 2950,-, Ford 1600 77 3250,-, Mazda 1300 79 3250,- Ford 1600 stationcar autom. 77 3250,-, Renault 4 78 2750,-, Mitsubishi Celeste 77 3750,-, Escort 77 aut. 3750,-, Allegro 77 1950,-, Datsun 120Y gas 76 2450,-, Peugeot 104 76 1750,-, Mercedes 350 SE 75 4250,-, Mitsubishi Lancer 77 2950,-. Inruil, financ. mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht). Laatste str. links voor grens Locht.

Te k. zeer mooie HONDA Accord bj. '78. Vr.pr. f 5750,-. Klein Graverstr. 38 Kerkrade-West. Inr. mog.

Autobedrijf Fa. Hanneman Strijthagenweg 125. Kerkrade. Tel. 045-452666. FORD Fiesta 1300 super sport, bj. 1981 kl. zwart 16.000 km en alle extra's. met Bovaggarantie. Inruil en financiering mogelijk.

Te k. geweldig mooie OPEL Kadett de luxe. 4-drs., kl. bruinmetallic m. radio, sportwielen enz. Vr.pr. f 3800,-. Sleinadastr. 52 Achter de Haesen Schaesberg.

Te k. als nieuw DATSUN 120A F-II coupé de luxe. bwj., 3-drs., kl. groenmett. met radio enz. Vr.pr. f 3900,-. Ariensstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. HONDA Prelude Am. uitv. bj. 1981, kmst. 53.000, vr.pr. f 145.000,-, tel. 04497-1702.

AUTO'S te koop gevr. va. '76. Dir. geld, Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te koop CROSSMOTOR KTM 400 cc en aanhangwagen. Stephanusstraat 27, Wijnandsrade.

Te k. FIAT Ritmo 65L 3-drs. '80 met sunroofd. kl. rood, auto verk. splinternw.st. f 5400,- inl. 04490-24993.

Te k. FORD Taunus 16L bj.'77, vinyldak, 4-drs. LPG 86.000 km f 2750,-, tel. 04498-53318.

Te k. FIAT Fiorino bestel '82, 37.000 km f 7500,-; Golf L '76, 80.000 km f 2750,-; Peugeot 204 diesel m. inruilmot. '76 f 2250,-; Volvo 343 DL 8-10-'79 f 6950,-; Mercedes 300 D autom. veel extra's '79 f 22.500,-; Rover 3500 autom. '79 v. extra's f 8950,-; 3 VW pick-up dubb. cabine. pr. va. f 1500,-; Simca 1308 GLS 1e eig. LPG, 60.000 km '80 f 4750,-; Peugeot 304 '78 f 1950,-. Inruil en fin. mog. Tel. 04746-2303 of 4972.

Te koop onder garantie en service: div. gebr. automobielen. PORSCHE 928 S uitv., autom., div. extra's; Audi 80 5-cyl. GT coupe, '82; BMW 323 I, '79; Ford 1600 GL, '81; Ford 20 GL, 4-drs., autom.; Opel Ascona 1900 '78; Mercedes '80; Ford Fiesta's, '79 2×, '80, '80; Manta 1600 S, '79; Ascona 19 S, 4-drs., '80; Ascona 16 S, '77; Ascona 16 S, '76; Golf GLD, '79; Ford Escort 1600 sport TL, LPG, '79; Golf Sprinter, i.nw.st., '79; Honda Civic autom., '80; Honda Civic, '80; Honda Civic, '79; Fiat 60 L, '80; Mazda 818, 4-drs., '77; VW 1300, '78; Ford 20 GL, LPG, 4-drs., '79. Div. inruilers. Inruil, financ., garantie. Autoh. Leo Franken en zn., Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475.

Sloop- en SCHADE-AUTO'S gevr. v. f 50,- tot f 1000,-, tel. 04494-43481.

Rob vanHam auto's. De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara 1.6 GL '82 en '81; Solara LS '80; 1510 GLS '80; 1510 LS '82; 1308 GLS '79 en '77; Horizon LS '78; Matra Rancho '81; Citroën GSA (club) '81; Citroën GS spec. '75; Alfetta GTV '78; VW Golf Sprinter '77; Allegro 1100 '76; Renault 5 L '75; Opel Ascona '75. Diverse goedkope auto's. Donderdags koopavond.

Te k. PEUGEOT 604 autom. met gas, duurste uitvoering, bwj. '78, kmst. 64.000, vraagpr. f 4500,-. Albert Cuypstr. 85, Meezenbroek Heerlen, tel. 045-220659 b.g.g. 222994.

Te k. MERCEDES 250 sept. '81, vele extra's, km.st. 28.000. Prijs f 34.000,-.

Auto Lux Geleen, voordelige OCCASIONS. Mercedes 300 D met div. extra's '77 f 12.500,-. Renault 20 TL zeer mooi '79 f 5900,-. Fiat Mirafiori CL 1600 zeer mooi '78 f 5250,-. Toyota Corolla 30 hardtop coupé '77 f 4400,-. VW Golf kl. groen zeer mooi '76 f 4500,-. Honda Civic 1200 2x '77 f 4250,-. Citroen GS Pallas met.grijs '77 f 3250,-. Ford Taunus 1600 L '76 f 3500,-. Volvo 245 DL stationwagen autom. en gas '76 f 7200,-. Citroen CX 2500 D kl. groen '78 f 8000,-. Morris Marina 1300 coupe '79 f 3650,-. Inruil en financiering mogelijk. Burg. Lemmensstr. 109, Geleen. Naast doe het zelf garage Cn S.

Te k. MERCEDES 240 D aug. '74. Kattekop 15. Urmond.

Te k. FIAT Panda 45 okt. '81. Kattekop 15. Urmond.

Te k. goed onderh. en i.z.g.st. SIMCA 1100 ES (1e lak) bj. 30-6-'76. Pr. f 1250,-. Tel. 045-322460.

Te k. OPEL Kadett LS bj. '80. Kloosterlaan 60 Schinveld. Tel. 045-257115.

Te k. VW DERBY in st.v.nw. bj. '77 prijs f 4650,-. Te bevr. Elsagracht 13, Kerkrade-West.

HONDA 750 FII 1980, tel. 045-726559, na 17.00 uur.

Koopje van part. wegens vertrek naar buitenland. Zeer mooie sportieve CHEVROLET Monza automatic, 4 cyl., zeer zuinig! Bjina '79. Zien is kopen (nieuwprijs f 35.000,-). Pr. f 8500,-. Tevens Ruska Buggy (old-timer model) zeer aparte en opvallende auto met spaakwielen en linnen kap, spotprijs f 5500,-. Beide auto's zijn eventueel met verzekering over te nemen. Financiering mogelijk. Tel. 045-462270 na 19.00 uur.

Te k. AUDI 80 GLS '77 in prachtst. Pr. f 5000,-. Westrand 171 M'str.-Amby.

Auto Heral b.v. Ingeruild op HONDA: Honda Civic va. '78 schakel en autom. Honda Accord 3-drs. va. '78 t/m '80; Suzuki Alto 3-drs. '80; Peugeot 104 GL '80; Renault 6 TL '77; Citroën GS Club '76; Rover 2600 '78. Nog diverse goedkope auto's. Honda-dealer Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. RENAULT 5 TL 1976 100% in orde. Tel. 045-457767 f 2250,-.

Koopje. Pracht VW Passat 1600 LS '76 m. veel extra's o.a. sunroof. Prof. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade.

Te k. FIAT 133 bj. '75 f 500,-. Navolaan 82, Vrieheide-Hrl., tel. 219930.

G.G. AUTO'S biedt aan: Honda Accord sedan als nieuw '80; Escort 1.3 luxe 1981; Rekord 2.0 GL 4-drs. bj. '79; Golf LS bj '79 met gas; Datsun coupé met sportwielen bj. '80; Audi 80 5 GLE bj. '78; Ford Capri 1.6 bj. '77; Golf stationcar bj. '78; Toyota Corolla stationcar bj. '77; Toyota Tercel coupé 5-speed '80; Mitsubishi Galant bj. '78; Fiat Bambino bj. '78; Ford Fiesta bj. '79 zilver; Honda Civic 5-drs. '78; Fiat 1000 bj. '80; Automaat Honda Civic bj. '79; DAF 66 DL bj. '79; Ford 2.0 GL aut. bj. '78 en '76. Bedrijfsauto's: VW-bus bj. '79 gesloten. Degelijke garantie, inruil, financiering mogelijk. G.G. Auto's. Heerlerweg 286, Heerlen Tel. 045-224172 (op de grens Heerlen-Brunssum).

FORD Fiesta 1100 L '79. Ford Escort 1300 L '79. Ford Escort 1100 L 4-drs. '78. Opel Ascona 1900 SR '78. Ford Fiesta 1100 L '77. R4 TL '77. Auto's met garantie, inr. + financ. Autobedr. Martin. Tel. 045-242412 Pastorijstr. 106 Nuth.

TOYOTA Corona liftb. 1.8 GL '80. 1e eigen., kmst. 50.000, i.z.g.st. f 10.900,-, tel. 04492-3134, na 13 u.

Te k. MAZDA 818 coupé, vele acces. sportw., etc., i.z.g.st. Servatiusstr. 2, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett coupé i.z.g.st. eind '75 nw. uitlaat en rem f 3250,-, tel. 316940.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Renault R5 L rood 69.000 km, bj. '76, zr. mooi f 3150,-, inl. 04498-54510.

Te k. OPEL Kadett L i.z.g.st. bj. '75, tel. 04490-22205, Eisenhowerstr. 489, Sittard.

Te k. FIAT 127 '77, Bernhardstr. 12. Munstergeleen.

Te k. TOYOTA 1000 stationwagen '77. Bernhardstr. 12. Munstergeleen.

Te k. MAZDA 929 sedan bj. '77 f 2000,-, Kwikstr. 55 (Hopel). Kerkrade.

Te k. zuinige SIMCA 1100 LE bj. okt. '77 in perf. staat f 1800,-. Abdissenln. 54, Ubach o. Worms.

Te k. RENAULT 4 bj. sept. '74, goed onderh. Tel. 045-458010.

Te k. zuinige DAF 66 SL 3-drs. en schuifd. 1e lak, rijdt als nw. f 1150,-, tel. 316940.

Te k. OPEL Kadett '75 f 1450,-, tel. 316940.

Te k. HONDA Civic bj. eind '76 f 1750,-, Oude Schachtstr. 70, Kerkrade, tel. 045-451844.

Te k. BMW 320 bj. '76 i.z.g.st. f 6500,-, tel. 04450-2980.

Te k. OPEL Ascona '80 op gas, bijzonder mooi. Koopje! Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen f 100,- tot f 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. VW KEVER sportuitv., Past. Huppertzstr. 35, Ubach over Worms.

Te k. OPEL Ascona '76 f 2800,-, Renault 4 TL '79 f 6200,-, BMW 1602 '74 f 4000,-, Opel Kadett autom. '76 f 3700,-, Opel Kadett '75 f 3000,-, Opel Kadett '74 f 2200,-, Mazda autom. '76 f 2900,-, Simca '77 f 2500,-, Audi '76 f 5200,-, VW Golf '75 f 2700,-, VW 1200 '75 f 2500,-, BMW 1502 '75 f 4400,-, Lada '77 f 2000,-. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Auto Hofman. BMW 728 div. acces. BMW 520.6 '80 met.bruin. BMW 518 '78 div. acces. BMW 320.6 '78 div. acces. BMW 316 '81 kl. wit. BMW 318 '80 autom. BMW 318 '76 autom. Volvo 142 '73 LPG. Saab 96 '72 i.z.g.st. Inruil en vlotte financiering mogelijk. Auto Hofman, Handelsstr. 20 Sittard. Handelscentrum Bergerweg.

OCCASIONS met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service o.a. Audi 100 GL 5 S '78 autom. Taunus 1600 L '78 autom. DAF 66 lux 75 autom. Datsun Cherry 1400 CL 81. Talbot Solara 1600 GLS 80. Honda Civic 1335 lux 80. Princess 2000 HL 79. Taunus 1600 L 77. Fiesta 1300 Ghia 79. Triumph Dolomite 1850 HL 77 en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Te koop KADETT, bouwj. nov. '72. LPG. 1 kleer verbrand. Tel. 045-312368.

Te k. voor liefh. OPEL GT 1900 S kl. geel goed onderh. f 5000,-. Pr. n.o.t.k. Tulpstr. 67 Nieuw Einde-Hrl.

Te k. HONDA Civic stationcar bj. '80 km.st. 52.000. Tel. 04492-4349.

Te k. GOLF LS eind '76 i.g.st. Pr. Willemstr. 12 Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 200 D bj. '75 i.z.g.st f 3900,-. Tel. 045-460354.

Te k. YAMAHA Cross 125 cc. watergekoeld. Bwj. '82. Tel. 04459-2120.

Te k. MERCEDES 240 D autom. bj. 1974 i.z.g.st. Tel. 04494-43949.

Te k. DATSUN Cherry 120A, bj. '77, f 2750,-. Hoogstr. 54, Echt, tel. 04754-1321.

TRIUMPH Acclaim HL 1982; Mini 1000 1980; auto van de week Austin Allegro 1300 spec. 1979; Austin Maxi 1750 HL 1977; Suzuki Jeep SJ 410 GS 1983; Renault R5 TL; Austin Allegro 100 1978; Ford Taunus 2.0 Ghia 1977; Rover 3500 autom. 1979. Have autobedrijf, Industriestr. 31 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. RENAULT 4 bj. '76, zeer goede st. f 1350,-. Overhoven 30 Sittard.

Te k. GOLF acc. o.a. spoiler, grill + verstr., console, Buschkensweg 14, Heksenberg-Heerlen.

Te k. MINI Special 1100 '78 kmst. 36.000, f 3850,-. Passage 8 of 12, Brunssum, 045-253404.

STATIONCARS: Renault 18 TL '80 f 11.600,-, Renault 18 TL '79 f 15.800,-; Renault 18L '82 f 15.800,-. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125.

DIESELS: VW Golf '78 f 7800,-, Peugeot 504 '79 f 7900,-, Fiat Ritmo 5-drs. '80 f 9900,-. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125.

Weg. omst. te k. Toyota COROLLA, bwj. '76 Locht 141a. Kerkrade-West. Tel. 045-421746.

Te k. HONDA XL 600R bwj. '82, 2½ mnd. oud, 1000 km, tel. 045-256428.

Te k. FORD Taunus 1600 L bj. '77, tel. 045-419823, na 17.00.

RENT A CAR Bovag-garantie. Mercedes 200 '81; Senator 3E CD '81; Rekord 2S '80; Manta GTE '79; BMW 520 L '82; Volvo 244 aut. '82; Volvo 245 station '81; Ford 1.6 Bravo station '81; Escort 1.6 5-drs. '83; Golf C '81; Toyota Carina 1'6 '79; Renault Fuego GTS '81. Kromstr. 41, Sittard, tel. 10655.

Door inruil van FINANCIERINGSBANK VW Polo LS bj. '76, kl. rood, zeer mooi f 2850,-, inl. 04498-54510.

KADETT D 80, 43.000 km, z. mooi; VW Golf '79 metal. groen a.nw.; BMW 316 '78 metal. groen f 8200,-; BMW 320 '76; BMW 1502 '77; BMW 2002 '75 f 2900,-; Kadett '78 City 2 st.; Kadett special op gas '78 f 6750,-; Kadett '76-'75 2 st.; Ascona 1900 op gas '79 f 7800,-; Mazda 929 '78 coupé z. mooi; Ciroën GS Pallas '78 f 3800,-; Mini '74 f 1250,-; Toyota '73 stationcar; Volvo 142 '70; VW kever '73 rood; Ascona '71 f 600,-; Diana '77 apart; Renault R5 Alpine nov. '80. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

FORD Escort Bravo 20.000 km '82, zilver met.; Opel Kadett 130 spec. '82, 16.000 km, groen met.; Kadett 1200 spec. '79, sunroof f 7400,-; Ford Fiesta 1100 de L '79 en '77 va. f 4500,-; Opel Ascona 19 SR '78; Ford Escort 1300 L '79 en '77; VW Jetta 1600 L '80. Garantie, fin. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-411572.

BMW 520 4 cyl. '78; Audi 100 automaat '77; Peugeot 504 GL '79; Peugeot 305 GL '79; Ford Granada 2300 '79; Alfasud coupé sprinter 5-bak '79; Mazda 626 '80; Ford Taunus '80 en '79; Opel Kadett '78; Fiat Ritmo 65 CL '81; Renault R18 TS '80; Mitsubishi Galant GL '79 en '80; VW Passat '76 f 2250,8. Inruil en financiering. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

DATSUN type 100AF II bj. '78, als nw. keur. mogel. Hamerstr. 39,Hrl.

Te k. CITROEN diesel 2200 bj. '76. Marconistr. 18. Hoenbroek.

Te k. VW KEVER bj. '70. i.g.st. met trekhaak f 300,-, tel. 045-415992.

KERA OCCASIONS: Opel Kadett - 1982; Rrenault 9 TSE - 1982; Honda Civic - 1982; Opel Ascona 16 SR - 1982; Toyota Corolla - 1982; Mercedes 200 D - 1981; Peugeot 505 SR - 1981; Saab 900 - 1980; Renault 18 GTS- 1980; Honda Accord - 1979. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. v. part. OPEL Manta 16S automatic, veel extra. Na 17.00 uur: Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. VOLVO stationcar 245 S de luxe autom. Vrpr. f 3900,-. Volvo 144 grand luxe bwj. '73. Vrpr. f 1250,-, beide op gas. Dorpstr. 3, Bingelrade.

OPEL Kadett L '76 f 2750,-, Simca 1100 bestel '78 f 2250,-, Toyota Sportswagon '76 f 2500,-, Simca 1100 '77 f 1100,-, VW Golf LS '75 f 1950,-, Scirocco '76 f 3500,- enz. Barrierweg 91 Klimmen. 04405-2353.

Gar. Schaepkens biedt te k. aan: RENAULT 5 L '82 11 mnd. oud met 5 j. lakgarantie f 9900,-, Simca Horizon '79 1e eig. f 6750,-, Ford Taunus '80 als nieuw f 8750,-, Opel Kadett stationcar '80, 1e eig. f 11.250,-, Opel Ascona '80 bruinmet. f 8950,-, Datsun Cherry '81 blauwmet. f 9000,-, Toyota Sportswagon '79 blauwmet., Datsun 100 AF II '78 f 4950,-, Mitsubishi Saporro '78 f 6950,-, Polo '78 1e eig. f 5750,-, Mini 1000 '77 f 2500,-, Honda Accord '78 f 4950,-, Opel Ascona '76 f 3750,-, Klimmenderstr. 110 Klimmen. 04405-2896.

OPEL Ascona kl. wit bwj. 10-77 sp.wielen, nwe. br. badnen, met gasinstal. Zien is kopen, geen handelaren. Tel. 045-312801.

Automatic FORD Taunus 1600 L bwj. 10e mnd. 80. 4-drs. i.st.v.nw. f 10.500,-; Honda Prelude bwj. 80. kleur zwart i.st.v.nw. f 12.500,-; BMW 316 1.8 bwj. 81 veel extra's f 15.500,-; BMW 520-6 bwj. 80, 1e eigen. veel extra's i.st.v.n.w. f 16.500,-; Mazda 323 ES bwj. 80 1e eigen. km.st. 34.000 i.st.v.nw. f 9500,-; Ford Taunus bwj. 79 zilvergrijs stereo i.z.g.st. f 5750,-; Honda Civic 1200 bwj. 12e mnd. 77 metall-blauw i.z.g.st. Inruil en financ. mogel. Te bevr. Verlengde Klnkertstr. 24 Hoensbroek-Heerlen (nabij station Hoensbroek). Tel. 045-226829.

Te k. BMW 520 4, autom. type '78, bj. '77 magn. velgen, nw. banden 205 70, stereo, inr. mog. f 7250,-, tel. 04490-11449.

OPEL Kadett stationcar '80; Kadett City J '79; Opel Kadett '75; Morris Mini VAN '80. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63, Nuth, tel. 045-243317.

MERC. 207-307 D pers. bus-open-gesl. dubb. cab. meubelbak-kort en lang W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth 045-243317.

Te k. OPEL Rekord type '78 autom. i.z.g.st. tel. 045-315930.

FORD Taunus 1600 L 4-drs. typ 1977 nieuw model, pracht auto f 2750,-; Peugeot 204 1974 prima auto f 900,-. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg 218573.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 zeer goed bj. '76 f 1500,-, Panhuisstr. 12, Voerendaal.

VW GOLF wit GTI uitv. f 3750,-; Honda Civic autom. '76 f 3250,-; Bedford Van 6 cyl. autom. '79 f 8250,-; Honda Civic type '79 f 5950,-; Opel Kadett coupe '77 f 4500,-; Mazda 323 SN type '79 f 4950,-; Ford Fiesta type '78 f 5250,-; Renault 5 TS type '78 f 4750,-; Opel GT sport f 6450,-; Fiat 128 coupé 1e eig. f 4750,-; BMW 2002 '75 f 3950,-; Mini Cooper '77 f 2250,-; Honda Accord type '78 f 4750,-; Ford 1600 Ghia '77 f 3450,-; Ford 1600 coupé '75 f 2450,-; Fiat Panorama '79 f 4500,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, t.o. droomkasteel Heerlerheide.

Te k. HONDA Civic 5-drs. bwj. '80. Rozestr. 185 Heerlen.

OPEL Manta bwj. '77 zeer mooi. Terborghstr. 15 Brunssum.

Te k. MINI special bwj. 1980. Bodemplein 34 Brunssum.

Te k. GOLF 1600 type '75 i.g.st. Vr.pr. f 2000,-. Inr. mog. Voorstr. 14 Brunssum. 045-252309.

Te k. OPEL Rekord 1900 SH. kl. met.l.groen. bwj. '75 i.z.g.st. f 2200,-. Eindstr. 34, Schinveld. Tel. 045-257760.

Te k. ALFASUD bj. '78 kl. rood. 5-speed. i.z.g.st. Vr.pr. f 3500,-. Te bevr. Ailbertuslaan 399 Kerkrade.

Te k. HONDA type Accord '78 in absolute nw.st. Vr.pr. f 4250,-. Lodew. v. Deyselstr. 31 Kerkrade-Haanrade.

BMW 318 groenmetall. '80, BMW 320 rood '77, Opel kadett 5-drs. '80, Renault R5 TL type '82 in nieuwstaat 19.000 km gelop. Toyota Starlett 1200 GL 5-speed bruinmetall. '81. Ed Lemmens automobielen. Koningsweg 37 Kerkrade. Tel. 045-455432.

MINI 850 bj. '76. Mini 1100 speci. '78. Golf D '79. Pr. Irenestr. 5 Kerkrade.

Te k. MAZDA 1300 bj. '76. Km.st. 58.000, schade- en spuitwerk. Ook te gebruiken v. onderdel. 4 st. z.g.a.nw. banden en trekh. Uit. pr. 400,-. Willems. Spiesstr. 27 Kerkrade.

Zoekt u een gebruikte **STATIONWAGEN?** Mazda-Caubo vragen. 045-457976.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. Ink. + verk. Locht 70 Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km voor grensovergang Locht.

Te k. zer mooie FORD Escort bj. 76. Vr.pr. f 2950,-. St. Jozefstr. 10 Kerkrade.

Te k. OPEL Manta SR m. veel access. auto is i.z.g.st. prijs f 1450,-. Dr. Poelsstr. 32. Schaesberg-Kakert.

te k. OPEL Rekord 1700 bj. '74. Mazda 818 Y de luxe bj. '75. Lichtenbergerstr. 38. Schaesberg, tel. 324551.

Ruime sortering, betaalbare prijzen en sterk wisselende voorraad bij: Autocentrum Kerkrade: PEUGEOT 604 alle extra's kl. goud met. '80 f 8750,-; Mazda 323 nw. type '80 blauw met. f 6950,-; Mercedes sport 350 SL zilvergrijs met. zeer mooi f 19.750,-; Mercedes 450 SE '76 autom. groen metall. alle extra's f 8750,-; Mercedes Oldtimer 170 S 1938 geh. gerest.; Mercedes oldtimer 170D 1953 geh. gerest. Opel Rekord 2.0 S bruin met. '81 f 9750,-; Opel Kadett luxe stationcar 1e eig. '81 f 12.750,-; Kadett City kl. blauw '78 zeer mooi f 6750,-; Kadett autom. f 4500,-; Opel Ascona Berlina kl. blauw '79 f 6750,-; VW Golf Zender-uitgeb. kl. rood f 7500,-; VW Golf diesel '78 kl. rood f 6950,-; VW Golf L kl. wit en geel va. f 1750,-; VW Derby LS '80 nieuwst. kl. rood f 8750,-; VW Derby '78 kl. grijs met. f 5750,-; VW kever semi-oldtimer 60 i.z.g.st. f 1500,-; Vw dubb.-cab. laadb. '78 f 3900,-; Ford Taunus Bravo 1.6 GL 4-drs. zilvergrijs metal. '82 f 12.750,-; Taunus 1.6 L kl. rood nw. mod. '81 f 8900,-; idem kl. ivoor f 7900,-; Taunus 1.6 L stationcar 2× nw. type '81 va. f 8750,-; Taunus 1.6 L stationcar '78-'79 3× ook LPG va. f 2900,-; Escort 1100 zilver metal. f 4750,-; Fiesta kl. rood-grijs-groen 2× va. f 3750,-. Div. Taunus '75-'76 va. f 1250,-; Transit pers.verv. f 3500,-; Renault 6 TL 1e eigen. kl. blauw '79 f 4500,-; Renault 6 TL kl. rood '78 f 2750,-; Renault 4 '78 f 1950,-; Alfasud kl rood '79 i.z.g.st f 4500,-; BMW 728 autom kl. zilvergrijs metall. '80 div. extra's f 18.900,-; BMW 318 kl. zand-ivoor '79 f 11.500,-; Datsun HB Cherry nw. mod. '81 4-drs f 9950,-; Datsun Cherry '77 f 4500,-; Datsun Violet '78 f 3750,-; Mini kl. rood '80 1e eig. 40.000 km f 4900,-; Talbot Avenger '80 f 3750,-; Sunbeam 1600 '77 LPG; Lada k. rood '78 f 2900,-; Lada kl. geel bijna '80 f 3900,-; Chrysler Talbot 1307 GLS f 1250,-; Bonita Sportwagen type Ferrari kl. rood f 8750,-; Austin Allegro '79 f 3450,-; Honda Civic sportuitv. RS '77 f 2900,-; Honda Civic kl. goud metall. schuifd. enz. '78 f 4750,-. Inruil ruil mogelijk. Snelle fin. garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502 naast politiebureau Kerkrade, dinsdag gesloten.

Te k. YAMAHA off the road, type 600, bwj. '83 nog geen 1000 km gel. vraagpr. f 6500,-, tel. 045-270525.

Verkoop weg. emigratie MITSUBISHI Colt GLX 5-drs. rood metallic, radio + trekh., bj. nov. 1981, kmst. 28.000, in pr.st. f 12.900,-, tel. 045-315572.

Te k. mooie DATSUN Cherry 120AF-II bj. '78,kl. blauw metallic, m. rad.cass., mistl., enz. enz. ied. keur. toegest. Pr. f 4350,-. Vasstraat 4, Eygelshoven, tel. 045-351214.

Te k. TALBOT-SIMCA 1100 GLS tourist, 5-drs., bj. 1980, d. blauw metallic m. LPG-inst., auto is werk. als nw. pr. f 4500,-, inl. 045-322179.

Te k. KAWA 550 LTD met acc. 6 mnd. oud en fabrieksgar., pr. n.o.t.k. tel. 045-461267, na 17.00 uur.

Te k. DATSUN type Cherry FII '79 als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. mooie AUTOMAAT Renaultje 12 type '76 f 1850,-. Parallelstr. 245, Eikenderveld-Heerlen.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383



Vrijdagavond: Ladiesnight: vrij entree + consumptie gratis.

Im Weissen Rossl

Zomershowprogramma '83

t m 4 september: TRIO KWATSCH

Als bijzondere gasten:

Dinsdags: „SONJA"

Donderdags: MARK EN DAVE

Vrijdags: DE ALPENZUSJES

Zaterdags: TROMPETDUO HENFRY

Zondags: MARK EN DAVE

Woensdag 24 augustus

LAATSTE VOORRONDE VAN DE GROTE INTERNATIONALE TALENTENJACHT.

Wilhelminalaan 63-65, Valkenburg. Tel. 04406-13692.

Disco Dancing De Bokkerijder

Aalbekerweg 5 Hulsberg

Zaterdag

disco met D.J. JO JO

Zondag

Drive in disco A Go Go

ZATERDAG: SPIRIT

A.S. WOENSDAG: CHRIS ANDREWS

in



La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG

PREDIKANT: WIM FRIJNS

7 SEPTEMBER: THE TREMELOES

14 SEPTEMBER: PEPPERBOX

VERWACHT: STAR SISTERS



VALKENBURG A/D GEUL

Vr. 19/8 VERONICA - TOP 40 - DRIVE IN SHOW

Za. 20/8 PAVILLON DISCO - DISCO

Zo. 21/8 Orkest PEANUTS



AUGUSTUS

Vr. 19 Super Jumbo Disco Show

Za. 20 Avro's Top-Pop-Show + Double Funn

Zo. 21 Super Jumbo Disco Show

Ma. 22 Super Jumbo Disco Show

Di. 23 Super Jumbo Disco Show

Wo. 24 Avro's Top-Pop-Show + Rodeo Show

Do. 25 Super Jumbo Disco Show

Vr. 26 Super Jumbo Disco Show

FEESTWEKEN SCHIMMERT

Feesttent Sportcomplex

Wo 17 aug.

Limburgse Popavond met BJÖRN BRAGGEL en DE DIJK 20.00 uur ƒ 3,–

Vr. 19 aug.

Moravische avond met MORAVANKA 21.00 uur ƒ 10,–

Za. 20 aug.

DISCO ATLANTIC 20.00 uur ƒ 3,50

Zo. 21 aug.

Moravische avond met MORAVANKA 20.00 uur ƒ 10,–

Reservering mogelijk voor groepen boven 15 pers. Voor nadere info 04404-1576.

Georganiseerd door fanfare, schutterij en voetbalclub.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Terbruggen 7 (v.h. Marktstraat 7) Tel. 045-353127

Vrijdag 19 en zaterdag 20 augustus

DANSEN met orkest: **APOLLO TRIO**

Zondag 21 augustus: **THE RENNIES**

Alle dagen vrij entree.



HOTEL „POSTILJON"

Zaterdag 20 augustus DANSEN met de

„ZORGENBREKERS"

Zondagmorgen 21 augustus van 11.00-18.00 uur FRÜHSCHOPPEN met levende muziek.

Schaesbergerstraat 96, Kerkrade-West. Tel. 045-422442.

145179



Zaterdag dansen met de Primario's in CAFE-DANCING

'*t Wolfje*

KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST



HOLLAND AMUSEMENT



Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)

'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000

GEBR. GAILJAARD

Gasthuisstraat 20-24 Heerlen

141854

DANCING MART GEELEN HAELEN

Zondag 21 augustus

HURRICANE

Zondag 28 augustus

MATCH

Burg. Aquariusstraat 12

SUPER DISCO GALACTIKA

Tentstraat 47b - Vaals

Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag va. 19.00 uur. Zondag matinee va. 15.00. Woensdag baccardi-avond.

Zondag 21 augustus 10.00-18.00 uur

LUIKSE MARKT

op camping VINKENHOF Schin op Geul

aan de Rijksweg Valkenburg-Wylré

Duizend en één artikelen, diverse attrakties, 't orkest Flying Band en om ca. 17.00 uur DENNIE CHRISTIAN

Een volksfeest met handel en amusement voor iedereen!

Dennie Christ

DANCING HOUSMANS MONTFORT

zaterdag 20 aug. op veler verzoek:

BOB EAST SHOWBAND

drop inn

DÉ DISCOTHEEK IN KERKRADE

Vrijdag, zaterdag, zondag

HI-BEAM INTERFACESHOW

Entertainment BARRY M.T. PARKER

Hoofdstraat 26

Heden vrijdag DE ENDOLINO'S

morgen zaterdag PHANTASY

Café-dancing 'LA BARRIÈRE'

Holzstraat 144, Kerkrade, tel. 045-462412

Dag. geopend vanaf 14.00 uur

Vrijd., zat. en zondag tot 2.00 uur

145251

DANCIN GORISSE BRUNSSU

Zaterdag 20 augu

DANSE

met orkest:

LOS KAMA

Dinsdag gezellige ... voor alleenstaande orkest: LOS KAMA

Ter gelegenheid van Boerderijfeest dat gehouden wordt op zondag 21 augustus as. in de Eurenderstraat te Terwinselen speelt vanaf 17.00 uur voor U in

Café Bei d'r Bart

de stemmingsgroep Se-What

Beleefd uitnodigend: D'r Bart

't Café is geopend dagelijks, behalve 's maandags, vanaf 14.00 uur en 's zondags vanaf 10.00 uur.

144775

GEMEENSCHA HUIS SCHIMMER

Zondag

DISC

Contacten/clubs

...EMA, privé, entree ...5,-, incl. 2 gratis drank... Hannie, Jacqueline, Li... en Yoyce verwachten ... Maastricht, Kapoenstr. ... 50 meter vanaf Vrijthof, ... 043-18884.

...ivé bij JANETTE, tot 2 ...ur 's nachts. Tel. 045-...4159.

...ette DAMEN erwarten ...ie in Privater Atmosphäre ...gl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, ...l. 09-492-405-938-38.

...OENDA: privé, 10.00-2.00 uur, ook zaterdags ...492-4518.

...ONTACTBURO Lucie, ...oor relaxadressen van ...mes, boys enz. Tel. ...-50921.

...ONT.BURO Yvonne, be...idd. v. relaxadr. tegen ...ag tarief. Tel. 045-...61970.

...LUB PARIS, geopend ...a. t/m vr. vanaf 14.00 uur, ...-pers. whirlpool, sauna, ...er baden, video en wa...terbedden. Provincialeweg ..., Noord, Oirsbeek, tel. ...492-1873. Spec. kamer ...huur.

...ONSTOPFILMS Sta...nstr. 31, meisjes aanw. ...ontactburo Privé.

...ORA en Patricia: relaxen ...l. film 10-22 uur. Sta...nstr. 31, Sittard.

...scortservice, charm. ...me komt bij u thuis of in ...tel 045-222802.

...scortservice, voor een ...k meisje bij u thuis of in ...tel 045-225009.

...A COMPARSA, Vaesra... 37, gem. Nuth, tel. 045-...1582, incl. verw. zwem...d, solarium, sauna, pri.... Geopend van 12 tot 20 ...ur. Bar van 20 tot 3 uur.

...ONTACTBEMIDDE-...ING, L'Amour. Relaxa...dressen, dames, boys enz. Tel. 045-225237.

...ilt u eens gezellig en on...gestoord met uw vriend of ...riendin samenzijn? HUUR ...an een kamer per dag, ...er nacht, voor enkele uren ...f per uur, ontvangst v. es...ort mog., discr. verz., gr. ...erlichte parkeerpl. Bel en ...bserveer, tel. 045-415794.

BEAUTY Girls uit Azië. Suffolkweg 13, Weert. tel. 04950-20247.

NIEUW! Sofia, Indisch privé in Echt. Tel. 04754-3325.

DICKY'S CLUB, 5 leuke gastvrouwen, zeer discreet, met veel service. Agathagracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879.

MARION privé Schaesberg, Markt 20 v. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

Heren, DE KINGS-CLUB is nu open van 's-middags 12 tot 's-morgens 4 uur. Tot 8 uur matineeprijs. Gratis koud buffet. Kaalheidersteenweg 43 Kerkrade tel. 045-421920.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

Voor u heren PRIVE en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-227495.

Hallo heren wij zijn nieuw. PRIVÉ en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

Nieuw in Venlo. El David gesloten... MON AMI geopend... Sinselveldstr. 2A, Venlo. Elke za. + zo. va. 21.00 uur. Speciaal voor heren „Gay People". Lichtgevende dansvloer. Video en discomuziek. As. zaterdag opening met travestie. U komt toch ook as. zaterdag!!!

Kom naar SANDRA 100% discreet, tel. 045-462139.

Privé EVELIN. Tel. 045-461679.

BARDAMES gevr., hoge verdiensten gegarandeerd. Tel. 04406-40905. Na 18 u.

CLUB BELVEDERE Valkenburg, geopend v.a. 18 uur. Const. nw. gezichten. De meest excl. club in Limb. Tel. 04406-40905. Autobaan M'str.-Heerlen afrit Valkenburg aan uw rechterkant.

!!!WINDY EN CORA!!! Streeperstr. 3-C Schaesberg.

Escort voor 'n leuk meisje bij u thuis 045-727335 ook zat. ass. gevr.

ESCORT jonge dame komt u 'n uurtje verwennen, discr. ook zat. 045-425311.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

Wilt u eens iets Oosters? DOENJA!!! Tel. 045-227873.

Privé SAKYRA. Het neusje van de zalm. Tel. 045-227873.

KATJA bezoekt thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

Heren, MARION, Diana en Heidi ontvangen u dagelijks vanaf 11.00 uur. Wij hebben de tijd en zijn voor alles in. U ook??? Wilt u het net iets anders, dan op naar Laathofstr. 9 in Neerbeek. Tel. 04402-78746.

ESCORTSERVICE: uitsluitend beauty's, 24-uurs telefoondienst, ook weekends. Nw. inschr. v. leuke, goed uitziende meisjes altijd welkom. Noth Europe, Maastricht. Tel. 043-12333.

Privé bij HANNIE, tel. 045-228491, tevens meisjes gevr..

Nieuw ESCORT, discreet, tel. 043-616864.

Privé MARGO, Jacky en Cora, ma. t/m vr. vanaf 11 uur, tel. 04494-52758.

Bar LA-STRADA, Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open v. 14 tot 2 uur.

PALOMA, Pr. Hendriklaan 70A, Brunssum, privéclub, sexfilmshow, charm. dames ontvangen u, ma. t/m vr. van 15 tot 2 uur, entree ƒ 10,-. Drankje gratis.

ESCORT ook voor u! Tel. 04750-31624.

PRIVÉ en zeer discreet, ruime verdekte parkeerplaats, 04750-31693.

Mooi MEISJE (privé), tel. 045-227542.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow. Ook weekends, tel. 045-226980.

ESCORTSERVICE!!! Liveshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!

Privé PRISCILLA, splinternieuw. Tel. 045-228620.

VIDEOCLUB HEERLEN. Ongestoord film zien? Leuk meisje en gratis drank? 045-718067. Parallelweg 71A, Heerlen.

Nieuw PRIVÉ bij Janine Bernadette. 04490-20464 v.a. 14.00 uur.

Privé MARIET verwent vrouwen. Tel. 045-462505.

MEESTERES Christine, dagelijks vanaf 9.00 uur, ook weekends, tel. 045-721759.

NIEUW Caresse dag. van 14.00 tot 2.00 uur, tel. 045-425101, Drievogelstr. 4, Kerkrade-W.

OOSTERS MEISJE wil graag lief zijn voor mannen, iedere dag to 2 uur, ook zat. + zond. tel. 045-721759.

PRIVÉ Rebecca, vers van de pers. Tel. 045-227873.

OMEGA CLUB. The best there is. Nu ook met meisjes uit club Denice, open 11-23 u, Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485.

Bar LA CHANDELLE, niet duur, wel intiem. Nieuwstraat 134 Hoensbroek.

Goede morgen! Ook vandaag weer ROMANTIEK op niveau o.a. charm. jonge gastvr. en een overdaad aan luxe op romantische wijze gecombin. tel. 04755-1854. Dijk 2 Ohé en Laak, E9 afsl. Echt 100 m voorbij camping Maasterp.

TAMARA ontvangt u privé tel. 043-31440.

BRIGITTE ontvangt u privé, tel. 043-35259.

JACQUELINE slank, jong meisje ontvangt heren ook weekends in exclusieve spiegelkamer, tel. 045-721759.

NIEUWE meisjes in de Tiffanyclub, goedkope all-in prijs, tel. 045-321580.

VIDEOCLUB Beek, Didi, Anja en Karin vervullen voor u de gekste wensen. Tel. 04402-74689.

Privé CLEOPATRA. Open ma.-za. 20-2 u. Tel. 045-228491.

Nieuw privé RED ROSE ied. dag v. 1 tot 23 u. Behalve zondags. Leuke dames aanw. Aparte parkeergel. Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan.

SONJA!!! Nog steeds de knapste, de beste en de goedkoopste. Komt aan huis. Tel. 045-462749.

INGE van Geleen, Bachstr. 25, nu Grensstr. 23, Haanrade, tel. 045-461968.

Privéclub YVONNE ma. t/m vrij. v. 12-23 uur, Haanrde, Grensstr. 23, 045-461968.

Privé bij ANITA met video. Ook zaterdags, tel. 045-352543.

PRIVÉ vanaf 12.00 uur, tel. 04494-53846.

2 leuke MEISJES. Tel. 04494-50999. Tevens meisje gevraagd.

Huwelijk kennismaking

Samen verder?

Zoekt u serieus een levenspartner? 44.000 mensen vonden elkaar via

Stichting Centrum Europa

(erkend door Raad van Toezicht) Waarom u niet? Bel nu: mevr. Klein Nagelvoort, Peschbeemdenstr. 17, tel. 045-459448.

Iedere vrijdag BAL voor Alleenstaanden in café-pension „De Kersenhof", Wilhelminastraat 37, Eijsden, nabij station. Bewijs verplicht.

JONGEMAN 21 jaar zkt. langs deze weg een spontaan meisje 17 t/m 25 jr. Br. liefst met foto o.nr. SH 566 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nette gesch. VROUW 44 jr. met 2 kinderen, zkt. ser. kennism. met heer 40-47 jr. liefst br.m. foto o. erew. ret., geen bartype. Br.o.nr. BR 327 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

HEER 57 jr. groot postuur, volslank m. auto zkt. ser. vrouw, lft. 50-58 jr. Moet nog goed uitzien. Om samen iets moois op te bouwen. Br.o.nr. HO 113, LD Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Alleenst. sport. VROUW 47 jaar zoekt k.m. dito heer voor vaste vriendschap tussen 45-50 jr. Br.o.no. HK 271 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Nette WEDUWVROUW 62 jr. zkt. een lieve man ± 60-65 jr. om de eenz.heid op te lossen. Br.o.nr. HO 114, LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Hrl. 043-35231. Mevr. Driessen, M'str., tel. 043-35231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen. Tel. 04749-3903. Voor schriftel. inform. Vestahof 41, M'str.

JONGEMAN eigen bedrijf, 39 jaar, zoekt kennismaking met jonge vrouw 30-35 jaar 1 à 2 kinderen geen bezwaar. Brieven met foto op erewoord retour. Br.o.no. HK 268 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette WEDUWVROUW 62 jr. zkt. een leuke vriendin ±60-62 jr. voor gezellig overal naar toe te gaan en voor de eenz.heid. Br.o.nr. HO 115 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

Goeduitz. WEDN. zakenman zkt. kennism. met charm. dame uit goed milieu lft. ± 50 jr. Br.o.nr. HO 116 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

WEDN. 66 jr. zou gaarne kenism. met wed. of gesch. vrouw. Leeft. tussen 60-70 jr. Liefst normale verschijning. Br.o.nr. SH 569 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Elke vrijdag en zaterdagavond voor ALLEENSTAANDEN v. 20.00-3.00 uur, café Coin de Paris, Rijksweg Zd. 245 Geleen.

Nette MAN 41 jr. zacht kar., geen drinker, z.k.m. jonge nette vrouw, 1 kind geen bezw. Br. met foto o.e.r. br.o.no. SB 702 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

MARCELLA, schrijf me alsjeblieft zo snel mogelijk. Ik mis je, Wim.

Bent u ALLEENSTAANDE jonge vrouw (niet gesch.) of wed. uit middenst. jongeman 37 jr., slank, rk, gesch., geen kind, zelfstandig, wil met u kennism. voor huwel. Schrijft u dan uiterst discreet br.o.no. MA 308 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER RMCS met verzekering plus vijfgangblok, tel. 04454-3752.

Te k. bromf. ZUNDAPP GTS 50 bwj. '82, 9000 km, ƒ 1500,–, met verzek. Dames sportfiets, 3 versn. Batavus ƒ 175,–, tel. 04498-53318.

Te k. kompl. ZUNDAPP frame m. sterrewielen, zonder blok, tel. 045-254085.

KREIDLER RMC's, bj. '80, km. 7.500 z.g.a.nw. pr. n.o.t.k. Tel. 045-455084.

Te k. PUCH Monza 4 versn., 15 mnd. oud, i.z.g.st. + acc. Tel. 045-416246, na 17.00 uur.

Vakantie

Met VAKANTIE naar de warmere Zeeuwse Riviëra, ƒ 200,– in naseizoen, 4 of 8 pers. Tel. 01186-1362.

JACHTWERF Somers! 16 m² BM-zeilboten, nieuw, gebruikt en verhuur. Tel. 04750-15972.

CARAVANSTALLING va. ƒ 100,– mogelijkheid overdekt en onoverdekt: voor informatie te bellen 04490-10888.

Bayliner SPEEDBOOT met 120 pk omc. inbord met dubb.assig Pega-trailer a. i.z.g.st. tegen ieder aann.bod, tel. 045-713642.

Te k. KAJUITZEILJACHT top conditie bj. '77, zeer compl. Yamaha 8 pk b.b. 5.70×2×1 m, tel. 045-213226.

Te koop TOURCARAVAN merk Bergland. Paulus Potterstr. 7, Meezenbroek-Hrl.

Voor een caravan groot of klein moet u bij caravanhof BARTELS zijn ± 25 occasions, Ireneweg 14, Borgharen-Maastricht, tel. 043-629557,

Te k. 4-8 pers. VOUWWAGEN Concorde '79 i.z.g.st. ƒ 1800,–, tel. 04492-4089.

CARAVANONDERDELEN en inbouwaccessoires. Schout Caravaning, Julianstr. 5 Merkelbeek. 04492-1870.

KAMPEERAUTOBOUW, inruil Midas 2000 bwj. '77, Renault Trafic bwj. '83, VW Joker bwj. '80, Toyota bwj. '78, Mercedes 206 D bwj. '77, Ford Transit bwj. '76, Fiat 238 bwj. '75, Bedford D Mardon bwj. '80. Opbouw, verbouw, inbouw en opbouwdaken, ramen, onderdelen en reparatie, Lecor, Stenenbrug 29, Schaesberg, tel. 045-323154, zijstraat Baanstraat.

Te k. CARAVAN De Reu 330, 3 à 4 pers., nieuwe voortent + ijsk. ƒ 4500,–, tel. 045-254668.

Te k. z. en w. CARAVAN met ijsk., verw., voortent 4 à 5 pers. 1978, Hoofdbroekerweg 29, Brunssum.

Te h. 6-pers. VAKANTIEHUISJE in België (Lanaken). Alle comfort, tv, douche, verwarming. Nu goedkoop! Bel. 045-214318.

Te k. TOURCARAVAN Constructa Coral 1 met voortent, koelkast pr. ƒ 3750,–, Op de Heugden 72, Schaesberg, na 18.00 uur.

ADRIA 305 SB te k. Kerkrade, Verhagenstr. 2.

WINTERSTALLING voor caravans, tel. 045-457976.

Steggerda FRIESLAND, te huur stacaravans v.a. ƒ 200,- p. week. Na aug. v.a. ƒ 125,- p. week. Tel. 05614-1586.

SURFPLANKEN bij Schout Caravaning. Alles voor uw vakantie en rekreatie. Julianastr. 5 Merkelbeek. Tel. 04492-1870.

DIGUE-CARAVANS superlicht, 345 kg, super laag in prijs ƒ 6495,-, voor splinternieuwe 1984'er modellen. Diverse occasions v.a. ƒ 1750,-. Stalling ƒ 125,-. Ubachs, Vink 39 Kerkrade. Tel. 045-460252.

TOURCARAVAN te k. gevr. Tel. 045-324243, na 18 uur.

Van part. te k. TOUR-STACARAVAN op goedverzorgde gezinscamping in de voorlopers v.d. Ardennen 5 km over grens de Planck, tel. 09-32-87-687999.

CARAVANHANDEL De Viersprong biedt aan: 5 à 6-pers. The King gewicht 670 kg, kachel, ijskast, toiletruimte, dubb.glas, tent i.s.v.nw. ƒ 7200,–; 2x Adria 450, 5 à 6 pers. kachel, ijskast, tent i.z.g.st. ƒ 3450,–; 3 à 4 pers. Weltbummel ƒ 1500,–; Homecar Opel Blitz, kachel, ijskast, gekeurd als caravan ƒ 3950,–; VW bus-homecar, ijskast ƒ 2300,–. Weekendjacht met of zonder motor, speedbootje met trailer en Mercurie 35 PK ƒ 2750,–, garantie, financiering, tel. 045-228690, Terlindeweg 12a Hoensbroek, nabij kasteel, geopend van 10-18 uur.

Te k. i. 2½ oude VOUWCARAVAN Concorde de luxe met bermkeuken ƒ 2750,–. Achter de Heggen 43, N'hagen, 045-319037.

Te k. TOURCARAVAN bj. '79, l. 7.70 m m. Tabbert type Krone met veel extra's, Kloosterstr. 48, Simpelveld.

MOTOR-HOME Merc. D 508, plaatw. + motor 100% met alles eraan, totaal compl., hier is uw kans! Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. STACARAVAN 8 pers. Bluebird, staanpl. Hommelheide-Susteren, inl. le. 045-220453.

Te k. STACARAVAN Toledo, Veluwemaat, alles op en aan ƒ 5000,–, tel. 04498-53318.

te k. Kip CARAVAN met voortent, tel. 045-310655.

Te k. CARAVAN Stern de lux i.z.g.st. ... Pr. ƒ 4500,-. Pastmansstr. 37 Schinve...

Te k. Adria TOURCA...VAN bj. '76 lang 5... met koelkast, kach... cond. etc. etc. Iets ... Prijs ƒ 5750,-. Tel. ...1633.

Arke Busreizen

8 dagen Muggendorf/Fränkis... Schweiz

Vertrek 20 en 27 augustus en ... 10 september

va. ƒ 590,- p.p.

6 dagen Brodenbach/Moeze...

Vertrek op 22 augustus

va. ƒ 435,- p.p.

10 dagen Zell am See/ Salzburgerland

Vertrek op 5 en 12 septemb...

va. ƒ 760,- p.p.

10 dagen Westendorf/Tirol

Vertrek op 8 september

va. ƒ 695,- p.p.

12 dagen Nice/Franse Rivie...

Vertrek op 10 en 24 septem...

va. ƒ 1125,- p.p.

5 dagen Parijs

Vertrek op 22 augustus en 5 en 12 september

va. ƒ 345,- p.p.

6 dagen Valkenburg

Vertrek op 5 september

va. ƒ 465,- p.p.

6 dagen Londen

Vertrek op 29 augustus en 12 september

va. ƒ 615,- p.p.

10 dagen rondreis Schotse H...landen

Vertrek op 31 augustus

va. ƒ 1380,- p.p.

Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR 'Goele re... bureau, reisverkopende bank óf bel 053-353...

Schout Caravaning

Dealer van De Reu, Graziella en Predom toerca... Camp-let en Marechal vouwwagens. Nu met ho... jaarskorting. Modellen 1984 reeds in onze show ... zig. Julianastr. 5 Merkelbeek. 04492-1870.

Limburgs agblad voor oostelijk uidlimburg

Vrijdag 19 augustus 1983 ● Pagina 9

BURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
KANTOOR 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



...mba!

...om deze vrijdagmorgen ...lijk te beginnen even iets anders, we gaan het met ...en over brokjes. Hondes..., kattebrokjes, al die ...lijke dingen waar onze al ...iet trouwe viervoeters op ...te tijden zo aan zijn ge... Want ons vielen de schoe... ...uit van verbazing toen we ...ezer avonden een reclame... ...e op teevee zagen waarin ...brave burst met een pak ...voer in zijn handen de ...n staat te dansen. Alsof 't ...kost. En niet zo rond etens... ...ee hoor, in het holst van de ...! Daar willen we graag ...van weten.

...mba!

...raag: zijn er meer landge... ...die zich te buiten gaan ...dit soort ritueelen? Zo ja, ...eer slapen die mensen ... Hebben katten 's nachts ...beters te doen dan met in ...ndjas geklede Nederlan... ...op de Braziliaanse toer te ...? Op één vraag hebben we ...ntwoord al gevonden en ...waarom de katten van de ...n nu ook meekomen. Ja, ...je de koekoek, da's logisch, ...middernacht 'n halfgare ...en sambaritme met 'n pak ...jes staat te rammelen. ...ugh! Oegggggh!

...eer

...ie nu nog durft te klagen ...het weer, de boeren krijgen ...aard de spreekwoordelijke ...ondering, mag rustig een ...iet genoemd worden. De ...oude ouderwetse weerspreu... ...vertellen ons nota bene nog ...d het beste wat ons te wach... ...aat. Eén van die gezegdes ...oorderwind in augustus op... ...an, brengt standvastig ...er aan'.

...eer (2)

...ot nu toe klopt dat prima. ...e volgende wijsheden ...en we nog even geduld moe... ...hebben, want „met St. ...ustijn (28 augustus) zullen ...nweers over zijn" en „is het ...op Maria Hemelvaart uit... ...zen, zo zal heel de herfst ...treffelijk wezen". Afwach... ...dus en weet u misschien nog ...ele aardige spreuken die op ...e tijd van het jaar van toe... ...sing zijn dan houdt de kof... ...aktie zich graag aanbe... ...en.

...xpositie



De Heerlense tekenaar, schil... ...en etser Kees van Ekelen... ...exposeert verdeeld over ...lange weekends (eind ...gustus en begin september) ...kasteel Doenrade. Het zijn ...tig werken van recente da... ...landschapsimpressies ...ook enkele mysterieuze ...ken als Clemens Clemente ...nagedachtenis aan zijn on... ...in Istanbul overleden ...vriend). De expositie is ...pend op zaterdag 27 augus... ...van 14 tot 18 uur en zondag ...augustus van 12 tot 18 uur.

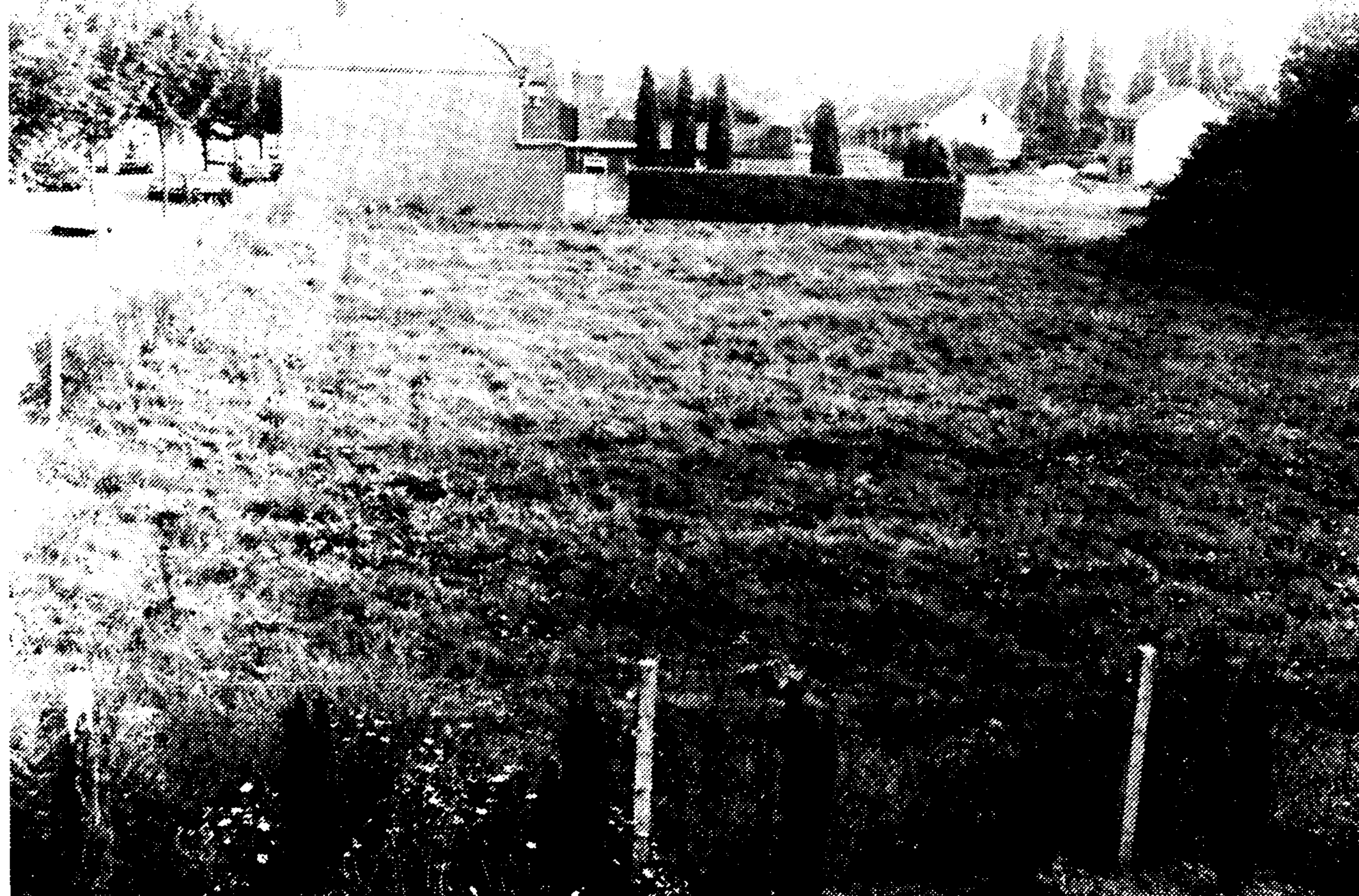
...Magisch'

...en aan de Keulseweg in ...rlen gelegen tankstation ...ijnt een magische aantrek... ...gskracht uit te oefenen op ...gilde der lange vingers. ...t in de nacht van donder... ...op vrijdag was het weder... ...aak en verwisselden onder ...ere 260 sloffen sigaretten, ...pakjes koffie en andere ge... ...smiddelen van eigenaar, ...ade ongeveer 10.000 gulden.

Alcoholovertreder heeft recht op contra-expertise

SITTARD – Elke weggebruiker bij wie vanwege alcoholverdacht een bloedproef wordt genomen, heeft het recht om na een uur een tweede bloedproef(een contra-expertise) te vragen. De verdachte moet ook nadrukkelijk op dat recht worden gewezen. Dat bleek gisteren tijdens de zitting van de politierechter in Sittard, waar de zaak tegen een inwoner van Geleen werd aangehouden omdat ook bij politierechter mr. Pijls twijfel was gerezen over het feit of de politie in Geleen de contra-expertise had aangeboden.

C. zelf ontkende dat. Bij een eerste bloedproef was een promillage van 1,28 gevonden. De officier van justitie die de omissie al eerder had ontdekt, had inmiddels een briefje van de politie gekregen dat wel degelijk een tweede bloedproef was aangeboden, maar raadsvrouwe mr. Hermans vroeg zich af of iemand na 5 maanden (C. was in janauri aangehouden) nog precies weet wat hij een verdachte heeft gevraagd. In november wordt de zaak voortgezet met de betreffende politieagenten in de getuigenbank.



● *Op dit terreintje wil de gemeente 77 woningen bouwen. Bovendien moeten ruim 150 bomen hiervoor wijken.*

TUSSEN SIMPELVELD EN BOCHOLTZ

Verbreding weg kost 1,2 miljoen

SIMPELVELD – Door de saneringsmaatregelen van het Provinciaal Tertiair Wegenplan zal uit het Tertiair Wegenfonds een groot bedrag beschikbaar komen voor aanpassing van de weg die de kernen Bocholtz en Simpelveld met elkaar verbindt. De weg wordt van zes meter tot 6.80 meter verbreed met naast de weg een eenzijdig fietspad van drie meter en een voetpad van 1,5 meter. Hiervoor zal over de diepliggende Kievitsweg, die onder genoemde weg doorloopt, een brug van vijf meter breed worden gelegd.

Direct na de herindeling is reeds het verlangen geopperd om de druk bereden weg tussen Bocholtz en Simpelveld aan te passen, maar financiële problemen verhinderden dit tot nu toe. De realisering van een tweezijdig fietspad zou meer kosten met zich meegebracht hebben (ongeveer 400.000 gulden) en daar ging de provincie niet mee akkoord. De totale kosten worden nu nog begroot op 2.180.860 gulden, waarbij dan nog 143.780 gulden komen voor de brug over de Kievitsweg. Wil men de diverse subsidies ontvangen, dan dient reeds in september met het werk begonnen te worden.

Daar de lasten van deze noodzakelijke reconstructie toch nog 34.000 gulden per jaar bedragen, zal de raad hierover in de vergadering van 25 augustus moeten beslissen.

Bewoners Romeinenstraat over bouwplannen:

Leefbaarheid wordt geweld aangedaan

KERKRADE – Als afronding van het saneringsgebied Romeinenstraat in Kerkrade-West wil de gemeente Kerkrade op een braakliggend terreintje van 1,4 hectare maar liefst 77 woningen, waarvan 43 eengezins- en 34 meergezinswoningen in drie bouwlagen, gaan realiseren. Wethouder Jo Bok zei woensdag in de vergadering van de commissie Ruimtelijke Ordening nogmaals dat het bouwen van minder woningen op deze plek financieel niet haalbaar is. „Een absurd plan", vinden alle omliggende bewoners. „De leefbaarheid en de gemeenschapsbelangen moeten nu wijken ten koste van de centen".

Het bouwterrein ligt tussen de Sophiastraat, Ons Limburgstraat, Romeinenstraat en Klein Graverstraat. Momenteel bevinden zich al 40 oude woningen in dit gebied. Bij de komst van de 77 nieuwe woningen zouden op zo'n kleine ruimte maar liefst 117 woningen zijn geprojecteerd. Bovendien komt op de hoeken en pal tegen de tuinen aan de Ons Limburgstraat en Klein Graverstraat een hoogbouw van drie bouwlagen. „De privacy van de bewoners gaat verloren", zegt de heer A. Haane. „Tijdens de inspraakavond, waar overigens iedereen tegen het huidige bouwplan van de gemeente was, hebben wij met klem het 'welzijn' van de mensen voorop gesteld. We hebben lering getrokken uit het naburige plan Heilust, waar de bewoners zelfs over nog meer ruimte beschikken dan nu aan de Romeinenstraat voorzien wordt".

In de afgelopen jaren zijn tien woningen in het kader van de gemeentelijke saneringsnota aan de Romeinenstraat en zeven aan de Klein Graverstraat gesloopt. Op het bestemmingsplan Romeinenstraat hebben reeds vier Kerkraadse wethouders hun tanden stuk gebeten en telkens werden de plannen gewijzigd. Eerst was er sprake van 56 woningen of zelfs teruglopend tot 40 woningen, maar nu heeft de gemeente een concreet plan van 77 woningen op tafel gelegd.

Bezwaren

De enige toezegging van de gemeente na de inspraakavond is dat de daken van de hoogbouw schuin gaan aflopen. De gemeente zal ook op grote bezwaren stuiten wanneer het afstaan van gedeelten van tuinen aan de orde komt. Wethouder Bok sprak in de commissievergadering over een versnelde procedure omtrent de onteigening van de grondgebieden. „Het volkshuisvestingsbelang gaat boven grote tuinen", aldus de wethouder. „Saneringsprojekten en mijnterreinen hebben de hoogste prioriteit".

Bewoner L. Widdershoven stelde echter een groot vraagteken achter de urgentie van het hele plan. „Het terrein is uitstekend geschikt voor het aanleggen van een park en groenvoorzieningen welke wij node misschien in onze omgeving. Er is niks voor de jeugd, zelfs geen trapveldje. Nu moeten de bewoners, wanneer zij groen willen zien, de bus pakken en bijvoorbeeld naar de Groene Long gaan".

Groen

„Het gebied is ook nog eens omringd door drie industrieterreinen en nu willen ze ons het laatste stukje groen ook nog afnemen" zegt de heer E. Schlösser van het actiecomité. „Het woongebied krijgt maar één toegangsweg voor het rijdend verkeer. Het wordt een ingebouwde hoek waar in sommige gevallen de gevels van twee woningen slechts acht meter tegenover elkaar komen te liggen. „Het gevoel van ongenoegen dat met je gespeeld wordt", aldus de heer A. Haane, „is frustrerend. Het is alleen te hopen dat de gemeenteraad in de vergadering van woensdag 24 augustus het plan niet zal goedkeuren".

In de commissievergadering was alleen de VVD voor het plan, terwijl PvdA en Burgerbelangen voorbehoud maakten en het CDA zich nog nader over het bestemmingsplan zal beraden.



● *Deze karakteristieke gevel zal binnenkort de slopershamer tegenkomen.*

'Hoensbroek' krijgt eigen bord

HEERLEN – Als het aan het Heerlense college van b. en w. ligt komen binnenkort aan de grens van de voormalige gemeente Hoensbroek buiten de bekende blauwe borden met daarop 'Heerlen' ook kleinere witte borden met de vermelding 'Hoensbroek'.

De wijk Heerlerheide krijgt geen naamsvermelding. Voor de aanpassing van de borden is een krediet nodig van 23.500 gulden. De borden komen op de grens van de voormalige gemeente Hoensbroek en Heerlen.

VOORLOPIG RESULTAAT ZUIVERINGSSCHAP

Geen verontreiniging van bodem in Grensstraat

KERKRADE – Het onderzoek van het Waterzuiveringsschap Limburg naar mogelijke verontreiniging van de bodem langs de Grensstraat in Haanrade (gemeente Kerkrade) heeft niets opgeleverd. Het donkerbruine water blijkt geen chemische stoffen te bevatten. Wel ontdekte het schap een concentratie soda. Een onderzoek naar de aanwezigheid van zware metalen wordt op dit moment nog uitgevoerd. Naar verwachting is het resultaat van dit onderzoek pas eind deze week bekend.

Heerlense huizen worden opgeknapt

HEERLEN – In de Heerlense wijk Bekkerveld krijgen 46 woningen, eigendom van de gemeente, een flinke opknapbeurt.

Voor het groot onderhoud wil het Heerlense college een krediet van 1.707.800 gulden beschikbaar stellen. De commissie openbare werken en eigendommen bespreekt de kwestie volgende week dinsdag.

„Behoud technisch en financieel niet haalbaar"

Gevel arbeidsbureau wordt toch gesloopt

HEERLEN – De voorgevel van het voormalige Gewestelijk Arbeidsbureau aan de Geleenstraat in de Heerlense binnenstad zal bij de realisering van de ter plaatse geplande parkeergarage definitief verdwijnen. Dit deelde wethouder Wim Bos gisteren mee.

De parkeergarage, gelegen tussen de Geleenstraat en de Uilestraat krijgt een capaciteit van 450 wagens. Het college van burgemeester en wethouders heeft serieuze pogingen ondernomen om de gevel te behouden. „Maar uiteindelijk bleek dat het voor ons financieel en technisch niet haalbaar was", aldus Bos die het zelf ook jammer vindt dat opnieuw een karakteristiek stukje uit het centrum verdwijnt.

Uiterlijk

Een groep architecten buigt zich momenteel over het uiterlijk van de parkeergarage aan de Geleenstraat. „Het is de bedoeling dat de nieuwe gevel zoveel mogelijk aan het bestaande straatbeeld wordt aangepast. Aan de straatzijde komen winkels, daarboven en naar achter richting Uilestraat wordt de parkeergarage in vijf bouwlagen gebouwd. Er komt tevens een doorgang voor voetgangers die hun auto in de garage hebben staan", aldus wethouder Bos die nog kwijt wilde dat het college momenteel met drie gegadigden in gesprek is over de exploitatie van de garage.

Ruilen

De vaste commissie voor openbare werken en eigendommen buigt zich dinsdag over het voorstel van het college om de voorgevel te slopen.

Omdat het voormalige arbeidsbureau momenteel nog eigendom is van het Rijk stelt het college voor om het pand met ondergrond te ruilen voor een stuk gemeentegrond aan de Rector Driessenstraat. Deze grond ligt tussen het belastingkantoor en het nieuwe GAB. Het Rijk zal de grond gebruiken om een parkeergelegenheid te scheppen. Te zijner tijd kan er tevens een uitbreiding van de eerder genoemde kantoren komen.

Op 18 maandagavonden

VJV Vosum start nieuwe cyclus

BRUNSSUM – Het Vormingswerk Jong Volwassenen, VJV Vosum, uit Brunssum start maandag met een serie maandagavonden voor iedereen die niet meer op school zit en tussen de 17 en 25 jaar oud is. Het betreft een programma in het populair wetenschappelijk genre, dat zo is opgezet dat een ieder die de lagere school en enkele jaren vervolgonderwijs heeft genoten eraan kan deelnemen.

Het programma bestaat uit drie delen, waaraan afzonderlijk kan worden deelgenomen. Het eerste gedeelte omvat de onderdelen Scheppingsverhalen, Darwin en Evolutie, Evolutie of Creatisme, werken met de miscroscoop, wat de krijtzee achterliet en een spelavond. Het tweede gedeelte is getiteld „Wie zijn wij" en de avonden gaan over Afrikaanse, Zuidamerikaanse en Oosterse culturen, buitenlanders in Nederland en excursies naar het Afrika-museum en het Tropenmuseum. Het laatste en derde gedeelte heet „Waar gaan wij heen" en aan bod komen dan George Orwells, filosofen van de toekomst, de raadselen van de wereld, een bezoek aan de Sterrewacht en informatie over computers.

Kosten: f 2,- per avond; voor meer informatie VJV Vosum, Raadhuisstraat 12, tel. 254431.

Vrouwen op dievenpad

HEERLEN – Vijf tot nu toe onbekende vrouwen hebben gistermorgen hun slag geslagen in een woning aan de Van Lennepstraat in Heerlen. De op leeftijd zijnde bewoonster werd door een vrouw aan de praat gehouden, terwijl de rest van het kwintet zich achterom toegang verschafte.

De Heerlense miste allerlei gouden en zilveren sieraden, een gouden munt met de afbeelding van prinses Juliana, een parelsnoer en een paar parel-oorknoppen. De waarde van het gestolen goed is niet bekend.

Gezamenlijk protest ouders in Landgraaf

LANDGRAAF – De ouders van leerlingen die de LOM-school in Nieuwenhagen bezoeken en die zich zorgen blijken maken over het vervoer van hun kinderen van en naar De Wissel, gaan hun bezwaren gecoördineerd bij de hiervoor verantwoordelijke instantie, in dit geval de Provincie, deponeren.

Volgende week komen de verontruste ouders bijelkaar en zullen de bezwaarschriften tegen het door de gemeente Landgraaf uit het oogpunt van bezuiniging op de helling gezette schoolvervoer collectief worden geformuleerd.

Lood gepikt van twee schooldaken

BRUNSSUM – Onbekenden hebben geprofiteerd van de zomervakantie en twee scholen in Brunssum bezocht.

Van het dak van de St. Jozefschool in de Kloosterstraat verdween 16 meter lood en van het dak van de lagere school in de Schoolstraat 15 meter lood. De waarde van het gestolen lood bedraagt respectievelijk 2700 en 3500 gulden.

Dankbetuiging

Door de overweldigende belangstelling, gelukwensen, bloemen en cadeaus, ondervonden bij ons gouden huwelijksfeest, is het ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken.

Daarom willen wij langs deze weg allen, die deze dag voor ons onvergetelijk hebben gemaakt, van harte bedanken.

Sjef Franssen
Anna Franssen-Vleugels
kinderen en kleinkinderen

Augustus 1983
Korenstraat 7 Welten



„Want bij de Heer is erbarming
bij hem is overvloedige verlossing"
Psalm 129

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, werd heden door zijn Schepper teruggeroepen, onze vader, schoonvader en opa

Arnold Jozef Voragen

weduwnaar van

Maria Wilhelmina Hubertina Schobben

op de leeftijd van 82 jaar.

In dankbare herinnering:
Aalst-Waalre: **Mimi Andriessen-Voragen**
Theo Andriessen
Nicole, Luuk
Grave: **Jos Voragen**
Kerkrade: **July Pötgens-Voragen**
Noëlle, Jacqueline
Velden: **John Voragen**
Gerry Voragen-Vester
Ron, Marjolijn

Hoensbroek, 17 augustus 1983
Mettenstraat 2
Corr.adres: Poyckstraat 18
6463 BH Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 22 augustus om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

Overeenkomstig zijn wens vindt de crematie plaats in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleances.

Zondag a.s. tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur bidden wij mede voor vaders zielerust.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Liever geen bloemen. Graag h.h. missen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat vrij plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het ziekenhuis van de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, op de leeftijd van 60 jaar is overleden, onze dierbare zus, behuwdzus, tante en nicht

Elisabeth Johanna Hendrika Gerats

De bedroefde familie:
Wanssum: **J. van Enckevort-Gerats**
W. van Enckevort
Rob en Mark
Broekhuizen: **J. Gerats**
Th. Gerats-Pijpers
Lidy en René
Rosmalen: **J. Gerats**
W. Gerats-Paulissen
Ietje en Paul
Familie Gerats

6301 ZH Valkenburg a/d Geul
17 augustus 1983
Berkelplein 106
Corr.adres: Geysterseweg 11, 5861 BK Wanssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 22 augustus a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul, waarna de crematie zal plaatsvinden om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal zaterdag 20 augustus om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in de parochiekerk van de H. St. Nicolaas te Broekhuizen.

De overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

Enige en algemene kennisgeving



Wetend en aanvaardend dat hij door de Heer werd geroepen, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Frans Leise

echtgenoot van

Mia de Schwartz

op de leeftijd van 63 jaar.

In dankbare herinnering:
Nuth: **M.R. Leise-de Schwartz**
Nuth: **José en Ben**
Antoin, Richard
Aschwin, Bianca
Brunssum: **Clement en José**
Joey
Familie Leise
Familie de Schwartz

6361 TK Nuth, 18 augustus 1983
Donatusstraat 40

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 22 augustus om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Zaterdag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk bidden wij mede voor vaders zielerust.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.

Gelegenheid tot afscheidnemen van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving



In zijn 85e levensjaar is in de vrede van Christus op 17 augustus 1983 van ons heengegaan

Felix Hubert Jozef Francort

echtgenoot van wijlen

Paula Cup

echtgenoot van wijlen

Henriëtte Bruin

oud-hoofd van school
oud-wethouder der gemeente Amby
begiftigd met de pauselijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice
ridder in de orde van Oranje Nassau

Amby-Maastricht: **Ine Limpens-Francort**
Jules Limpens
Berg en Terblijt: **Hubert Francort**
Maria Francort-Holla
Sittard: **Mia Kamps-Francort**
Hugo Kamps
Amby-Maastricht: **Jan Francort**
José Francort-Valkenberg
Berg en Terblijt: **Eugenie Gorissen-Francort**
Ton Gorissen
St. Odiliënberg: **Tonny Sillen-Francort**
Huub Sillen
en zijn kleinkinderen

6417 SX Heerlen, 17 augustus 1983
Benzenraderweg 208

De eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden door bijzetting in het familiegraf te Amby.

Heden vrijdagavond om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoléance.



Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Elisabeth Arets

weduwe van

Hendrikus Wilhelmus Maria Thuis

Zij overleed na een intens liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, op de gezegende leeftijd van 86 jaar.

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Haanrade: **W. Thuis**
M. Thuis-Spijkers
Eygelshoven: **A. Pouwels-Thuis**
Th. Pouwels
Posterholt: **H. Thuis**
A. Thuis-Pelzer
Eygelshoven: **J. Thuis**
L. Thuis-Kemp
Eygelshoven: **M. Walenbergh-Thuis**
M. Walenbergh
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Arets
Familie Thuis

Heerlen, 17 augustus 1983
Corr.adres: 6471 JJ Eygelshoven, Laurastraat 117

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 22 augustus as. om 10.00 uur, in de parochiekerk van St.-Joannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de weekenddiensten.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Met droefheid geven wij kennis dat toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Moors

echtgenoot van

Betje Gorissen

Hij overleed op de leeftijd van 73 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Stein: **B. Moors-Gorissen**
Stein: **Pierre en Annie**
Stein: **Bertha en Jan**
Elsloo: **Bea**
Elsloo: **Mart en Betsie**
Stein: **To**
Stein: **Hub en Lea**
Stein: **Annelies en Amigo**
Meers: **Stientje en Frans**
en al zijn kleinkinderen
Familie Moors
Familie Gorissen

6171 VV Stein, 17 augustus 1983
Keerend 54

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 20 augustus om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.

Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamers van begrafenisonderneming Daemen en Zn., Heirstraat 41, Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Dankbetuiging

Voor de zeer gewaardeerde blijken van medeleven en belangstelling, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Louis Hoofwijk

willen wij u langs deze weg hartelijk danken, daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk onze erkentelijkheid te betuigen.

Mevrouw B.H. Hoofwijk-Nelissen
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Buchten, augustus 1983
Keerweg 5

De zeswekendienst wordt gheouden op zondag 21 augustus om 10.00 uur in de H. Catharinakerk in Buchten.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u in droefheid mede, dat wij geheel onverwacht afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Theo Janssen

echtgenoot van

Martha Förster

Hij overleed op de leeftijd van 63 jaar.

Voerendaal: **M.H. Janssen-Förster**
Hoeven: **Simon en Annie Janssen-Schouw**
Düren: **Thea en Peter Rasokat-Janssen**
Harderwijk: **Marianne en Ger Bennink-Janssen**
Maastricht: **Nico en Trinette Janssen-Ramackers**
Anna Paulowna: **Tonny en Boy Prevôs-Janssen**
Voerendaal: **Nora en Karl Schmitz-Janssen**
Aken: **Lucie en Dieter Meyer-Janssen**
Hoensbroek: **Ben Janssen**
Bocholtz: **Theo en Josie Janssen-Grooten**
Hulsberg: **Paul en Ans Janssen-Limpens**
en al zijn kleinkinderen
Familie Janssen
Familie Förster

6367 VX Voerendaal, 17 augustus 1983
Tenelenweg 130.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden zaterdag 20 aug. a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Heden, vrijdag, zal er, mede tot intentie van de dierbare overledene, om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging "Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de hartelijke blijken van medeleven en belangstelling ons betoond tijdens de ziekte en bij de crematie van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Jan Knoppersen

betuigen wij u langs deze weg onze oprechte dank.

E. Knoppersen-Schüssler
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, augustus 1983
Rozestraat 57.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de begrafenis van mijn moeder

Wilhelmine Grzibowski

zeg ik u hartelijk dank.

Mej. A.M. van Wersch

Heden kregen wij bericht van het plotseling overlijden van mijn lieve zoon, onze broer, neef en oom

John Geerdink

Familie Geerdink

Heerlen
Mariabad 149

De begrafenis heeft in alle stilte plaatsgevonden.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze leerling

Francine Kusters

Schoolbestuur, personeel en leerlingen
Mavo Don Bosco
Geleen

Hiermee danken wij u allen voor de vele condoléances, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve vader, schoonvader en opa

Joseph Portz

Een speciaal woord van dank aan de artsen en verplegend personeel van paviljoen A 2 hoog van de Verpleegkliniek te Heerlen.

Kinderen Portz

Wijnandsrade, augustus 1983

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 21 augustus as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatse rustplaats van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Hein Gerard

J. Gerard-Heerings
Kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, augustus 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 21 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u allen hartelijk danken voor uw troost en medeleven betoond tijdens ziekte, overlijden en begrafenis van mijn goede echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Broer Janssen

M.O. Janssen-Einerhand
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden zondag 21 augustus a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Welten-Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Sarie Schiessl

betuigen wij u op deze wijze onze hartelijke dank.

H. Schiessl-Schoppen
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, augustus 1983

Dankbetuiging

Voor de door u betoonde blijken van medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man

Hein Hensgens

betuigen wij u onze oprechte dank.

Maria Hensgens-Knade en zoon

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 21 augustus om 11 uur in de Bernadette-kerk, Baandert-Sittard.

Dankbetuiging

Omdat het voor ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon, verloofde, broer, zwager, peetoom, kleinzoon en neef

Peter Nuyten

betuigen wij hierbij onze oprechte dank. Tevens bedanken wij iedereen voor de vele prachtige bloemstukken, condoléances en bezoeken. Een bijzonder woord van dank willen wij richten aan kapelaan De Jong en aan alle jonge mensen die door hun aanwezigheid voor ons allen een grote troost waren.

Fam. T. Eggen
Briegiet v.d. Berg

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 21 augustus 1983, om 11.15 uur in de H. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

---

†

Samen gingen wij
Mam en ik
hand in hand
Wij waren zo gelukkig
samen met elkaar
Onze liefde kon
alles aan
Bedankt mam voor alles
Sjeng

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te danken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder

Maria Johanna Hofman

echtgenote van wijlen

Pieter Pieters

zeggen wij u allen onze hartelijke dank. Speciaal danken wij onze vrienden en de buren.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 21 augustus 1983 in de kerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp om 11.00 uur, waar we gaarne onze vrienden verwachten.

Mam bedankt voor alles
Wij zullen u nooit vergeten

Kinderen Pieters

Dankbetuiging

De vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van

Theo Mullen

hebben wij zeer gewaardeerd. Hiervoor onze oprechte dank. In het bijzonder directie en personeel van Huize Het Dal, Pastoor Keulaarts en dokter Kroon.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zondag 21 augustus om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

De plechtige eerste jaardienst van onze broer en zwager

Giel Brassé

zal plaatshebben op zondag 21 augustus a.s. om 10.00 uur in de St.-Bravokerk te Nuth.

Familie Brassé

Het is een jaar geleden dat wij, ten gevolge van een noodlottig ongeval, afscheid moesten nemen van onze lieve zoon, onze goede, onvergetelijke broer en schoonbroer

Jos Verhaeg

Fam. Verhaeg-v. Oerle

De plechtige jaardienst wordt gehouden a.s. zondag 21 augustus om 10.15 uur in de kerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot

Jo Reumkens

zal gehouden worden op zondag 21 augustus a.s. om 11.15 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

Mevr. G. Reumkens-Kusters

Nuth, augustus 1983
Keelkampstraat 19

De eerste jaardienst voor onze onvergetelijke zoon en broer

John Debougnoux

zal gehouden worden op zondag 21 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Slenaken.

Familie J. Debougnoux-Huynen

Bromfietsen

Te k. brommer merk KREIDLER bwj. '78 pr. ƒ 850,–, 3e Spoordwarsstr. 2, Brunssum, 045-253971.

Daytona shop ONDERDELEN nieuw en gebr., kruk asrevisie, gebr. bromfietsen, o.a. Zündapp, Kreidler, Yamaha, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. VESPA Ciao kl. bl. ƒ 275,–, kl. groen ƒ 225,–, Dorpstr. 116, Brunssum.

Te k. KREIDLER RMCS bj. '81, z.g.a.n. Tenelenweg 27, Voerendaal, na 17.00 uur.

Te k. HONDA MT 5, rood, als nieuw. Zündapp ƒ 698,- (met verz.) „AAA" Julianastr. 11a Brunssum.

Te k. YAMAHA FS met schijfr. Bwj. '78 i.z.g.st. + helm, verz. + org. cyl. Veldhofstr. 134 Eygelshoven. Tel. 045-351953.

Onderwijs

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Autorijschool Roy HEYNENS, Grefkenstr. 45, Brunssum, tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

Bij aanmelding in augustus, eerste 10 RIJLESSEN à ƒ 20,- per uur. Autorijschool Peter Boersma. Tel. 045-256663. Volvo schakel, Volkswagen Renault 9. Examen: Heerlen, Sittard, Maastricht.

DANSINSTITUUT Rien en Betty Decker, FDO-gediplomeerd. De exclusieve NBD-dansschool van het zuiden, met opleidingen in alle dansvormen. Start met cursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-73273.

Stichting Kharma start 17 sept. weer met haar cursussen HYPNOTHERAPIE en magnetisme. Inlichtingen en aanmeldingen Postbus 32, Hoensbroek, tel. 045-224125.

Cursus SPAANSE les door Spaanse docente. Tel. 045-253970.

Privé GITAARLES, klassiek, René Dohmen, tel. 045-255859.

Engelse (BIJ)LES J.W. Knibbeler. M.O.-B. Tel. 04494-45848.

Het SIAG-STICHTING integratie. Alternatieve geneeswijzen organiseert een cursus. (Magnetisme) start op donderd. 25/8 en zaterd. 3/9 inl. en aanmelden 045-227451 of Postbus 22, Gronsveld.

Gevonden/verloren

WEGGELOPEN gest. katje, grijs gestreept, naam: Kelly, beige vlooienband met belletje. Tegen beloning terug te bezorgen, tel. 045-316242, Schanserweg 7, Nieuwenhagen.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. 2½-jarige RUIN H. 164, vad doer goed karakt toekomst, D-pony suur met springve H. 145 goed karak tuig. Tevens 2 voor paarden. T 751896.

Te k. goed PAARD. Parallel Eikenderveld-Hrl.

Te k. VOS, RUIN goede springer tel. 04450-2241, n uur.

H.H. Landbouwe monstratie van R nieuwste type 4-schaar WENTEL GEN ook met strip ter en packer, ve stoppelbewerkings tuigen. Wij verwac op maand. 22 aug. o u. achter het landb drijf van dhr. Jos Nuth. Fa. Th. Wit terseel 0949.246904 P. Hermens Sittard 15441.

ANGLO arabier 2 maat 153 mtr., 7 jr van stal met weide van oefenbak m bevr. Caumerwe Heerlerbaan.

Stijve TANDCU TORS 7, 9, 11, 1 tands met 6 cm M stalen beitels. Le vanaf ƒ 1985,-. Fris Valkenburg a/d G 04406-40338.

Te k. 6-jarig bruin MERRIE. Tel. 0449

21 augustus a.s. Li se PONYKAMP SCHAPPEN 1983 rendaal. Terrein D ingang a.d. Heerler

Antiek

INTERART Irmstr Simpelveld biedt strakke, antieke me van zeer goede kw groot assortiment 045-443161.

Voor een goed ge reerd meubelstuk, tapijt of kachel, met tie en INRUILGA TIE is er maar een Antiekhandel W B.V. Centrum-broek. Amstenrader Tel. 045-211976. Ma sloten. Dond. koopa

Zondag 21 augustu tot 18.00 uur L MARKT op campi kenhof Schin op G de Rijksweg Valke Wijlre. Duizend en tikelen, diverse att Orkest Flying Band ca. 17.00 uur Dennie tian.

Te k. oude OLMEN puntgaaf 2.15×1.45×0,45, ƒ 1100,-, nacht ƒ 120,-, Steinhards Sweikhuizen.

wij verk. ons POTSDAMMERRIJ v. 4-pers. gevr. L of ander type rijt meer pers., evt. 04455-1202.

ANTIEKHANDEL mons, Dorpstraat Nuth, t.o. kerk. Door import Franse en E meubelen, grote so in eethoeken. Lage prijs dan ooit! dag koopavond, tel. 243437 of 244613.

Diversen

Café-rest. KOTA R Dautzenbergstraat Heerlen. Speciale In kokkin. Iedere dag genieten van onze ke rijsttafel.

TELEFOONBEANT WOORDERS v.a. ex. BTW. Tel. 045-21

GEBIT gebroken? terwijl u wacht. Bo en Moers, Streeper Schaesberg, 045-315

TV-reparatie zonde rijkosten. Z-Limb SERVICE tel. 045-3

Meubelen STOFF Wij komen u gebe blijvend bezoeken. Zwaag, Kantstr. 35, o. Worms, tel. 045 of 045-312756.

REPARATIE van merken wasauto wasdrogers, vaatw koelkasten en di zers. Paumen T.D. veld. Tel. 045-25378

Automatische FOONBEANTWOO DERS va. ƒ 2250,- BTW. Demonstratie spraak tel. 045-22410

Wegens beëindigin ladderhandel Lo verkopen wij alu. FLADDERS. Nu 1 van ƒ 445,- voor Tevbens andere lei verbaar met DIN jaar garantie. Wij vrijblijvend bij u teraldaders BV. 04490-16064 Sittard

Voor al uw REPAR van KTV's en geen voorrijkosten, gens bellen klaar. Meer dan 50 ring. H. Scholl Markt 1 H'broek. 219222.

Rest. Du Nord ME WEEK 3 gange ƒ 19,00; 4 gange ƒ 22,50. Akerstr. H'broek 045-275557.

GRATIS!!! Opruim ders en zolders, ijzer e.d. Tel. na 1 225886.

WAARZEGGER alternatieve genezing 04498-51963.

STOELREPARATIE en bies. Tel. 045-216

GEBOREN

Ingmar, zoon van Ingrid en Martin Rijsemus, Maastricht, Witmakersstraat 1.

HUWELIJKEN

Annelies Dresens en **Harry Korpershoek** morgen 20 augustus om 15.00 uur in de St. kerk, Boschstraat-Maastricht. Receptie is van 20.00 uur in hotel-café Montmartre, Markt 37, tricht. Toek.adres: Maastrichter Pastoorstraat Maastricht.

Ondernemingsraad spant geen juridische procedure aan

Ontslagen Welterhof later geëffectueerd

ERLEN – De gedwongen ontslagen op psychisch gezond-dscentrum Welterhof in Heerlen zullen wellicht wat later effectueerd worden dan aanvankelijk in de bedoeling lag. k is het niet uitgesloten dat het totaal aantal gedwongen tslagen iets lager zal uitvallen dan oorspronkelijk de be-eling was. Dat zei gisteren desgevraagd directeur ir. F-ijkman. Binnen de instelling deden geruchten de ronde t 'het ontslag voor de academici was uitgesteld'. Het ge-cht is in die vorm dus onjuist, aldus de directeur.

ij hebben, eerder dan verwacht, erleg gehad met het Centraal Or-n Tarieven Gezondheidszorg," us Dijkman. „Daarover moet n zich geen enkele illusie maken: COTG vindt dat er ook voor ons n aanleiding is, af te wijken van ormen die voor alle vergelijkbare instellingen gelden. Het COTG vindt een eigen filosofie en een eigen identiteit prachtig, als de kosten maar binnen de richtlijnen blijven. Daar kunnen zowel moderne als traditionele instellingen zich prima in vinden, meent men daar. En zoals bekend zitten wij enkele miljoenen boven die normen. Nu zijn enkele richtlijnen onlangs bijgesteld, en wij zijn bezig te bezien hoe dat de cijfers beïnvloedt, en pas daarna zullen de ontslagen worden aangevraagd. Dat zal in de loop van september gebeuren, en dat zal inderdaad tot enig feitelijk uitstel van de ingangsdatum van de ontslagen leiden."

Dijkman zei gisteren nog eens nadrukkelijk dat het COTG de afvaardiging van Welterhof had gezegd „als brave jongens ons saneringsplan uit te voeren. Wij hebben de bevestiging gekregen dat onze beslissingen juist zijn geweest. Winst is natuurlijk dat de mensen die weg moeten wat meer tijd zullen hebben elders onderdak te zoeken." Dat blijkt enkele leerlingen van de zogenaamde september-81-groep inmiddels te zijn gelukt; van de 14 hebben er vijf of zes een baan elders, enkele andere beginnen een verdere studie. Dat betekent, dat het aantal van 29 gdwongen ontslagen zal dalen. „Wij moeten aan die 29 komen, en wij zien liever dat de mensen vrijwillig gaan dan gedwongen," aldus Dijkman.

Zoals bekend wil Welterhof 29 mensen ontslaan, onder wie een kleine twintig verpleegkundigen en acht psychologen. Van de laatste groep is de samenstelling al bekend. Van de verpleegkundigen zou de groep die deze maand afstudeert deel uitmaken. Deze heeft te horen gekregen dat het ontslag pas in maart volgend jaar zal worden aangevraagd.

De Ondernemingsraad van Welterhof heeft deze week besloten geen juridische procedure te zullen aanspannen tegen de voorgenomen gedwongen ontslagen; de raad volgt daarmee het advies van haar advocaat, die weinig heil ziet in een procedure. Om principiële redenen waren twee OR-leden, Jan Janssen en John Janssen tegen die beslissing, die wel willen procederen. Daarnaast wil hij sociale actie blijven voeren tegen het directiebeleid. Directeur Dijkman was gisteren nog niet op de hoogte van de beslissing van de OR.

● Gistermorgen was de Maas bij Maastricht de doorwaadbare plaats die de Romeinen bij het begin van onze jaartelling de inspiratie gaf de plek die nu Limburgs hoofdstad is zijn naam te geven: Mosa Trajectum, in de loop der eeuwen geslepen tot Maastricht. Beneden de stuw in Borgharen was de waterstand minder dan 37.50 meter, en men kon er, bij wijze van spreken, van de ene oever naar de andere lopen zonder natte knieën te krijgen. Tegelijkertijd gaf de rivier daar ook enkele van zijn geheimen prijs zoals bijvoorbeeld deze fiets (zie foto). De lage waterstand trok uiteraard de nodige Maas-jutters en ook de politie ging er op af. Maar de speurtocht van de sterke arm viel in het water want België liet zonder voorafgaande waarschuwing plotseling in de middaguren een grote hoeveelheid Maaswater vrij zodat de rivier in enkele uren tijd weer bijna anderhalve meter steeg. Toch is de kans erg groot dat de politie er zeer binnenkort wel in slaagt bij de stuw in Borgharen enkele fietsen boven water te halen.



Staten weer compleet

MAASTRICHT– Tijdens de wellicht kortste vergadering in het bestaan van de Provinciale Staten van Limburg zijn gistermiddag de geloofsbrieven van twee kandidaat-leden onderzocht en akkoord bevonden. Daardoor is het mevrouw C. Dijkstra-Janssen uit Gennep en de heer G. Smits uit Melick-Herkenbosch toegestaan in de Statenfraktie van de VVD de plaatsen in te nemen van respektievelijk de heer H. Dings uit Venlo en drs. H. Mathijsen uit Weert, die de afgelopen weken zijn overleden. Beiden werden aan het begin van de vergadering staande herdacht tijdens een korte toespraak door Statenvoorzitter dr. J. Kremers.

De gisteren gehouden buitengewone vergadering werd door vrijwel alle leden, afkomstig uit alle delen van de provincie, bijgewoond. Op het houden ervan was aangedrongen door een dertiental leden, die daarmee wilden bereiken dat de Statenvergadering weer op volle sterkte zal zijn wanneer op 31 augustus leden van de eerste Kamer der Staten-Generaal moeten worden gekozen.

Schrijfster Lin Stevens signeert

MAASTRICHT – De Amsterdams-Canadese schrijfster Lin Stevens is zaterdag 20 augustus tussen 14 en 16 uur in de boekhandel van Vroom & Dreesmann te Maastricht om er haar nieuwe boek „Edel bedel vrije vrouw" te signeren. Het is het tweede boek, dat Lin Stevens op de markt brengt. Het eerste heet „Een schijn van heiligheid".

Lin Stevens heeft in beide romans haar persoonlijke ervaringen in het huwelijk weergegeven. Zij is momenteel als psychotherapeute werkzaam. „Edel bedel vrije vrouw" is bij Bruna verschenen.

ficiële mededelingen

GEMEENTE NUTH

PUBLICATIE

e burgemeester van Nuth brengt voldoening aan het bepaalde in ikel 23 van de Wet op de Ruimte-e Ordening ter openbare kennis, met ingang van 22 augustus 1983 urende een maand ter gemeen-ecretarie voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmings-n Vaesrade, 3e wijziging met de behorende voorschriften en toe-hting.

evolge het bepaalde in artikel 24 n voormelde wet kan een ieder urende voormelde termijn van n maand bij de gemeenteraad hriftelijk bezwaren tegen ge-emd ontwerp-bestemmingsplan dienen.

th, 19 augustus 1983
de burgemeester voornoemd,
mr. C.G.J. Rutten

gemeente weert

BEKENDMAKING

burgemeester der gemeente ert maakt bekend:
dat, ter voldoening aan artikel 72a verband met de artikelen 63 en 10 n de Onteigeningswet, een com-issie uit Gedeputeerde Staten van provincie Limburg, bijgestaan or de daartoe door het algemeen estuur aangewezen deskundige en et hoofd van het bestuur van de ge-eente, in het gemeentehuis aldaar tting zal houden op woensdag, 7 ptember 1983 om 10.00 uur v.m., en einde de bezwaren van belang-ebbenden aan te horen tegen het lan van het werk en de voorgeno-en onteigening ten name van de emeente Weert ten behoeve van de anleg van een fietspad langs de eg Weert - Hunsel - Ittervoort - essem (tertiair wegenplan van imburg 1968 nr. 25) aan de noord-ostzijde vanaf de Roermondseweg t de zuidelijke aansluiting van de ingstraat en langs de zuidwestzij-e tussen de Pelmersheideweg en e gemeentegrens met Hunsel, met ijkomende werken, in de gemeen-e Weert en nodigt belanghebben-en uit om hun bezwaren, ter plaat-e en ure vermeld, mondeling of chriftelijk aan genoemde commis-ie mede te delen;
. dat de stukken, bedoeld in het erste lid van artikel 12 van de Ont-igeningswet ter inzage van een eder worden nedergelegd ter secre-arie van de gemeente van Weert vanaf 25 augustus 1983 totdat de commissie haar werkzaamheden binnen de gemeente heeft vol-bracht;
. Dat het uitgewerkte plan van het gehele werk, bedoeld in het laatste d van artikel 12 van meergenoem-e wet, voor een ieder ter inzage zal iggen ter secretarie van de gemeen-e Weert vanaf 25 augustus 1983 tot-dat de commissie haar werkzaam-heden heeft volbracht.
eert, 19 augustus 1983.
De burgemeester voornoemd,
J.M. van Hoef l.b.

Sieraden spoorloos verdwenen

Voor elf mille aan sieraden gestolen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Tussen dinsdagmorgen 10 uur en woensdagmorgen 8 uur is uit een woning aan de Heerlense Edisonstraat een hoeveelheid sieraden ter waarde van 11.000 gulden verdwenen. Onder andere zijn gestolen een geelgouden damesring met cultivé-parel en vier briljanten, een geelgouden damesring met briljant en een Venetiaans collier. Onderzoek door de politie heeft geen sporen van inbraak opgeleverd.

Verongelukt tegen muurtje

MONTFORT – De 30-jarige J. Blommaert uit Montfort is in de nacht van woensdag op donderdag in zijn woonplaats om het leven gekomen door een verkeersongeval.

De man reed door nog onbekende oorzaak met zijn auto tegen een muurtje van een woonhuis. De bestuurder overleed in het ziekenhuis.

Cauberg beklimmen in rolstoel

VALKENBURG – Die rolstoelactie die gisteren gehouden werd ten bate van de actie voor het Ora-hotel in Heerlen krijgt vandaag in Valkenburg een vervolg. In eerste instantie zou Peter Werner de Cauberg beklimmen, maar die taak wordt nu overgenomen door zijn vriend Walter, omdat Peter geblesseerd is.

Om 12 uur wordt het gezelschap verwacht in het VVV-kantoor van Valkenburg. Om 13 uur begint de beklimming van de Cauberg. De Valkenburgse VVV heeft gisteren snel kunnen regelen dat ook het Geulstadje de actie kon steunen. Om zeker te zijn van de komst van Walter was een garantiebedrag nodig van 1000 gulden. De Valkenburgse ondernemers staken de hoofden bijeen en wisten 1850 gulden te verzamelen.

HST START MET JUNIORGROEP

Weer drie kluchten in nieuwe seizoen

HEERLEN – Het Heerlens Streektheater (HST) staat in de startblokken van het nieuwe theaterseizoen. Er worden opnieuw drie toneelstukken geboden, waarvan een een reprise van de indertijd succesvolle klucht „Vitamientje". Tijdens een persconferentie kondigde voorzitter Zef Diederen van de stichting HST aan, dat men de vorig seizoen ingevoerde maatregel om de bezoekers gereserveerde plaatsen aan te bieden, heeft opgeheven.

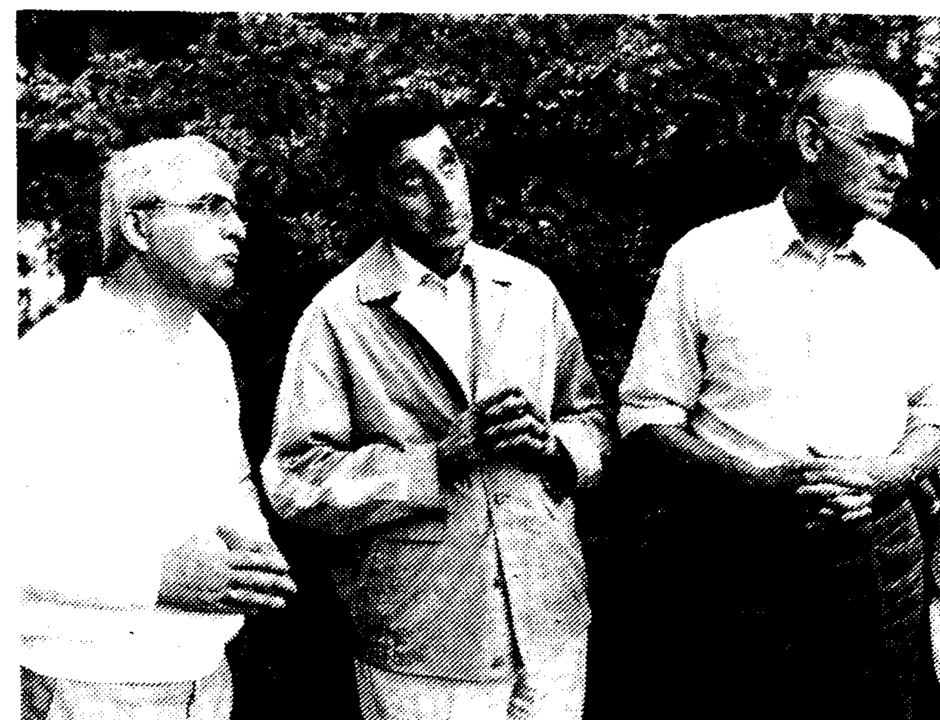
„Uit vele brieven en opmerkingen is ons gebleken, dat een groot deel van de mensen deze maatregel niet in dank heeft afgenomen. Dit seizoen kan men zoals gewend onder het motto „wie het eerst komt het eerst maalt" zelf zijn plaats in de schouwburg voor de voorstelling uitzoeken. Ons is gebleken, dat de mensen liever een uur eerder van huis gaan dan op een voorgeprogrammeerde plaats gaan zitten".

Een andere nieuwigheid is het feit, dat het HST het komend seizoen start met een HST-juniorgroep. Aan jongeren in de leeftijd van 15 tot 23 jaar wordt door middel van een dertien weken durende oriëntatiecursus de gelegenheid geboden om zich met het toneelspelen en alles wat daarmee te maken heeft vertrouwd te maken. Na die oriëntatiecursus kunnen geschikte kandidaten ingezet worden in de grote HST-producties.

Zef Diederen: „De juniorgroep blijft als zelfstandig onderdeel onder de HST-paraplu opereren. Het bestuur juicht deze activiteit van de nieuwe artistiek leider, Toine Mertens, van harte toe. Immers, wie de jeugd heeft heeft de toekomst". Belangstellenden kunnen zich bij Toine Mertens, Roebroekweg 21 in Heerlen, tel. 045 – 212613 aanmelden. Kandidaten dienen bij voorkeur uit de regio Zuid-Limburg te komen in verband met het dialekt uit deze streek. De cursus wordt dertien weken lang telkens op zaterdagochtend gehouden en het cursus geld bedraagt ƒ 75 in totaal.

Vitamientje

Het HST kan nog steeds nieuwe abonnees aannemen. Er zijn tal van mogelijkheden om zich aan te melden, o.a. via het HST-adres in de Heerlense Stadsschouwburg, maar ook tijdens de beursdagen van de schouwburg op 27, 28 en 29 augustus en tijdens een Open Huisdag op zondag 11 september. Een abonnement kost twintig gulden per persoon en dat betekent per voorstelling slechts een bedrag van ƒ 6,67. Geboden worden de reprise van Vitamientje van Jef Clement in een regie van Theo Pasing. Vitamientje is een van de bekende kloosterstukken, waarin een voedselspecialiste de broeders en paters het leven verzuurt met haar „dieeten". Ze rammelen van de honger, terwijl een pruimenboom vol rijpe pruimen hen voortdurend in verleiding brengt. Maar daar mag niemand op uitdrukkelijk gebod van pater prior aankomen. Dat de broeders toch allerlei slinkse wegen weten te verzinnen om hun honger te stillen hoeft geen betoog. Met dit stuk keert HST-acteur Jo Haan weer terug op de planken, nadat hij wegens ziekte een jaar lang verstek moest laten gaan. De première is op vrijdag 23 september.



● *Drie broeders uit „Vitamientje" die voor heel wat spektakel in het klooster gaan zorgen. V.l.n.r. Jef Clement, Jo Haan en Harrie Vaessen.*

Twieë onger e daak

Het tweede stuk heeft ook voor de HST-bezoekers een vertrouwde titel. Het heet „Twieë onger e daak". Het is in het seizoen 1977/1978 met groot succes opgevoerd. Theo Pasing heeft thans een vervolg op dit stuk, dat over ruziende buren gaat, geschreven. Het tweede deel van „Twieë onger e daak" speelt vijf jaar later dan het eerste deel. Desondanks is het gekrakeel tussen de bewoners van het woonblok twee-onder-een-kap nog altijd hetzelfde gebleven. Het zijn onverbeterlijke ruziemakers met een opa in hun midden, die voortdurend olie op het vuur gooit. Het stuk wordt geregisseerd door Maarten Willekens. De première is op zaterdag 10 december.

Sjuppe Dam

Als derde productie brengt het HST „Sjuppe Dam", een bewerking van een kluchtig blijspel van Max Andrea. De bewerking is gemaakt door HST-acteur Mathieu Loop. Het wordt geregisseerd door Toine Mertens. In dit kolderieke stuk speelt net als bij het kaarten de Sjuppe Dam een heel belangrijke rol. De première is op 23 maart.

In zestien seizoenen heeft het HST ruim 445.000 bezoekers naar de Heerlense Stadsschouwburg weten te halen. Als de voortekenen niet bedriegen kan men in het seizoen 1984/1985 de half miljoenste bezoeker begroeten. Zef Diederen: „Dat is toch een uniek verschijnsel in de Nederlandse theaterwereld, waarvan ik zo snel geen gelijkwaardig voorbeeld bij de hand heb".

officiële mededeling



gemeente weert

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Weert maakt bekend:
1. dat, ter voldoening aan artikel 72a in verband met de artikelen 63 en 10 van de Onteigeningswet, een commissie uit Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg, bijgestaan door de daartoe door het algemeen bestuur aangewezen deskundige en het hoofd van het bestuur van de gemeente, in het gemeentehuis aldaar zitting zal houden op woensdag, 7 september 1983 om 10.30 uur v.m., ten einde de bezwaren van belanghebbenden aan te horen tegen het plan van het werk en de voorgenomen onteigening ten name van de gemeente Weert ten behoeve van de verbreding van een gedeelte van de Diesterbaan, een gedeelte van de Delbroekweg en een gedeelte van de Pastoorshuisweg in Weert en nodigt belanghebbenden uit om hun bezwaren, ter plaatse en ure vermeld, mondeling of schriftelijk aan genoemde commissie mede te delen;
2. dat de stukken, bedoeld in het eerste lid van artikel 12 van de Onteigeningswet ter inzage van een ieder worden nedergelegd ter secretarie van de gemeente Weert vanaf 24 augustus 1983 totdat de commissie haar werkzaamheden binnen de gemeente heeft volbracht;
3. Dat het uitgewerkte plan van het gehele werk, bedoeld in het laatste lid van artikel 12 van meergenoemde wet, voor een ieder ter inzage zal liggen ter secretarie van de gemeente Weert vanaf 24 augustus 1983 totdat de commissie haar werkzaamheden heeft volbracht.
Weert, 19 augustus 1983.
De burgemeester voornoemd,
J.M. van Hoef l.b.

Over werkervaringsprojecten

JAN HOEN VOOR VARA-TV IN DEBAT

MAASTRICHT – De Maastrichtse wethouder van Sociale Zaken, Jan Hoen, zal vrijdag 19 augustus in de actualiteitenrubriek "Achter het nieuws" van de Vara-tv in een life-uitzending een toelichting geven op het Maastrichtse plan voor het opzetten van werkervaringsprojecten voor jongeren met behoud van uitkering.

Het zg. plan Hoen staat momenteel landelijk in discussie en is tot dusver op forse kritiek gestuit bij de vakbonden, behalve de Unie BLHP. Na zijn toelichting zal Jan Hoen in debat treden met tweede voorzitter Bode van het FNV. Het programma zal worden geillustreerd met opnamen van werkervaringsprojecten in Maastricht en Thorn.

PvdA wil feiten rond renovatie toneelacademie

MAASTRICHT – De Maastrichtse raadsfraktie van de PvdA heeft het college van B. en W. in een brief om opheldering gevraagd over de gang van zaken bij de voorgenomen renovatie van de Toneelacademie Maastricht. De fraktie stelt dat de Maastrichtse gemeenteraad tot dusver onkundig is gelaten van dit omvangrijk renovatieplan, waarvan de uitvoeringskosten zijn geraamd op 7½ miljoen gulden.

Het rijk zou inmiddels een bijdrage van 5 miljoen hebben toegezegd. Het restant zou mede kunnen worden bekostigd dank zij een aanzienlijk bedrag uit de PNL-pot. De PNL-bijdrage zou worden verleend onder de voorwaarde dat nog dit jaar wordt gestart met de renovatiewerkzaamheden. In dit verband merkt de fraktie op dat de tijd begint te dringen, omdat het berekenen van het bestek, de aanbesteding en het voorleggen van de gehele kwestie aan de raad wel enkele maanden zullen vergen.

Signalerend dat het rijk inmiddels akkoord is gegaan met een onderhandse aanbesteding na een voorselectie uit drie aannemers uit Maastricht en twee uit de regio heeft de PvdA-fraktie in de brief een aantal vragen neergelegd over de aanbestedingprocedure. Zo wil de fraktie weten waarom en nadrukkelijk ook wanneer B. en W. – of een gemeentelijke funktionaris voor zover bevoegd – buiten de onderhandse aanbestedingsregeling om reeds opdracht hebben gegeven aan aannemersbedrijf Hobru BV.

Voorsprong

De fraktie vindt dat zich in dit geval een minder eerlijke concurrentie gaat voordoen, omdat Hobru bij het opstellen van zijn berekeningen in tijd gemeten een ruime voorsprong heeft gekregen ten opzichte van nog te benaderen bedrijven. Hobru BV wordt bovendien met ingang van 1 september voor honderd procent overgenomen door Tiemstra Nijmegen.

„Waar hebben we dan hier mee te doen: een plaatselijke-regionale aannemer of een landelijke bouwmaatschappij?" aldus de PvdA-fraktie, die in zijn brief het college in overweging geeft het aanbestedingsbeleid in zijn totaliteit opnieuw in een plenaire raadsvergadering ter discussie te stellen.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Octopussy, 7e week, 12 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Blue Thunder, 12 jr. 5e week, dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur.Persona, 16 jr. ma 20 uur.
H 5: Tenebrea, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. De kannibalen vallen aan, 16 jr. dag. 20 uur. Firebird Tornado, a.l., 2e week, dag. 14 en 21 uur. The postman always rings twice, 3e week, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Poltergeist, 6e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur. Als je begrijpt wat ik bedoel, dag. 14 uur
Passage: Meisjes van stavast, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Candy, een tiener die wat wil, 18 jr. do t.m. zo 24 uur.
Inpoet: Pixote, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS
Grand-theater: De lift, za 20.00 uur, zo 19.00 en 21.00 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Tootsie, a.l. za en zo 17.30 en 20.30 uur. E.T., a.l. 3e week, za en zo 15 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Mij niet gezien, do en vr 22 uur. The thing, 16 jr. do en vr 24.15 uur. De rechter en linker hand van de duivel, a.l. za, zo en ma 22 uur. Twee koempels in Tirol, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur. Escape to victory, 12 jr. di en wo 22 uur. Het huis bij het kerkhof, 16 jr. di en wo 24.15 uur.

MAASTRICHT
Festival: Tenebrea, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Firebird Tornado, 2e week, a.l. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Dolle pret in een Tiroler bed, 16 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: The postman always rings twice, 3e week, 16 jr., dag. 14 en 20 uur.
Royal 1: Slipjes die uit de school klappen, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Klaar over boord maar, 18 jr. vr en za 22.45 uur.
Royal 2: Raiders of the lost ark, 12 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Bruce Lee twee vuisten als een orkaan, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: Octopussy, 12 jr. 7e week, dag. 14, 16.45 en 20.30 uur.
Mabi 2: De SAS Commando's, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Night shift,12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Viva la muerte, do t.m. zo 21 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: De gendarme in paniek, a.l. do t.m. zo 14.30 en 20.30 uur. Bud deelt doffe dreunen uit, do t.m. zo 14.30 en 20.30 uur. Aas der azen, a.l., ma t.m. wo 14.30 en 20.30 uur. Hot bubblegum, 12 jr. ma t.m. wo 14.30 en 20.30 uur. Vrolijke Tiroler sex-kliniek, 16 jr. dag. 23 uur. Jozefine Mutzenbacher, het heetste hoertje aller tijden, 18 jr. do t.m. di 23 uur.

GELEEN
Roxy: Blue thunder, 12 jr. do t.m. di 20.30 uur, zo 18.00 en 20.30 uur. Schule der Lust, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Christiane F. Wir Kinder vom Bahnhof Zoo, 12 jr. do t.m. di 20.45 uur, zo 18.00 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Race door het stof, a.l. 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18.00 en 20.30 uur. Evil dead, 2e week, 16 jr. do t.m. di 20.45 uur, zo 18.00 en 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Vaessen bv, Oranje Nassaustraat: zilveren bestek werken van 1650 tot heden. Open tijdens winkeluren. Tot en met 3 september.
NMB, Bongerd: werk van fotoclub Nuth. Open ma t.m. vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t.m. vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Kunst uit Thailand. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot en met 26 augustus.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

BRUNSSUM
D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a: schilderijen van broeder Eugenio Disseldorp, figuren van Jose Claeijs, sieraden van Tillie Simons-Van der Poel en sculpturen van Jo Peeters. Open ma t.m. vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 30 augustus.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel — fotogalerie 68: werk van Limburgse beroepsfotografen. Open ma t.m. vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.
Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.
Kasteel – expositiezolder: olieverven van Frans de Jongh. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.

VALKENBURG
Centrum Cocarde, Odapark: olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z. Open ma t.m. vr 13.30 - 17.30 uur. Tot eind augustus.
Oud Stadhoes: wandkleden van Jennie Wiersma en beeldhouwwerken Co Offerbeek. Open dag. 14 - 18 uur. Tot en met 30 augustus.

MAASTRICHT
Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Red and blue, Stokstraat 30: werk van Bob Bonies, Ad de Keyzer, Imre Kocsis, Hermann Abrell. Open di t.m. vr 10 - 18 uur, za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 27 augustus.
Bonnefantenmuseum, Dominicanerplein 5: zomeropstelling eigen collectie. Open ma t.m. vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 september.

examens

De heer Geert Jan Kremer uit Simpelvelkd slaagde aan de Eramusuniversiteit in Rotterdam voor zijn kandidaatsexamen econometrie.

Petrie Kremer uit Simpelveld slaagde aan de Rijksuniversiteit in Utrecht voor haar doctoraal examen geneeskunde.

Brunssumse carnavalisten en Steinder wielerliefhebbers

Een weekeinde wielrennen op de weg in Oostenrijk

BRUNSSUM/STEIN – Het eerste weekeinde van september zal er een bijna onafzienbare stoet autobussen vanuit het Nederlandse eerst richting Oostenrijk/Zwitserland trekken, om daarna, en slecht enkele dagen weer terug te trekken. Een stoet bussen, gevuld met mensen die bijna allemaal hetzelfde gaan doen: Kijken naar de wereldkampioenschappen wielrennen op de weg. Eén van die bussen is een beetje bijzonder. Ze is gevuld met een carnavalsclub uit Brunssum en een evengrote 'club zonder naam' van wielerfanaten uit Stein. Een vreemde combinatie. Vreemder nog, als men bedenkt dat de carnavalsclub met de bus meegaat om er eens uit te zijn en de wielerfanaten.... Nou ja, dat mag duidelijk zijn. Het hele zaakje wordt geleid door Frits Janssen, die z'n hele leven al hobby-t in reizen, en die in Brunssum een -weliswaar onofficiëel- erkende reisleider is.

Carnavalsvereniging 'De Streupers' viert in het seizoen ongetwijfeld carnaval, maar gaat er buiten het seizoen ieder jaar 'eens gezellig uit'. Voor het uitje van dit jaar heeft de vereniging Frits Janssen in de arm genomen. Mij legde, dankzij z'n wielerverleden, al snel de link: Uitje – Oostenrijk – wielrennen. En bijna nog sneller had hij toen een vierdaagse trip georganiseerd: Vrijdag 1 september heen, zaterdag 2 september amateurwielrennen, zondag 3 september dé kampioenschappen en maandag 4 september terug. En voor de mensen die niet een hele dag naar langsflitsende wielrenners willen kijken, bedacht hij ook nog een paar tripjes naar Chur, Arosa, Lichtenstein en de Bodensee, om maar wat op te noemen. Standplaats voor die dagen wordt het oer-Oostenrijkse 'familiengasthof Traube' in Gortipohl, op een steenworp afstand van de Zwitsersgrens. En op weer een steenworp van die grens ligt het Zwitserse plaatsje Altenrhein, waar het hele wielrengebeuren plaatsvindt.

Wielerfanaten

Dat de hele trip tot in de puntjes is verzorgd nemen de reizigers zonder meer aan. 'Reisleider' Frits Janssen is immers persoonlijk de gasthof uit gaan zoeken. Verder heeft hij zich 'laten' ontvangen door de organisatoren van de wielerwedstrijden, heeft zelf het parcours verkend en en passant alle informatie die nodig is, verzameld. De leukste plaatsen om dagtripjes naar te maken, kende Frits uit jarenlange ervaring. Het grootste probleem waar de 'reisleider' voor heeft gestaan was de bus vol te krijgen. 'De Streupers' is weliswaar een hechte club, maar niet erg talrijk. Door stom toeval echter kwamen wielrenliefhebbers uit Stein achter de Brunssumse reisplannen en waren er toen als de kippen bij om de resterende plaatsen in de bus te bezetten.

lieke meijer



● Niet alleen op reis, maar ook met carnaval, slaat Frits Janssen (in rokkostuum) de maat bij De Streupers.



● De woningen in de Valkstraat die als eerste gerenoveerd zullen worden.

Start werkzaamheden in Valkstraat

Renovatie woningen in Versiliënbosch

VERSILIËNBOSCH – In de week van 5 september start in Versiliënbosch de renovatie van 200 woningen. Begonnen wordt met de woningen in de Valkstraat. De eerste woningen die vrijkomen zullen na renovatie dienst gaan doen als wisselwoningen.

„Om de huisvesting en herhuisvesting zo goed mogelijk te laten verlopen is er een sociaal team gevormd. Hierin hebben zitting vertegenwoordigers van de gemeente, woningvereniging de Volkswoning, buurtcentrum 't Heitje en het saneringscomité. De werkzaamheden zullen worden uitgevoerd door aannemersbedrijf Schreurs", aldus het saneringscomité in een schrijven aan de betrokken bewoners.

Het saneringscomite Versiliënbosch heeft jarenlang gevochten voor de renovatie van de 200 woningen. In april van dit jaar tekende het comite protest aan bij staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting. Hij wilde slechts een renovatievergunning afgeven voor 50 woningen. Het saneringscomite eiste dat de staatssecretaris de toezegging van de toenmalige minister Nijpels moest nakomen. Die toezegging betrof de renovatie van alle 200 woningen voor maximaal 75.000 gulden per woning. Het saneringscomite toonde zich in de brief aan de bewoners zeer verheugd over het feit dat nu eindelijk met de renovatie begonnen zal worden.

Zomerfeesten in de Voort

NIEUWENHAGEN – De speeltuinvereniging de Voort, Fluit- en tamboerkorps Wilhelmina en RKSV Sylvia uit Nieuwenhagen organiseren vanaf vandaag weer de jaarlijkse Zomerfeesten. Alle activiteiten vinden plaats in en rond een feesttent, die staat in speeltuin De Voort aan de Heldevierweg.

De feestelijkheden beginnen vandaag om 20 uur met een optreden van het duo Ronald Greten en Gavino Tirotto, gevolgd door het orkest Anonymus. Zaterdagmiddag kan de jeugd deelnemen aan kinderspelen en zaterdagavond is er vanaf 19 uur een feestavond met het orkest Diabolo. Dit orkest verzorgd ook zondagmorgen vanaf 10 uur het frühschoppen en zondagavond de dansavond. Zaterdag en zondag is er naast de feesttent vanaf respectievelijk 14 en 10 uur een fancy fair.

Bocholtz beweegt zondag

BOCHOLTZ – Onder het motto 'Bocholtz Beweegt' wordt zondag in sportcomplex 'De Bongerd' een volkssportdag gehouden. Groepen van maximaal zes personen (dames, heren of gemengd) kunnen zich aanmelden voor volleybal bij Jan Hodiamont, Vlengendaal 62, telefoon 440210.

Na de opening om 13.15 uur beginnen om 13.30 uur de volleybalwedstrijden en de voetbalmatch WDZ-Nijswiller. Om 14 uur handballen de dames van Olympia tegen Adio en wordt begonnen met het doeltrapfestijn. Tussen 15.15 uur en 15.45 uur geven de gymnastiekverenigingen Wilhelmina en WNK turndemonstraties en om 16 uur staat de herenhandbalwedstrijd Olympia-VfB Aachen op het programma. 'Bocholtz Beweegt' wordt om 16.30 uur afgesloten met de voetbalwedstrijd Sportclub '25-Roda JC.

films

GRAND THEATER (Ubach over Worms)
„DE LIFT": een opmerkelijke Nederlandse horrorfilm uit 1983. In de hoofdrollen: **Huub Stapel en Willeke van Ammelrooy.** Regie: **Dick Maas.** „De lift" is een debuutfilm van Dick Maas, die hiermee niet alleen in Nederland, maar zelfs tot in Amerika toe veel waardering heeft geoogst. Dick Maas beschikt over een bijzondere gave om spanning te doseren en met „De lift" levert hij een productie af, die zijn weerga in dit Nederlandse genre niet kent. Een liftmonteur gaat een geheimzinnige strijd voeren met een lift, die zelfstandig geworden is. De lift maakt een aantal slachtoffers, voordat de vasthoudende monteur met gevaar voor eigen leven het „monster" te lijf kan gaan. 16 jaar.

H 5
„THE POSTMAN ALWAYS RINGS TWICE": een redelijk boeiend Amerikaans melodrama uit 1980. In de hoofdrollen: **Jessica Lange, John Colico's, Michael Lerner.** Regie: **Bob Rafelson.** Uit een traditionele driehoeksverhouding komen twee moordaanslagen voort, waarvan een met succes wordt uitgevoerd. Als beide geliefden elkaar gevonden denken te hebben, gooit justitie roet in het eten. Alles lijkt toch nog goed te komen tot de man opnieuw een relatie met een andere vrouw aanknoopt. 16 jaar.

AUTOKINO
„THE THING": een Amerikaanse horrorfilm uit 1982. In de hoofdrollen: **Kurt Russell, A. Wilford Brimley, T.K.Carter, Keith David.** Regie: **John Carpenter.** In het Zuid-Poolijs wordt een eeuwenoud ruimteschip gevonden, waarin zich een buitenaardse levensvorm bevond. Die levensvorm is in staat anderen te infecteren en de besmette mensen ontpoppen zich als incarnaties van het wezen en moeten met vlammenwerpers vernietigd worden. 16 jaar.



● Liv Ullman levert een bijzondere acteerprestatie in 'Persona'.

„ESCAPE TO VICTORY": een Amerikaanse ontspanningsfilm uit 1981. In de hoofdrollen: **Sylvester Stallone, Michael Caine, Pelé, Robby Moore, Paul van Himst.** Regie: **John Huston.** De namen van beroemde voetballers zou erop kunnen duiden, dat u naar een voetbalfilm gaat kijken. Dat is slechts ten dele waar. De film draait voornamelijk om een poging om uit een Duits krijggevangenenkamp te ontsnappen. In het kamp wordt als propagandastunt het plan gesmeed om een voetbalwedstrijd te houden tussen de beste krijgsgevangen oud-voetballers en het team van de Duitse Wehrmacht. Tijdens de rust van deze wedstrijd zal het tot een grootse ontvluchting moeten komen. Alle leeftijden.

RIVOLI
„PERSONA": een indrukwekkende Zweedse film uit 1966. In de hoofdrollen: **Bibi Anderson en Liv Ullman.** Regie: **Ingmar Bergman.** De actrice Elisabeth besluit op te houden met praten. Niemand, zelfs de psychiater niet, kan er achterkomen wat haar beweegredenen zijn. Samen met een verpleegster gaat zij naar het zomerverblijf van de psychiater. Daar concentreert de film zich voornamelijk op de verhouding tussen de twee vrouwen. Een emotionele en dramatisch geladen film. 16 jaar.

Regio kort

BRUNSSUM
● De tafeltennisvereniging houdt vandaag de jaarlijkse bloemenaktie. De leden zullen langs de deuren bloemen verkopen, waarvan de opbrengst ten goed komt van de jeugdleden.

HEERLEN
● In de Volkssterrewacht Hercules aan de Adenauerlaan 6 vindt vanavond om 20.15 uur een lezing over de geschiedenis van de astronomie plaats.

HOENSBROEK
● Van 10 tot 17 uur staat de Mariale Informatiewagen in Hoensbroek. Vanmorgen bij de weekmarkt en vanmiddag bij 't Pleintje.
● De Stichting Peuterspeelzalen houdt morgen van 11 tot 14.30 uur een open dag in de vier zalen aan de Voltalaan 37, Prof. Einthovenstraat 21, Prinsenstraat 12 en Steenkoolstraat 10. Inlichtingen via tel. 214975.
● Het fluit- en drumbandkorps St. Jan Gebrook houdt zaterdag vanaf 10 uur een rommelmarkt achter het verengingslokaal aan de Juliana-Bernhardlaan 181. Wie nog spullen kwijt wil kan bellen met 224675, 217257 of 254497.

UBACH OVER WORMS
● De hengelsportvereniging 'Zuidoost Hoek' organiseert morgen van 21 tot 05 uur op de visvijver in Rimburg een nachtvissen voor haar leden.

BOCHOLTZ
● In zaal Arnoldi wordt zaterdag om 18 uur de indelingsvergadering van de BKB gehouden.
● De fanfare haalt zaterdag oud papier op in de wijken Wilhelmina-, Emma-, Persoon- en Kommerstraat, Groeneboord, Bongaarderweg en Patersweg.
● Bij het opruimen van het kindervakantiedorp werd van alles gevonden. Wie iets vermist kan terecht bij mevrouw Schokker, Zonnebloemstraat 48.

EYGELSHOVEN
● De PHV Eendracht Lassy houdt dit weekeinde op het terrein gelegen achter het voormalig hertenpark aan de Loosweg de jaarlijkse wedstrijd. De wedstrijden beginnen beide dagen om 9 uur en om 14 uur start het stelwerk.

KERKRADE
● In het Buurthuis Haanrade wordt morgen van 14 tot 17 uur en zondag van 11 tot 17 uur feest gevierd in verband met het tienjarig bestaan van de werkgroep jeugd. Er vindt onder meer een rommelmarkt plaats en men kan kegelen, biljarten en kruisboogschieten.

● Dit weekeinde bestaat de ontspanningsvereniging Berenbos 10 jaar. Daarom wordt zaterdag om 19 uur een receptie gehouden in de kantine. Aansluitend om 20.30 een feestavond. Zondag start om 14 uur een Wiener-treffen en van 14 tot 16 uur is er open huis in de jeugdruimte.

● Als winnaars van de tekenwedstrijd, gehouden in de Botanische Tuin , kwamen uit de bus: Hugo Derks uit Ubach over Worms, Elvin ter Horst uit Kerkrade, Gertie Lintjes uit Eygelshoven, Viviane Lagaan uit Brummem (Gld.) en A. Munten uit Kerkrade.De mooiste tekeningen zijn van 3 tot 9 september te zien in het bezoekerscentrum van de Botanische Tuin.

Kienagenda

VRIJDAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in bovenzaal van café Stad Heerlen.

Kerkrade: 20 uur in het gemeen[...]schapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden. 20 uur in zaal Reu[...]ling.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Vee[...]nendaal.

Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Schaesberg. 20 uur in het Hobby[...]clubgebouw. 20 uur in zaal 't Berb[...]ke.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.

Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 14 uur in het Irenehuis. 20 uur in 't Höfke.19.45 uur in Concordia.

Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers. 19.30 uur in het St.-Janscentrum.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum.

WEEKEND AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zon[...] diensten beginnen op vrijdag[...] en eindigen de volgende week[...] dagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Apotheek Heerler[...] Caumerboord 31, tel. 412647 en [...]theek Heerlerheide, Cornelius[...] 2, tel. 211377.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WO[...] Apotheek Nieuwenhagen, [...]hardstraat 5, Nieuwenhagen, [...] 312294. Zaterdag van 9.30 tot 1[...] Voor spoedgevallen dag en [...] geopend. Alle andere apothek[...] de Landgraaf zijn zaterdag geo[...] van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOV[...] [...]potheek Van Wersch, Hoofds[...] 41, tel. 452010.
BLEIJERHEIDE. Apotheek [...]erheide, Bleijerheidestraat 52, [...] 460923. Zaterdag van 10.30 to[...] uur en zondag van 12 tot 13 u[...] van 18 tot 19 uur. Voor spoedg[...]len dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. [...]theek Voncken, Dr. Ottenstra[...] Simpelveld, tel. 441100. Zater[...] van 11 tot 15 uur en van 22 tot 2[...] uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur [...] van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek M[...]tens, Hoofdstraat 87, tel. 212[...] Voor spoedgevallen dag en na[...] geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst [...] spoedgevallen zaterdag en zon[...] tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst vo[...] spoedgevallen zaterdag en zond[...] tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst v[...] spoedgevallen zaterdag en zon[...] tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoe[...]vallen zaterdag en zondag, 252845.
HOENSBROEK-MERKELBEE[...] BINGELRADE. Weekend-avonddienst voor spoedgevallen 212044, gezondheidscentrum 214821.
KERKRADE. Voor spoedgeva[...] is de dienstdoende verpleegku[...]ge bereikbaar onder telefoonnu[...]mer 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevall[...] eigen huisarts bellen b.g[...] tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisar[...] bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoe[...]gevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevalle[...] eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterda[...] middag 12 uur eigen huisarts belle[...] Daarna tot zondagmorgen 10 u[...] dokter Hanssen, B. Pothastraat [...] tel. 452879. Van zondagmorgen [...] tot maandagmorgen 8 uur dokt[...] Van Dam, Zonstraat 65, tel. 45287[...]
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Do[...]ter Jehne, Panneslagerstraat 3, Si[...]pelveld, tel. artsenpraktijk 44033[...] Spreekuur voor spoedgevallen za[...]terdag van 11 tot 11.30 uur.
SCHAESBERG. Voor spoedgeva[...]len eigen huisarts bellen.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zon[...]dag 24 uur dokter Loyson, Brun[...]summerweg39, Nieuwenhagen, tel 312307.
VOERENDAAL. Dokter Panhuy[...]sen, Raadhuisplein 2, tel. 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Heynen, Pa[...]rallelweg Zuid 70, Hulsberg, te[...] 04405 - 2185. Spreekuur van 11 tot 1[...] uur.
KERKRADE-UBACH OVE[...] WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Van Ede, Lotersbergwe[...] 28, Schaesberg, tel. 315955. Spreek[...]uur van 11.30 tot 12 uur en van 17 to[...] 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Coenen, Past. laevenstraa[...] 21, Ransdaal, tel. 04495 - 192[...] Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Starmans, Nieuwstraat 37, Hoensbroek, tel. 211018. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar,tel. 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen. 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

Limburgs Dagblad



Fin Isoaho nog niet aan land getrokken

Helmond Sport: lenen uit armoe

door jo gerards

HELMOND – Verleden week nog, leek het erop dat Helmond Sport niet startklaar zou zijn voor de competitie. Het vertrek van Rob Cox naar FC VVV had een hiaat op het middenveld achtergelaten, terwijl de andere Limburger Jos Lacroix een flinke blessure opliep en voorlopig niet aan een wedstrijd hoeft te denken. Enkele dagen later had manager Van Loon echter drie spelers van kaliber voor één seizoen ingehuurd. Bij Arminia Bielefeld haalde de clevere Brabander de doelman van het Finse nationale team Isoaho, weg; bij Beerschot voorstopper Jean-Marie Andries en Frans Roosen die verleden jaar nog even het MVV-shirtje droeg.

De grootste stunt is natuurlijk Olli Isoaho. Door de komst van trainer Kalli Feldkamp die Wolfgang Kneib prefereerde, zou Isoaho op de bank moeten plaatsnemen. Dat was zelfs het bestuur van Arminia te gortig. Helmond Sport hoorde, via een Limburgse voetbalmakelaar, van de situatie en handelde de zaak heel vlug af. „Binnen enkele dagen waren de contracten getekend", zegt Rien van Loon.

„Wij hebben in een mum van tijd voor een huis kunnen zorgen en voor een verblijfsvergunning. Het ministerie van Sociale Zaken in Den Haag kan echter nog geen werkvergunning afgeven, zonder het advies van de Stichting Arbeidszaken betaald voetbal. Deze heren zijn echter met vakantie. Voor 1 september valt geen beslissing over de komst van Isoaho. Dit is triest. Het scheelt ons vier wedstrijden, waarschijnlijk een volle bak met publiek en veel good-will omdat iedereen denkt dat Isoaho zaterdag tegen Fortuna in het doel staat.

Isoaho was enkele dagen in Helmond om de groep te leren kennen maar gaf in goed overleg met de beide besturen de voorkeur aan de trainingen in Bielefeld. „Zolang ik geen werkvergunning heb, kom ik niet naar Helmond", vertelde Isoaho gisteravond telefonisch. „Ik ben wel teleurgesteld. Zeker omdat mijn optreden uitgesteld wordt door de vakantie van anderen. Als het nu maar allemaal in orde komt, ben ik toch tevreden".

De 27-jarige Olli Isoaho die 16 maal voor het Finse nationale team uitkwam is op en top sportman. Hij wilde liever bij Helmond Sport spelen dan zijn beroep, ingenieur meet- en regeltechniek, in Finland uit te oefenen en als amateur te voetballen. „Zolang ik in de hoogste afdeling van Nederland of Duitsland het doel kan verdedigen blijf ik dat doen. Het is een uitdaging. Als Finse voetballer krijg je deze kans nooit meer geboden", aldus Isoaho.

Nog een teleurgesteld mens is Jos Lacroix. De ex-MVV'er trainde gisteren voor het eerst. Het ging erg moeizaam en hij trok herhaaldelijk een van pijn vertrokken gezicht. „Ik heb een blessure aan de achillespees. Langzaam komt er verbetering in", aldus de Beekenaar. De van Beerschot gehuurde Belg Andries zal door het wegvallen van Lacroix waarschijnlijk zaterdag tegen Fortunees Huub Smeets aantreden, terwijl Frans Roosen afkomstig uit Eijsden, op de bank moet beginnen.

Het huren en verhuren gaat manager Van Loon blijkbaar goed af. Voor Rob Cox ontving hij veel geld van FC VVV en voor iets meer dan dit bedrag pikte hij drie bruikbare spelers van de arbeidsmarkt. Natuurlijk ook een manier om de open(gevallen) plaatsen in een elftal op te vullen.



● *Met een pijnlijke grimas begon Jos Lacroix gisteren weer aan de training bij Helmond Sport.* Foto: PIETER VAN DAAL

Van Marwijk jeugdtrainer

MEERSSEN – Bert van Marwijk en Willy van Bommel gaan in het komend seizoen bij de eerste klasser SV Meerssen gezamenlijk de A- en B-jeugd trainen.

Beide spelers wonen in Meerssen en zullen ook bij een eventuele transfer met de Meerssense jeugd doorgaan.

Onwel tijdens therapie na val in Dortmund

Kuiper op intensive care

van onze sportredactie

BERGEN OP ZOOM – Hennie Kuiper is gisteren volkomen onverwacht opgenomen in het ziekenhuis Lievensberg in Bergen op Zoom. Tijdens een bezoek aan dat ziekenhuis werd Kuiper plotseling onwel. Hij werd onmiddellijk overgebracht naar de afdeling intensive care.

Hennie Kuiper maakte afgelopen zondag een vrij ernstige val tijdens een wedstrijd in Dortmund. Als gevolg daarvan moest hij tweemaal per dag in het Bergen op Zoomse ziekenhuis worden behandeld. Tijdens de therapie gistermorgen werd Kuiper plotseling niet goed, waarna hij ter observatie werd overgebracht naar de afdeling intensive care. In de loop van gisteren besloten de doktoren van het ziekenhuis Hennie Kuiper nog 24 uur aan de monitor te houden.

Nachtrust

„De val van Hennie in Dortmund bleek achteraf toch ernstiger dan aanvankelijk werd verondersteld", aldus Kuipers echtgenote Ine. „Hoewel hij flink last had van wat bloeduitstortingen, wilde hij toch zo snel mogelijk weer op de fiets. De laatste dagen heeft hij nauwelijks nachtrust gehad".

Hennie Kuiper behoort zoals bekend tot de Nederlandse deelnemers aan het WK op 4 september in het Zwitserse Altenrhein. Het zag er gisteravond evenwel niet naar uit dat Kuiper over veertien dagen naar Zwitserland zal kunnen afreizen.



● *Hennie Kuiper....nog 24 uur aan de monitor....* Foto: DRIES LINSSEN



● *Ties Kruize, met vier treffers de absolute uitblinker, passeert hier de Ier William McConnell.*

Nederland wandelt met de stick over Ierland

van onze hockeymedewerker HENK MEIJERS

AMSTELVEEN – Van deze start van het Europese kampioenschap heeft het Nederlandse hockeyteam in de hele voorbereiding alleen maar gedroomd. Een schitterende ambiance, veel publiek en bij vlagen subliem hockey. De West-Duitsers dachten met de 8-0 tegen Oostenrijk de hoogste score van de dag gepakt te hebben. Het Nederlands elftal deed echter nog een extra duit in het zakje en droogde Ierland met niet minder dan 9-0 af.

De eerste helft konden de Ieren de zaak nog aardig dichtgooien en zelfs een enkele maal gevaarlijk voor het doel van Pierre Hermans komen. Doordat de Nederlandse achterhoede nauwelijks bij de les leek te zijn kreeg Ierland een strafcorner, die onschadelijk werd gemaakt. Wim van Heumen over het aanvankelijk nonchalante optreden van zijn discipelen: „Pas toen wij vanuit de ruimte gingen spelen werd het spel door de ploeg gemaakt en bleek overduidelijk dat onze jongens veel te snel waren voor de Ieren. Het switchen van de vleugelmensen ging voortreffelijk en alleen centrumspits Roderik Bouwman bleef onder de maat. Neem daarbij dat de strafcorner weer als vanouds liep. Ties Kruize scoorde van de 15 strafcorners vier keer, en het doelpuntenfestijn is verklaard".

Beste mensen bij Nederland waren spelverdeler Ties Kruize met aan zijn zijde de sublieme technicus Tim Steens en in de voorhoede rechterspits Theodoor Doyer. Tot twee keer toe dook hij vanuit het niets op, om doelman Carson vanuit schier onmogelijk hoek te passeren. In de tweede helft kwam het doelpuntenfestijn pas goed op gang. Naast de strafcorner zorgde de kwaliteit van het hele team voor vijf velddoelpunten. Maarten van Grimbergen stond nog geen tien seconden in het veld als vervanger voor Roderik Bouwman of hij had door goed doorzetten al een goal op zijn naam staan. Tom van 't Hek pakte zijn goal mee en Tim Steens bracht nummer negen op het scorebord. Het hoeft nauwelijks betoog dat Nederland in de komende dagen wel op meer tegenstand zal stuiten.

België

In poule B. won België verrassend met 4-2 van Schotland en versloegen de Sovjets de Polen met 4-0. Vooral de Russen hebben in hun wedstrijd laten zien dat zij een ploeg vormen om rekening mee te houden. In de A-poule ook al een verrassing van de eerste orde. De Spaanse ploeg won na een aanvankelijke 2-0 achterstand uiteindelijk toch nog met 2-3 van Engeland. Frankrijk tegen Wales, de zwakste partij van de hele dag, werd een 1-1 gelijk spel. Nummer één in de A-poule is West-Duitsland op doelgemiddelde na de 8-0 winst op Oostenrijk.

Mancunians maniak

MANCHESTER – In het voetbalgekke Groot-Brittannie nemen de supporters van Manchester United qua fanatisme een aparte plaats in. Dat geldt zeker voor Keith Dale, die het huidige Mancunians-team vereeuwigde door zijn pasgeboren zoon de elf voornamen van de huidige basisspelers te geven.

De Dale-spruit zal de rest van zijn leven de volgende voornamen meetorsen: Steven (Coppel), Gary (Bailey), Mike (Duxbury), Arthur (Albiston), Ray (Wilkins), Kevin (Moran), Gordon (McQueen), Bryan (Robson), Arnold (Mühren), Frank (Stapleton), Norman (Whiteside) en Alan (Davies).

Deelnemersveld beker compleet

DEN HAAG – Zondag-hoofdklassers AFC (Amsterdam) en Longa (Tilburg) zijn met zaterdag eerste klasser DOVO (Veenendaal) toegevoegd aan de 26 amateurclubs, die zullen uitkomen in de eerste ronde van het toernooi om de KNVB-beker.

Het drietal clubs was gelukkig bij de loting, die in Dordrecht heeft plaats gevonden en waarbij Heerjansdam, Zwart Wit '28 en Zwolse Boys afvielen. Dat zestal was van de niet direct in aanmerking komende amateurclubs het hoogst geëindigd in de competitie.

Toekomst Deckarm nog uitzichtlozer

Van onze sportredactie

SAARBRüCKEN – De toekomst van Joachim Deckarm, ooit Europa's beste handballer die bij een wedstrijd dusdanig gewond raakte dat hij zijn leven lang geestelijk en lichamelijk gehandicapt zal blijven, ziet er nóg minder rooskleurig uit. Zijn vader Rudolf, die als enige (waarschijnlijk tegen beter weten in) bleef geloven in het herstel van zijn zoon en daarvoor 24 uur per dag in de weer was, is deze week op 63-jarige leeftijd aan kanker gestorven.

'Jo', zoals hij vroeger werd genoemd, wordt nu ondergebracht bij vrienden. Viereneenhalf jaar na het ongeval in het Joegoslavische Tatabanya (Deckarm knalde met zijn achterhoofd tegen de betonnen vloer) is de voormalige vedette van Vfl Gummersbach nog steeds een wrak. Door het opgelopen hersenletsel herkende hij alleen nog zijn vader. Zijn moeder, Ruth, heeft het ongeluk van haar zoon nooit kunnen verwerken en raakte in psychische problemen. Af en toe wordt de gehandicapte Deckarm nog bezocht door zijn handbalvrienden van weleer, maar hij herkent hen amper.

Face-lift voor Beitelcircuit

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

HEERLEN – De plannen om het huidige Beitel-stratencircuit op het Heerlense industrieterrein semi-permanent te maken krijgen gestalte. De Motorclub Born, die er jaarlijks de wegraces voor motoren (27 en 28 augustus) organiseert, is reeds geruime tijd met de gemeente Heerlen in onderhandeling over het aanpassen van dit circuit aan de eisen van motorsport. Het doel is het veiliger maken van de omloop enerzijds en het verlenen van een nieuwe impuls aan de (noodgebloedde) motorsport in Limburg anderzijds.

De initiatiefnemers gaan hiervoor te werk met een lange termijn planning. Voorzitter Jan de Veth van MC-Born vertelt dat er van gemeentewege voldoende belangstelling is voor het aanbrengen van de verbeteringen, vooral met het oog op de gewenste veiligheid van publiek en coureur. „Met het semi-permanent maken bedoelen wij, dat er ieder jaar iets wordt gedaan aan de entourage van het circuit. Het ene jaar worden er lantaarnpalen geplaatst, waarmee trouwens al een begin is gemaakt, en het andere jaar worden er boompjes geplant. Daarnaast worden ook parkeerplaatsen en andere voorzieningen ingericht. Door deze ingrepen blijft de Beitel veilig en een voor de coureurs aantrekkelijk circuit", reageert De Veth.

Inspecteur Frolichs van de Heerlense politie staat zeer positief tegenover de opzet van de MC Born en de gemeente. „Een vereniging als MC Born, die de zaak goed in handen heeft, moet alle faciliteiten krijgen. Het zijn organisatoren waarmee het prettig samenwerken is en die voldoende know-how hebben om het Beitelcircuit iets groots te houden. Wij zullen dan ook alle medewerking verlenen", aldus de politiefunctionaris.

Van der Ham en Ehrens in spoor van Fransen

Van onze sportredaktie

HEERLEN/ROTTERDAM – Waar gisteren de meeste topruiters faalden, waren uitgerekend de beide Limburgers Rob Ehrens en Willy van der Ham, in staat de oppermachtige Fransen (met name Michel Robert) bij te benen. Op de tweede dag van het CHIO in Rotterdam, ging het Limburgse duo niet met de Franse slag tekeer, zoals een dag eerder. Ehrens finishte met Surprice als tweede in een internationaal springconcours en Van der Ham legde met Feinschnitt Z beslag op de derde plaats in de tweede kwalificatiewedstrijd voor de GP van Rotterdam.

Rob Ehrens was in zijn sas met het behaalde succes: „Dit geeft de burger moed na de mislukte eerste dag. Surprice is in bloedvorm. Morgen (vandaag, red.) wordt de Landenprijs verreden. Gezien de prestaties van het Nederlands team gisteren, reken ik op succes. Een plaats bij de eerste drie moet haalbaar zijn, ook al omdat enkele toplanden niet prssent zijn. Overigens is deze landenprijs voor mij persoonlijk erg belangrijk, omdat dit de laatste mogelijkheid is om me te kwalificeren voor het klapstuk van zondag: de Grote Prijs van Rotterdam".

Willy van der Ham hoeft zich daarover geen zorgen meer te maken; zijn derde plaats stond garant voor deelname op zondag. Voor Ehrens verliep deze kwalificatiewedstrijd zeer ongelukkig; hij werd na een foutloos parcours op de laatste hindernis zelfs uit het zadel geworpen. „Ik had hiervoor Oscar Drum gekozen. Het liep niet lekker, hij wilde het te goed doen en zette vrijwel elke sprong te hoog aan. Op de laatste hindernis gebeurde dat weer. Het leek erop dat Oscar Drum het net zou halen, maar hij klapte met de achterbenen op de hindernis. Daardoor kwam hij ten val en vloog ik uit het zadel. Het is natuurlijk mijn eigen schuld. Ik had hem been moeten geven, maar ik dacht dat hij het net zou halen", reageerde de Schinnenaar nauwelijks aangedaan.

Zwembad Terworm in Heerlen trefpunt toppers

Koeweit brengt ZON in waterpolotoernooi

door huub paulissen

HEERLEN – „Het verblijf van Koeweit is net zo duur als het complete waterpolotoernooi met 44 teams. Die jongens moeten het beste van het beste hebben en smijten met geld. Maar goed dat ze alles voor eigen rekening nemen. Ik ben trouwens blij, dat ik dat zwart op wit heb staan, want zij hebben de neiging om zomaar op te staan en te vertrekken als hun iets niet zint".

Ton Verkerk van de Heerlense zwemvereniging ZON maakt duidelijk, dat het nationale waterpoloteam van Koeweit de grote attractie is van het internationale waterpolotoernooi All In, dat komen weekeinde in zwembad Terworm wordt gehouden. En dat terwijl de ploeg niet eens in de hoogste klasse is ingedeeld. „Dat hebben wij met opzet gedaan. Kwalitatief schommelen zij tussen de eerste en tweede klasse in. Wij hebben ze in de tweede klasse ondergebracht, net om te voorkomen dat zij er voortijdig de brui aan geven als ze zware nederlagen krijgen te slikken", aldus Verkerk, secretaris van het ZON-waterpolocomité.

Is de komst van Koeweit, dat zich in Papendal voorbereid op de Aziatische Spelen en daarom bereid was naar Heerlen af te reizen, aardig voor het publiek, het prestatieve spektakel moet door enkele Europese toppers worden verzorgd. Primorje Rijeka (2e in Joegoslavië), Rote Erde Hamm (2e in Duitsland), Polytechnic London (23 keer Engels kampioen), HZC/De Robben, VZC/Ritmeester; de organisatie meldt niet zonder trots dat „het ZON-toernooi misschien wel het sterkst bezette internationale toernooi van Europa is".

Op zeven jaar tijd heeft het ZON-toernooi in heel Europa faam verworven. Ploegen uit toplanden als Joegoslavië, Duitsland en natuurlijk Nederland staan ieder jaar te dringen om naar Heerlen te mogen komen. „Het is eigenlijk lachen, gieren, brullen. Zon-waterpolo speelt zelfs op nationaal niveau geen rol van betekenis, maar omdat wij deze happening houden, denkt men in het buitenland dat ZON een topper is. Daardoor krijgen wij ook talloze uitnodigingen voor wedstrijden in het buitenland. Wij spelen waarschijnlijk meer internationaal dan de kampioenen van Nederland. Alleen al omdat de buitenlanders hopen een invitatie te krijgen voor het gebeuren in Terworm", lacht Verkerk.

Het zag er trouwens eerder dit jaar niet naar uit, dat de zevende editie van het ZON-toernooi veel om het lijf zou hebben. In dezelfde periode wordt in Rome namelijk de EK-waterpolo gespeeld. Ton Verkerk daarover: „Wij hadden dan ook verwacht met een veel zwakkere bezetting dan in andere jaren van start te moeten. Plotseling kwam echter een geweldige ommekeer en kwamen de nummers twee van de toplanden in Europa opdraven. Met als gevolg dat wij nog nooit zo'n sterk deelnemersveld in Heerlen hebben gehad".

Het toernooi werd zeven jaar geleden opgestart door zeven leden van ZON. Zij storten allen een tientje en kwamen daarmee op het 'gigantische' startkapitaal van zeventig gulden. Inmiddels is nogal wat veranderd. De begroting anno 1983 zit tussen de 25 en 30.000 gulden; kosten die door het inschrijfgeld, de feestavond met barbecue op zaterdag en de entree van fl 2,50 grotendeels moeten worden gedekt. De waterpolohappening lijkt een zonnige toekomst tegemoet te gaan, maar er zijn ontwikkelingen die roet in het eten te gooien. Het comité heeft van de OGON - eigenaar van het buitenbad - de garantie gekregen voor nog slechts één jaar All In-toernooi. „Dit in verband met de ontwikkeling rond het Themapark Terworm. Wij hebben er geen kijk op, of wij ook na 1984 nog in Terworm terecht kunnen", aldus Ton Verkerk.

Het waterpolo-toernooi gaat vandaag, vrijdag, van start met wedstrijden voor jeugd, dames, aspiranten en recreanten. Zaterdag (poulewedstrijden) en zondag (finales) komen de kanonnen in het water. In klasse I zijn ondergebracht: Groep A: Primorje Ryeka, HZC/de Robben, Polytechnic Londen en Rotterdam. Groep B: Rote Erde Hamm, Merwede Dordrecht, Pluvius Nijmegen en VZC/Ritmeester. In klasse II zitten: Groep C: MZ&PC, de Walvisch en Koeweit. Groep D: BZ&PC, Neustadt en Amtwerpse Zwemclub. Klasse III: Groep E: ZON I, Dover Life Guard, Verviers ewn Stevenage Londen. Groep F: ZON II, Potters Bar Londen, AS Eupen en ZVH Heeerlerheide. Zaterdag wordt van 13.30 tot 20 uur gespeeld en zondag van 10 tot 17 uur.



● *Met een stevige handdruk bekrachtigen een enthousiaste Ton Verkerk en Jaholy Mahomed (president van de zwembond in Koeweit) het zojuist getekende contract.*

Ook Glana houdt waterpolotoernooi

GELEEN – Tien verenigingen zijn komend weekend te gast in Geleen tijdens het internationale waterpolotoernooi van Glana. De wedstrijden worden afgewerkt in het recreatiepark Glanerbrook en het aanvangstijdstip van zaterdag en zondag is 10.00 uur. Grote afwezige is SK Ran uit het Zweedse Malmö. De groep is in trainingskamp en kan de titels van 1981 en 1982 niet verdedigen. Aegir Eindhoven, Treffers Rosmalen, Delft, Böblingen Duitsland, Natando Arnhem, Eeklo België, HZ&PC Heerenveen, KZ&PC Kerkrade en Glana staan echter ook garant voor goed waterpolo. De finalewedstrijd vindt zondag om 13.00 uur plaats.

LK-pony's in Voerendaal

VOERENDAAL – Zondag zijn in Voerendaal de Limburgse Ponykampioenschappen op de terreinen in De Mare, aan de rijksweg van Voerendaal naar Heerlen. Het programma begint om 10.00 uur met afdelingsdressuur en individuele dressuur in maar liefst 24 ringen tegelijk. Het springen start eveneens om 10.00 uur met de cat. D klasse Midden, terwijl om 11.00 uur de allerkleinsten, de A'tjes, in de klasse Midden aan bod komen.

Om 13.00 uur vindt het afkampen van de afdelingsdressuur plaats, terwijl om 14.00 uur het springen wordt onderbroken voor de parade en de officiële opening van deze kampioenschappen. Dan wordt ook de kampioen van de achttallen klasse Zwaar bekend gemaakt. Aan deze kampioen wordt de wisselstandaard uitgereikt door de voorzitter van de LLTB die deze standaard ter beschikking heeft gesteld. Aansluitend vindt het defilé plaats waaraan alle deelnemende achttallen (meer dan 500 combinaties) deelnemen. na het defilé zijn de aangespannen pony's aan de beurt met aansluitend een demonstratie van het winnende achttal.

Om 15.45 uur wordt de draad weer opgepakt op de springparcoursen en starten de individuele dressuurruiters met afkampen. Om 17.00 uur worden nog twee onderdelen voor de beste rijpony verreden en de laatste prijsuitreiking is om 18.30 uur gepland. LRV en PC Voerendaal, de organiserende vereniging houdt deze Limburgse kampioenschappen ook als kwalificatietoernooi voor de Nederlandse kampioenschappen op 11 september in Wanroy.

Treebeek jaagt op record duurtennis

TREEBEEK – Vanaf hedenavond 24 uur zal op de tennisbanen van ATIVU in Treebeek door acht spelers een poging worden ondernomen om het Nederlands record duurtennis in het herendubbel te verbeteren. Om te slagen moeten de gebroeders Rocks en Brennenraedts geassisteerd door Maessen, Schroen, Cobru en Terwindt maar liefst 46 uur onafgebroken tennissen. Deze recordpoging wordt ondernomen in het kader van de festiviteiten rond het 60-jarig bestaan van ATIVU.

Limburg heeft weer een eigen rally

HEERLEN – Na een jaar voorbereiding is de Stichting Rally Team Limburg er weer in geslaagd om op zaterdag 27 augustus weer een nationale autorally. Een eendaags evenement dat zich in hoofdzaak afspeelt in Zuid-Oost- en Midden-Limburg. Nieuwe tereinen in het zuidelijkste gedeelte en de oosthoek van Limburg zijn door Rob van Bergen en Renè Smeets uitgezocht voor spectaculaire klassementsproeven.

In totaal zijn 125 km aan proeven opgenomen. Deze rally telt mee voor het nationale rallykampioenschap 1983. De beslissing kan in Limburg vallen. Deze rally legt namelijk extra veel gewqicht in de schaal, omdat twee andere kampioenschapsrally's niet doorgingen. Toezeggingen dat de Limburgse rally-top present is, zijn bij de organisatie reeds binnen. De start is om 7.00 uur in Maasbracht.

Trimmers weer aan de slag in Hel van Zuiden

GELEEN/ULESTRATEN – Zondag kunnen de fietsliefhebbers zich uitleven in de 12e Hel van het Zuiden. Organisator Frans Alberts heeft het weer voor elkaar gekregen dit traditionele Limburgse trimevenement in Ulestraten te organiseren. De afgelopen jaren trok de Hel van het Zuiden op het Watervalparcours steeds enkele duizenden trimmers. „Ook zondag verwacht ik weer een grote opkomst," zegt Alberts.

„Ik schat het aantal deelnemers zeker op drie- tot vierduizend. Het Watervalparcours (circa 6 kilometer) is ontzettend mooi en ook selectief. Er zitten twee bergjes in. Een daarvan heeft zelfs een stijgingspercentage van achttien procent."

De Hel van het Zuiden is een prestatietocht zonder wedstrijdelement. Alberts: „Elke deelnemer kan naar eigen vermogen deze tocht uitrijden, maar moet wel de opgelegde twee uur fietsen zonder één keer af te stappen. De gang van zaken wordt zondag streng gecontroleerd."

De eigenlijke Hel van het Zuiden wordt tussen en 15.00 en 17.00 uur verreden. Frans Alberts heeft als omlijsting wedstrijden voor niet-licentiehouders op het programma staan. „Ik had zowel de NWB als de KNWU uitgenodigd om hun renners in Ulestraten te laten koersen. Beide bonden toonden echter geen interesse. Daarom geef ik alle andere renners de gelegenheid tot koersen in Ulestraten. Ook licentiehouders, die willen meedoen, zal ik de start niet weigeren," zegt Alberts.

Deelnemers kunnen voor de start (kosten: 10 gulden) ter plaatse inschrijven. Het programma van de Hel ziet er als volgt uit: 13.00 uur: wedstrijd over 60 kilometer (leeftijdscategorie 18 tot 35 jaar). 15.00 tot 17.00 uur: Hel van het Zuiden. 17.15 uur: wedstrijd over 10 ronden voor trimmers boven 35 jaar.

Atletiekmeeting Landgraaf-jeugd

LANDGRAAF – Op initiatief van de sportraad van de gemeente Landgraaf organiseert Atletiek-Vereniging Achilles Top op woensdag 24 augustus atletiekwedstrijden voor jongens en meisjes uit de gemeente Landgraaf, die geboren zijn in 1968 of daarna.

De jeugd kan inschrijven in de leeftijdsgroepen van 6 t/m 8 jaar, 9-jarigen, 10 en 11-jarigen, 12 en 13-jarigen, 14 en 15-jarigen. Er kan ingeschreven worden voor de onderdelen discuswerpen, kogelstoten, verspringen, hoogspringen en hardlopen (40-100 m). De wedstrijden vinden plaats op de atletiekhoek nabij sporthal Ter Waerden in Ubach over Worms en beginnen om 18.30 uur. De inschrijving is gratis. Inschrijven kan voor aanvang van de wedstrijden of schriftelijk: Postbus 265 - 6460 AC Kerkrade. Telefonisch: 414140 of 416055.

Zaalvoetbaltoernooi

ROERMOND – Morgen, zaterdag, wordt voor de derde keer het Frans Fermont zaalvoetbaltoernooi in Roermond gehouden. Het is voor de deelnemers de eerste testcase voor het nieuwe seizoen. Gespeeld wordt in twee poules van vier. Aan het toernooi nemen deel: Hercules, Heel, Perrey, hoofdklassekampioen afdeling Noord FC Wierts, Teddyberen, SVCB, DES en het organiserende Fermonia Boys, die het toernooi houden ter nagedachtenis aan hun drie jaar geleden overleden clubmakker Frans Fermont. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur 's morgens in sporthal Donderberg in Roermond.

Handbalfestijn Roda Eijsden

EIJSDEN – Zondag houdt de Eijsdense handbalvereniging Roda voor de vijftiende keer in successie het Rector Quaedvliegtoernooi. Aan dit evenement dat om 12.00 uur begint nemen Iason (Houthem), Loreal (Venlo), SVM (Munstergeleen), Ospel (Nederweert) en Roda (Eijsden) deel. Het toernooi wordt afgewerkt worden in de sporthal van Gronsveld. De prijsuitreiking vindt plaats om 17.30 uur.

Basketbaltoernooi in de Varenbeuk

HEERLEN – De Heerlense basketbalvereniging Braggarts heeft voor zaterdag en zondag een voortreffelijk bezet toernooi op poten kunnen zetten. Dit jaarlijkse evenement heeft ook dit jaar een internationaal karakter. Naast ploegen uit België en Duitsland heeft de organisatie zich opnieuw kunnen verzekeren van de deelname van het Amerikaanse team „The Afcent Knights".

De Knights wonnen vorig jaar op overtuigende wijze, maar zij zullen dit jaar eerst moeten afrekenen met ondr meer Kimbria uit Maastricht, dat met de drie gebroeders Wolfs in de gelederen de grootste favoriet voor de eindzege is. Vooral Ronald Wolfs (Nederlands kadettenteam) en Piet Wolfs (voorheen eredivisie bij Coveco/BSW) zullen van Maastrichtse zijde voor het nodige vuurwerk zorgen. De gastheren uit Heerlen spelen de rol van outsider en gebruiken dit toernooi vooral als voorbereiding op het komende seizoen. Deelnemende teams zijn verder: SG Dülken, BG Aachen, BACMA (België), Cheetah en Nepomuk. Het toernooi wordt gehouden in sporthal Varenbeuk in Heerlen. De entree is uiteraard gratis.

Oefencampagne Halco Maastricht

MAASTRICHT – De eredivisievolleybals electie van Halco/Maastricht begint dit weekend met de eerste oefenwedstrijden als aanloop naar de competitie. Zaterdag (19.00 uur) is Sparvoc te gast in De Heeg. Zondag is Maaseik sparringpartner in De geusselt (17.00) en maandag om 19.15 uur treedt de équipe aan tegen het Schaesbergse Geevers P&P (sporthal Baneberg).

Biljartdemonstratie

MEERSSEN – Vandaag (20.00 uur) wordt er in café Meerssen-West een biljartdemonstratie gegeven in de spelsoorten libre, bandstoten, kader en kunststoten. Als gasten fungeren Ronald Lemmens (vierde op de Eur. kamp.), Peter Claessens (Ned. kamp. kader) en Pieke Debets (8e kamp. driebanden).

Kartwedstrijd verplaatst

Heerlen – Na het plotseliong niet doorgaan van de kartwedstrijden in Beek, ondanks de afgegeven vergunning, heeft het ISBL besloten om de wedstrijden te verplaatsen naar Best. Daar komen vanaf 12.00 uur zeven categoriën in aktie.

Jos Thewessen-toernooi

HULS/SIMPELVELD – Morgen wordt op het sportcomplex van Huls het Jos Thewessenvoetbaltoernooi afgewerkt. Dit ter nagedachtenis aan de oprichter van de jeugdafdeling. Deelnemende verenigingen zijn Heilust, Simpelveld, Sportclub '25, Laura, Chevremont, Gulpen en Huls. De eerste duels beginnen om 10.00 uur, de finale om 16.00 uur.

Internationaal hockey-evenement

HEERLEN – In het sportpark Emma in Heerlen vindt morgen en overmorgen het elfde internationale hockeytoernooi Kuëb va Heële plaats. Veertig dames en herenteams uit Neerland, België, Duitsland, Engeland en Amerika nemen hieraan deel. Trekpleister is het team uit de Verenigde Staten, dat is samengesteld uit pas afgestudeerde dames van de universiteiten van New York. Limburg wordt vertegenwoordigd door Maastricht, Geleen, Kerkrade en Heerlen. De officiële opening is morgen om 10.45 uur en de entree voor de duels is gratis.

Worstelen

HEERLEN – Zondag wostelt Prins Hendrik uit Heerlen zijn eerste wedstrijd in een reeks van vier voor het districtsjeugdkampi oenschap. Plaats van handeling is de sportzaal aan de Heldevierlaan in Heerlen.

Voetbalhappening in Bunde

BUNDE – Zaterdag en zondag vindt er een internationaal voetbaltoernooi plaats op het sportcomplex Het Heiveld in Bunde. In totaal geven zestien teams acte de presence. Het evenement start zaterdag om 16.00 uur met de wedstrijd Roda JC 2 - Bunde.

Zeskamp in Voerendaal

VOERENDAAL – Voor de tweede achtereenvolgende maal houdt de supportersverenigin g van VV Voerendaal zeskampwedstrijde n voor verenigingen. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur.

Zilveren speld voor Harry Boosten

VOERENDAAL – In verband met het 25-jarig jubileum als jeugdleider/trainer bij de voetbalvereniging Voerendaal werd Harry Boosten de zilveren bondsspeld overhandigd door een deputatie van de KNVB.

Stratenloop Hoensbroek

HOENSBROEK – Donderdag 25 augustus wordt in het centrum van Hoensbroek voor de tweede maal de avond-trimloop Hartje Hoensbroek gelopen. Voor de deelnemers tot en met 12 jaar is er een loop over 1250 meter en voor deelnemers van 13 tot en met 15 jaar een route van 2500 meter. Atleten boven 15 jaar kunnen kiezen tussen een parkoers van 2500 en 10.000 meter. De aanvang van alle wedstrijden is om 18.30 uur en de start en finish zijn op het pleintje aan de Kouvenderstraat en Hoofdstraat. Nader inlichtingen bij P.Bellefroid, Veeweg 8 in Schinnen, ☎ 04493-3637.

„Mijnsluiting doodsteek kaatssport in Limburg"



● Twee van de vijf leden van de bedreigde kaatsclub in Heerlen
Foto: DRIES LINSSEN

Van onze verslaggever

UBACH OVER WORMS – Ruim zestig jaar heeft de kaatssport zich tussen tal van andere sporttakken in Limburg weten te handhaven. Momenteel lijkt het spel echter tot de ondergang gedoemd, nu ook het ledental van Limburgs enige overgebleven kaatsclub, 't Suden uit Heerlen, op een dusdanig peil terecht is gekomen, dat er nauwelijks nog sprake kan zijn van een vereniging. Door zegge en schrijve vijf leden wordt 't Suden op de been gehouden. De grote hamvraag is hoelang de volhouders nog stand kunnen houden. Een stukje Friese volkscultuur in Limburg lijkt ten dode opgeschreven. „De ondergang van de mijnindustrie was onze doodsteek", legt secretaris Klaas Visser uit. „Maar, al ziet de toekomst er nog zo somber uit, we geven ons niet zomaar gewonnen".

Eeuwen geleden werd het kaatsspel door de Romeinen in ons land geintroduceerd, maar behalve in Friesland, sloeg het nergens aan. „Het wordt gespeeld door twee teams (opslag- en uitslagpartij) van drie personen, die elkaar met de hand een leren balletje, gevuld met paardehaar, toewerpen", aldus Visser, die als 66-jarige het oudste actieve lid is van de club. „Het is eigenlijk een vrij individuele sport, die je overal kunt spelen. In Friesland groei je ermee op".

„Toen de mijnbouw hier in Zuid-Limburg vorm begon aan te nemen, togen ook vele Friezen naar het zuiden. Destijds werd ook de grondslag gelegd voor een kaatsvereniging en in een mum van tijd rezen de clubs als paddestoelen uit de grond. In Heerlen, Kerkrade en Geleen zetelden de bekendste verenigingen, die evenwel bijna geheel uit Friezen bestonden. De Limburgse bevolking toonde immers weinig animo".

„Parallel met de sluiting van de mijnen, eind zestiger jaren, liep ook het ledental drastisch terug. De leden trouwden, of gingen elders werken en een nieuwe lichting van enthousiastelingen bleef uit. Vorig jaar was de situatie reeds hopeloos en werd er serieus gedacht om de club op te doeken. Er waren net nog voldoende mensen om een partijtje te kaatsen". Overigens waren wedstrijden al een zeldzaamheid geworden. Behalve een klein toernooi werd er niet gekaatst. Het jaar werd noodgedwongen opgevuld met veel trainingen op het terrein van de voetbalvereniging Palemig.

„Desondanks werd ons dit seizoen door de bond dispensatie verleend. Ofschoon de situatie vrij uitzichtsloos is willen we niet capituleren en zolang we nog door de bond worden erkend is er nog hoop. Kaatsen is een sport die niet aan leeftijd gebonden is. Je blijft er fit bij en het is bijzonder jammer dat er zo weinig interesse voor is", besluit Klaas Visser.

Mensen die graag eens kennis willen maken met de kaatssport kunnen contact opnemen met de secretaris, dhr Visser, Dom. Werdenstraat 17 in Ubach over Worms. ☎ 045-314658.

Limburgse debutant in open NK-triathlon

Jos van der Borgh: popelend aan start

door bennie ceulen

BORN – Acht Limburgers gooien zich zaterdagmorgen in Almere in de strijd om het open Nederlands kampioenschap triathlon. Daarvan is ex-wielrenner Jos van der Borgh wellicht de bekendste. Evenals voor de grootste hap van het ruim 200-koppige deelnemersveld, betekent deze vanuit Amerika overgewaaide duursportwedstrijd voor Jos van der Borgh een nog onbekend avontuur. De 35-jarige leraar werktuigbouwkunde staat als het ware te trappelen van ongeduld om zijn debuut in het NK triathlon te kunnen maken.

Tot einde vorig jaar leefde Jos van der Borgh zich uit in de wielrennerij. De neef van de bekende oud-profrenner Martin van der Borgh is gedurende de vele seizoenen die hij tussen de wielen reed, nooit een topper geweest, maar heeft zich in de amateurcategorie wel diverse keren in de kijker gereden. Zo won hij ooit een koers in België en eindigde een keer als tweede in de Limburgse titelstrijd.

„Vorig jaar klasseerde ik me nog zeker tien keer bij de eerste tien. Ik koerste nog steeds graag en ik draaide ook nog goed mee bij de amateurs. België was mijn geliefde terrein. Toen ik afgelopen winter van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie geen toestemming meer kreeg om van een Westduitse club lid te blijven, heb ik meteen een punt achter mijn wielerloopbaan gezet. Ik vond het niet meer de moeite waard om nog voor een seizoen naar een Nederlandse vereniging over te stappen. Na dit jaar zou ik, gezien het bereiken van de 36-jarige leeftijd, toch niet meer in de Belgische amateurwedstrijden mogen starten. Daarom heb ik sinds het voorjaar mijn zinnen gezet op het open Nederlands kampioenschap triathlon," zegt Jos van der Borgh.

De sportfanaat uit Born was eerder al gecharmeerd geraakt van deze nieuwe sportrage, die iedere deelnemer verplicht 3,8 kilometer te zwemmen, 180 kilometer te fietsen en een volledige marathon over 42,195 kilometer te lopen. Van der Borgh: „Via TV-reportages leerde ik deze zware sporttak kennen. Triathlon sprak me meteen aan. Voorheen had ik nooit aan hardlopen gedaan. Zwemmen deed ik ook niet al te vaak. Diploma's heb ik zelfs niet. Toch koos ik in maart voor de triathlon. Ik startte meteen de training voor het open NK."

Marathon

Sindsdien heeft Jos van der Borgh zware maanden achter de rug. Geen enkele inspanning was hem te veel. Bijgestaan door Unitas-atletiektrainer Gène Janssen stak Van der Borgh wekelijks vele uren in de voorbereiding. „Gemiddeld liep ik per week zestig kilometer, zwom ik vijfeneenhalve kilometer en legde ik vierhonderdvijftwintig kilometer op de fiets af. Tussendoor startte ik in mei in de marathon van Amsterdam, die ik in 3.11.30 uur aflegde. Het heeft me veel zware inspanningen en opofferingen gekost, maar mijn conditie is nog nooit zo goed geweest. Ik ben nu klaar voor de triathlon."

Jos van der Borgh besteedde zelfs zijn hele vakantie aan de voorbereiding op zijn triathlon-debuut. Van der Borgh: „Ik heb het er graag voor over. Zelfs mijn vrouw en kinderen vinden het geweldig. Ook vele bekenden leven mee. Dat stimuleert me enorm. Ik ben dan ook flink gemotiveerd voor zaterdag. Met bekende jongens als Gregor Stam en Peter Zijerveld zal ik me natuurlijk niet kunnen meten. Mijn doel is de triathlon binnen de twaalf uur af te leggen. Het zal flink knokken worden om deze tijd te halen. Eerder zal ik echter niet tevreden zijn. Bovendien probeer ik ook eerste Limburger te zijn. Eigenlijk zou het leuk zijn geweest als aan het open Nederlands kampioenschap ook een Limburgse titel verbonden zou zijn."



● *Jos van der Borgh wil eerste Limburger in open NK-triathlon worden.* Foto: PETER ROOZEN

Zandt fungeert als rode lap in Schaesberg

SCHAESBERG – Vanavond staan op de Draf- en Renbaan in Schaesberg acht draverijen en twee rennen op het programma. Het hoofdnummer, de koers om de Tivoli-Hazelaarprijs, vormt het sluitstuk. Piet Zandt is in de voorbije weken in topvorm gebleken en wordt met Ursus H. als de meest serieuze kandidaat voor de overwinning beschouwd in een veld van acht deelnemers. De zeven overige zijn: Romeo Hollandia, Ustang N., Rabbani (start met een handicap van 20 meter), Petro H., Remi Princes, Norman Dakota en Samba Judson. Deze paarden hebben winstsommen opgestreken die tussen de 50.000 en 160.000 gulden liggen.

In de Timothy Goldstar-prijs gaat Hennie Grift met Vedette Berkum op jacht naar zijn zoveelste overwinning, maar geduchte concurrenten zijn Tadira Loo (Buursink) en Tirano R. (R. Dijkstra). Voor de bloemen in de Scotch Oostwijck-prijs wordt 't een interessant duel tussen de drie W'tjes: Wilma del Sol (Hetteling), Winco van Hulsel (Grift) en Wilma Boszorg (Geraads). Sjeng Hendrikx gooit in de Ursus H.-prijs hoge ogen met zijn Wander Oostland. Paarden als Victor Kraanhof en Vaigly Nobel staan garant voor spanning in de Vedette Berkum-prijs. Whipped Postille en Ursula D. maken op papier de dienst uit in de Vicking Frisia-prijs. Datzelfde geldt voor Vitesse Fortuna en Vagebod Laren in de volgende koers.

In de eerste ren starten onder andere Gigi, die een indrukwekkende ere-lijst heeft opgebouwd, Last Bridge, Vox en Tarita.

LD-tips voor hedenavond

LD Tips
Vryo Buitenzorg prijs: 1. Wayne Silver; 2. Valwind R; 3. Wonder Top. Outsider: Walaba du Bois.
Catalonie-prijs: 1. Gigi; 2. Vox; 3. Tarita. Outsider: Last Bridge.
Scotch Oostwijck prijs: 1. Wilma del Sol; 2. Wilma Boszorg; 3. Winco van Hulsel. Outsider: Violine.
Ursus H. prijs: 1. Wander Oostland; 2. Urbie Corosa; 3. Urlow Casindra. Outsider: Valensia H.
Andalusie prijs: 1. Don Perignon; 2. Amend; 3. Miss Joyce. Outsider: Our Jeremy.
Vickin Frisia prijs: 1. Ursula D.; 2. Whipped Postille; 3. Varianta K. Outsider: Tiny's Boy.
Star of Goldstar prijs: 1. Vitesse Fortuna; 2. Upsalin Space; 3. Vagebond Laren. Outsider: Uros M.
Vedette Berkum prijs: 1. Victor Kraanhof; 2. Vaigly Noble. Outsider: Septella.
Timothy Hanover prijs: 1. Vedette Berkum; 2. Tirano R.; 3. Tadira Loo. Outsider: Pluno W.
Tivoli Hazelaar prijs: 1. Ursus H.; 2. Romeo Hollandia; 3. Ustang M. Outsider: Rabbani.

Veronique Schijns blijft in race

Van onze tennismedewerker

ROERMOND – De Limburgse dames in de B-2 klasse doen het tijdens de Limburgse kampioenschappen opvallend goed. Veronique Schijns uit Valkenburg die tweede is geplaatst, had geen probleem met de Ellen Hoek uit Grubbenvorst (6-2; 6-3). De Meerssense Lonneke Tax had als tegenstandster Jacqueline Theunissen uit Hulsberg die zij na een verloren tea-break toch nog wist te verslaan (6-7; 6-4; 6-1). Marion van Gasselt uit Maastricht versloeg met 6-2; 6-3 Karin den Hartog.

Bij de heren sneuvelden de geplaatste Rob le Haen uit Roermond (3-6; 1-6 tegen Eric Rockx). Maurice den Hartog plaatste zich wel voor de derde ronde door Boudewijn Scholtens uit Geleen met 6-1; 7-5 uit te schakelen.

Fortuna Sittard: morgenavond gaat 't gebeuren

Frans Körver: „Ik stel me er veel van voor"

door harry muré



● *Frans Körver: „We zijn completer geworden."*

SITTARD – Frans Körver weet het zeker: Fortuna Sittard is startklaar voor de competitie, die morgenavond begint met de uitwedstrijd tegen Helmond Sport. Hij baseert die wetenschap op twee feiten: „Er zat dit jaar meer methodiek in de voorbereiding en met de nieuwe aanwinsten Hoyer en Evers zijn we voetballend sterker en completer geworden."

De oefencampagne werd gisteravond afgesloten met een vooruitblik op het nieuwe seizoen. Frans Körver: „Ik stel me erg veel voor van de nieuwe competitie, maar je moet wel nuchter blijven. Er kan van alles gebeuren. We hebben vroeg in het seizoen een zwaar programma. Uit tegen Feyenoord en Groningen, thuis tegen Ajax. Dat betekent dat we om te beginnen tegen Helmond Sport de punten moeten pakken. We willen verder bouwen op hetgeen we vorig jaar hebben bereikt. Duidelijke zaak."

De balans van de lange reeks oefenduels is in elk geval een stuk gunstiger dan vorig jaar. „In het begin liep het allemaal erg stroef. De wedstrijd tegen Den Haag was een echt dieptepunt. Tegen NAC liep het al iets beter en daarna zag je toch echte een opwaartse lijn."

„Vorig jaar stonden we in de eerste de beste oefenwedstrijd al op scherp. Dat is niet goed. Ik geloof dat de ontwikkeling in de voorbije oefencampagne positiever is geweest. Toch zag je in de laatste oefenwedstrijden tegen Geleen en Eijsden weer dingetjes die je aan het denken zetten. Na een paar vroege doelpunten werd het geproduceerde voetbal plotseling opgeofferd aan individuele acties. Dat is wel begrijpelijk, omdat de spelers zo kort voor de eerste competitiewedstrijd bang zijn voor blessures."

Frans Korver stelt vandaag het elftal samen uit een volledige selectie. Er zijn geen blessures.

Zaterdag amateurronde in Hulsberg

Rik van Linden: fini

door wiel verheesen

HEERLEN/WILRIJK – Bijna dertien jaar nadat hij bij de beroepsrenners debuteerde, zet Rik van Linden een punt achter zijn carrière. Het afscheid heeft ondermeer te maken met de beslissing die de directie van het Antwerps Sportpaleis nam.

De wielerbedrijvigheden aldaar zullen tot een minimum teruggebracht worden. Na tientallen (winter)seizoenen een interessant en rijk gevuld programma te hebben gepresenteerd, vindt men het aan de Schijnpoort in Merksem - waar het sportpaleis staat - niet meer verantwoord om nog langer de financiële tekorten te dragen die de organisatie van baanevenementen met zich meebrengt. Zelfs de Zesdaagse is van het programma geschrapt. De datum (3-9 februari) heeft men afgestaan aan het nieuwe sportpaleis van Parijs.

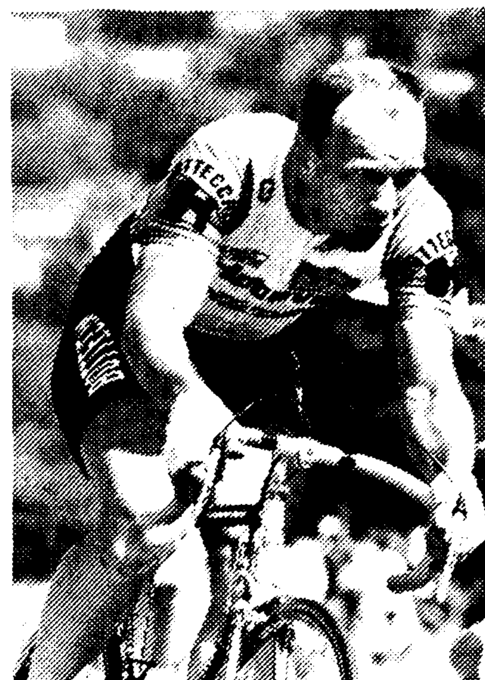
Sportpaleis

Rik van Linden had in de nadagen van zijn loopbaan alle hoop gevestigd op startgelegenheid in het Antwerpse Sportpaleis. Speciaal dáárvoor was hij vorig jaar stayer geworden. Achter de motoren hoopte hij met name in de onmiddellijke omgeving van zijn woonplaats Wilrijk - waar hij een rijwielzaak exploiteert - nog een graantje mee te pikken. Nu de kans daarop is verdwenen hakte Rik van Linden (34 jaar) de knoop door.

Rik van Linden, wiens eigenlijke voornaam Kamiel is, had vooral als wegsprinter bij de amateurs een reputatie opgebouwd. Hij won jaarlijks tientallen wedstrijden. Bij de profs ging het lange tijd eveneens naar wens. De overwinning in de klassieker Parijs-Tours (die thans omgedoopt is in Blois-Chaville oftewel Grote Herfstprijs) betekende de doorbraak op internationaal niveau. Enkele jaren na het eerste succes in Parijs-Tours won Van Linden deze koers trouwens nog eens voor de tweede keer.

Groene trui

Hij legde in 1975 tevens beslag op de groene trui voor de winnaar van het puntenklassement in de Tour de France. In totaal schreef hij vier etappes in de Grande Boucle en tien ritten in de Giro d'Italia op zijn naam. Italië was jarenlang een belangrijk deel van zijn werkterrein omdat hij ondermeer de kleuren van Bianchi verdedigde. Menige grote koers in Italië, zoals Milaan-Turijn, Ronde van Campanië, Ronde van Sardinië en Milaan-Vignola staat op zijn naam.



● *Rik van Linden, wielrenner af nu Antwerps Sportpaleis nauwelijks of geen startgelegenheid meer biedt.*

Tegenslag bleef Van Linden evenmin bespaard. Diverse keren werd hij door een zware val uitgeschakeld. De weg terug begon desondanks pas een jaar of vier geleden. Zijn stayersaktiviteiten zijn na dit alles van korte duur geweest. Van Linden is wielrenner-af.

Limburg

● **De wielerliefhebbers in Limburg hebben dit weekeinde keuze genoeg. In Hulsberg vindt morgen, zaterdag, de jaarlijkse amateurronde plaats. Zondag is in Daalhof-/Maastricht een wedstrijd en voorts vindt in Ulestraten het trimevenement Hel van het Zuiden plaats.**

Hulsberg heeft voor een sterk rennersveld en een dito organisatie gezorgd. Dit laatste hebben de organisatoren (De Wielervrienden) vaak genoeg bewezen. Menige kenner namen zij ondermeer een etappefinish van Olympia's Tour voor hun rekening.

Ook de jaarlijkse cycle-cross van Hulsberg heeft in Nederlandse wielerkringen een goeie naam. De aktiviteiten in de veldritsport vonden hun hoogtepunt met de organisatie van het nationaal kampioenschap in het winterseizoen 1982-1983.

De Ronde van Hulsberg begint zaterdag om 15.00 uur met een wedstrijd over 60 kilometer voor nieuwelingen. Kwart over vier trekken de junioren de toeclips aan voor een koers over 60 kilometers. De amateurs tenslotte worden om zes uur op pad gestuurd voor een rit over 120 kilometer. Van de bekendste Limburgse amateurs ontbreekt vrijwel niemand, maar ook elders in het land is de belangstelling voor deelname groot.

In Daalhof/Maastricht starten de liefhebbers en veteranen zondagmiddag om 12.00 en de nieuwelingen om 16.00 uur.

● **Fons de Wolf steekt in prima vorm. De Belg-in-Italiaanse dienst won in Bologna de Ronde van Romagne, 241 kilometer in 6 uur en 35 minuten. Hij had 18 seconden voorsprong op de Zweed Sven-Ake Nilsson en de Italiaan Palmiro Masciarelli. Op een halve minuut van De Wolf werden de Italiaan Piersanti en de Deen Jesper Worre respectievelijk 4de en 5de.**

● Claude Criquielion won een koers over 240 kilometer met start en finish in San Sebastian. Hij had 14 seconden voorsprong op de Spanjaard Coll (2de), de Westduitser Dietzen (3de), de Spanjaarden Delgado (4de), Ruperez (5de), Hernandez (6de) en de Ier Roche (7de).

Zoetemelk

● Rechter Drai van het Parijse Hof van Justitie heeft de eis van Joop Zoetemelk niet ontvankelijk verklaard. Zoetemelk wilde via de rechterlijke macht de aanstelling van onafhankelijke experts, die moesten uitzoeken of hij tijdens de voorbije Tour al of niet terecht voor doping werd gestraft. Hij heeft inmiddels hoger beroep aangetekend. ● Jan-Karel Hylkema trest begin 1984 af als voorzitter van de KNWU. Hij heeft dan zes jaar deze functie bekleed. ● Pascal Simon heeft nog zoveel hinder van zijn in de Tour opgelopen schouderblessure, dat hij niet zal starten in het WK op 4 september. ● Michel Pollentier neemt (wel) deel aan de Profronde van Nederland. Hij geeft met het oog op het WK de voorkeur aan een training in de Ardennen.

sport kort

Wereldrecord voor Lundqvist

CARACAS – De Amerikaanse zwemmer Steve Lundqvist heeft tijdens de Panamerikaanse spelen in Caracas het wereldrecord op de 100 meter schoolslag verbeterd. De 22-jarige Lundqvist kwam tot een tijd van 1.02,28. Daarmee bleef hij zeshonderdste seconde onder het oude record, dat hij elf dagen geleden had gevestigd.

Sepp Maier coacht Pfaff

MÜNCHEN – Sepp Maier wordt trainer van de drie doelverdedigers bij zijn oude club Bayern München. Maier zal zich een keer per week bezig houden met Jean-Marie Pfaff, Manfred Muller en Raimund Aumann.

Arie Haan in vakbond

DEN HAAG – Arie Haan is de voornaamste kandidaat voor het voorzitterschap van de spelersvakbond, de VVCS. Haan, die reageerde op een oproep van de VVCS om nieuwe kaderleden, moet de opvolger worden van Arend Steunenberg. Steunenberg stelde onlangs zijn functie als voorzitter beschikbaar. Haan heeft toegezegd het voorzitterschap op zich te willen nemen, maar wenst enige inwerktijd en bedenktijd voor zijn definitieve besluit. Voorlopig maakt de PSV-voetballer deel uit van het VVCS-bestuur.

Blanker op de bank

ZEIST – Ton Blanker, de nieuwe centrumspits van Volendam, is door de Spaanse voetbalbond (FEF) nog niet vrijgegeven voor deelname aan de Nederlandse competitie, die dit weekeinde start. Donderdag heeft de KNVB per telex het bondsbureau in Madrid nog om de vrijgave van Blanker - hij speelde voor Real Zaragoza - verzocht. Volgens de secretaris van de KNVB, Jan Huybregts, kan de 22-jarige Blanker onder de huidige omstandigheden zondag de competitie-start van Volendam (thuis tegen Feyenoord) niet meemaken.

Condors op drempel van kampioenschap

SITTARD/HEERLEN – Zondag kunnen de honkballers van de Sittard Condors de champagnekurken laten knallen. In een rechtstreekse confrontatie met naaste belager Venray (Sportcentrum, aanvang 15.00 uur) zijn de mannen van coach Hans van Holstein geladen om de kroon op het seizoen te zetten met het binnenhalen van de titel. Dat betekent meteen promotie naar de hoogste zuidelijke klasse. Een afdeling waaruit de Condors het vorig seizoen door veel tegenslag moest degraderen.

In Heerlen zal het feestgedruis zo mogelijk nog groter zijn. De beide standaardteams (honkbal en softbal) van de All Stars hebben een dermate grote voorsprong opgebouwd, dat de kampioensvlag al bij voorbaat gehesen kan worden. Het treffen tussen All Stars en Black Wings 3 (Kaldeborn, 14.00 uur), voorafgegaan door de softbalderby All Stars-Samacols, staat dan ook geheel in het kader van de voorbereiding op de promotiewedstrijden.

Crombach en Mutsaers winnen Heerlen-bridge

HEERLEN – De oude garde gaf de toon aan in het Heerlense bridgezomertoernooi, georganiseerd door de bridgeclub Coriovallum in de Caumerbron in Heerlerbaan.

In de categorie hoofd- en eerste klasse waren het de dames Maria Crombach met Toos Mutsaers die in de laatste zitting nog een score van 60% op het bord brachten en hiermede hun totaal van de vier scores opvoerden op 232.10%.

In de categorie tweede klasse gaven van aanvang aan de dames Buijse-Griens de toon aan, en werden dan ook met groots machtsvertoon kampioen.

In de laatste groepering derde klasse met thuisbridgers was het duo Biessen-Florie die verrassend van de 3e naar de 1e plaats oprukten met een totaal van 228.53%.

oefenvoetbal

SVM-Simpelveld	0-0
Susteren-Quatar	-0-6
LAND VAN RODE-WISSELTROFEE	
Hopel-FCG	3-1
Chevremont-SVK	3-0
VANDAAG	
Caesar-Genk	19 uur
KEV-Lindenheuvel	19 uur
Nieuw-Einde-Roda JC 2	19 uur
Voerendaal-Heerlen	19 uur

Herzogenrath ist eine Reise wert!

... wenn man Möbel kaufen will, denn in Herzogenrath hat die Debetz-Unternehmensgruppe ihren Sitz mit den drei riesigen Möbelunternehmen









Der absolute Leder-Polster-Hit!



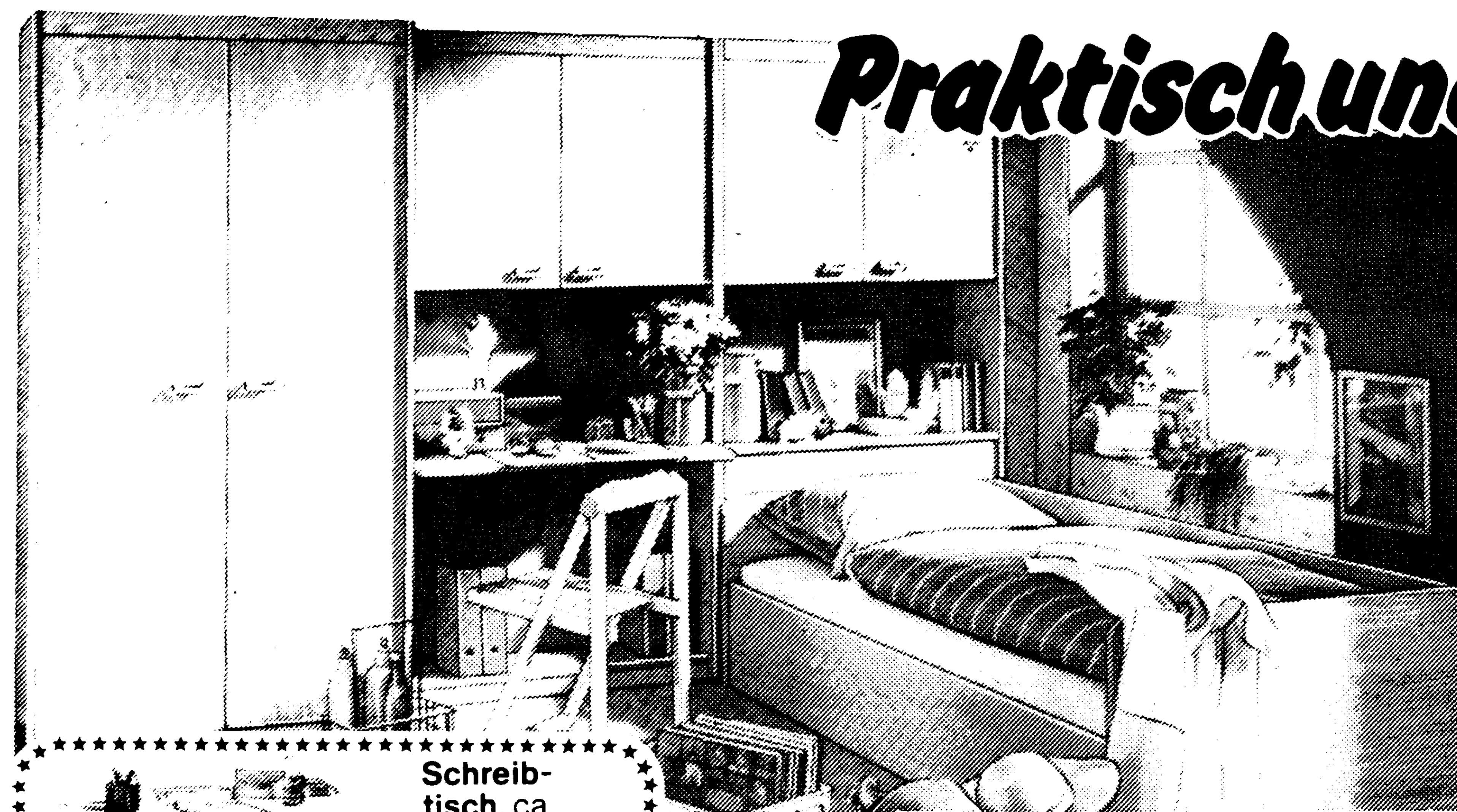
Superweiche **Luxus-Hochlehn-Polstergarnitur** in Voll-Rindleder, best. aus 3-Sitz-Sofa, 2-Sitz-Sofa und 1 Sessel. Warmer, schattierter Braunton

Abholpreis **2998.-**
Lieferung gegen geringen Aufpreis

hülsta
Das komplette, weltbekannte hülsta-Markenmöbel-Programm finden Sie im Regierungsbezirk Aachen bei uns. Eine ganze Etage unseres riesigen Hauses wohnfertig ausgestellt zu unwahrscheinlich günstigen Preisen.

DEBETZ WOHNBEDARF
800 m. na grensovergang Kerkrade
Das Möbel- und Teppichzentrum Herzogenrath, Voccartstraße, gegenüber Debetz-Idealkauf Telefon 02406/840

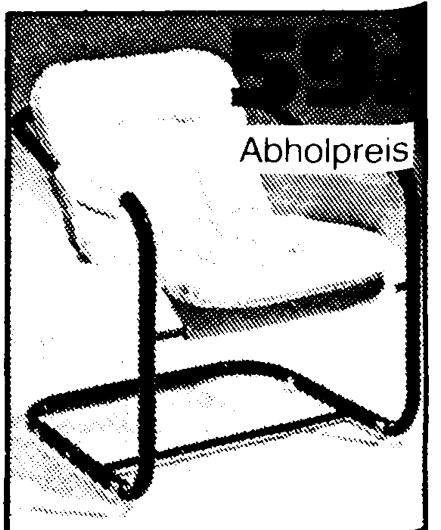
Praktisch und enorm preiswert!



Junge Möbel für Teens und Twens

SOLO - Jugendstudio, best. aus **Kleiderschrank, Schreibplatz- und Bettkasten-Elementen sowie Kastenliege,** ca. 90 x 190 cm Liegefläche. Oberflächen Kunststoff-Eiche-Nachbildung hell. Ohne Rahmen, Auflage und Bettzeug, Abholpreis **498.-**
Lieferung gegen geringen Aufpreis

Sessel **SVEN**

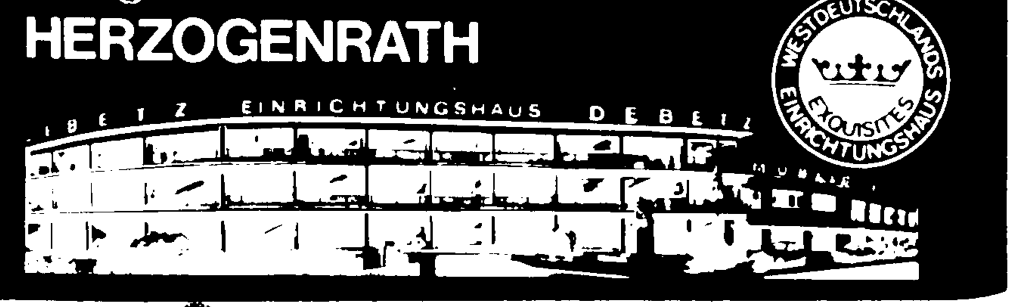


Federkern-Matratze, einseitig gesteppt, ca. 100 x 200 cm Abholpreis **89.-**

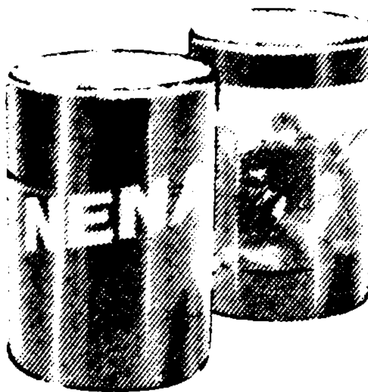
Lattenrost, Kopf- und Fußteil verstellbar, ca. 100x200 cm **Abholpreis 59.-**

Schreibtisch, ca. 100x50 cm, Oberflächen Kunststoff-Kiefer-Nachbildung. Abholpreis **49.-**

möbel debetz HERZOGENRATH
mit dem großen Schaufenster-Panorama und den Umgängen auf allen Etagen Telefon 02406/3008



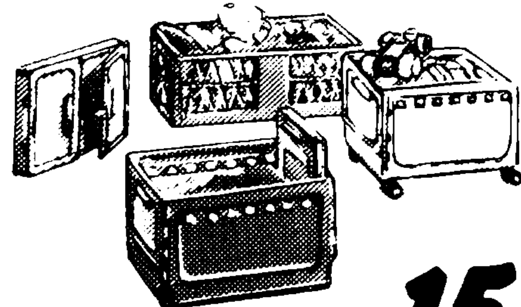
Große Klasse trotz Tiefpreis



Sitztonne **NENA,** Abholpreis **16.-**

Kleiderschrank, ca. 100 cm breit. Oberflächen Kunststoff-Kiefer-Nachbildung Abholpreis **99.-**

Praktische **Klappboxen** mit vielen Einsatzmöglichkeiten, Kunststoff rot, blau oder gelb



Ca. 40 x 30 x 23 cm, Abholpreis **15.-**
Ca. 60 x 40 x 22,5 cm, Abholpreis **18.-**
1 Satz Rollen, Abholpreis **2.50**



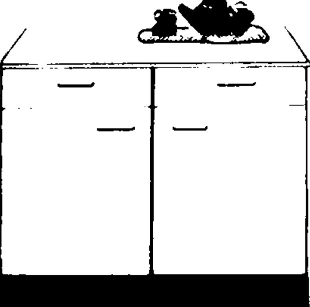
Neu: Jetzt auch mit großem Aldi-Laden P direkt vor dem Laden.

Eckbank-Gruppe, Kiefer bestehend aus: Eckbank-Truhe, ca. 175 x 130 cm, Wangentisch, ca. 115 x 70 cm, und 2 Stühlen komplett nur **745.-**

Küchen-Einzelschränke, Oberflächen Kunststoff weiß mit braunen Bügelgriffen. Ca. 100 cm breit, 50 cm tief



Hängeschrank, Abholpreis **49.-**



Unterschrank, Abholpreis **89.-**

debetz idealkauf
800 m. na grensovergang Kerkrade
HERZOGENRATH – Voccartstraße, gegenüber Fa. Debetz-Wohnbedarf
Der Spezial-Möbelmitnahmemarkt im Großraum Aachen und im Dreiländereck, wo Sie alles finden für Ihre komplette Einrichtung
(falls gewünscht, selbstverständlich auch Anlieferng)
Tel. 02406/84143